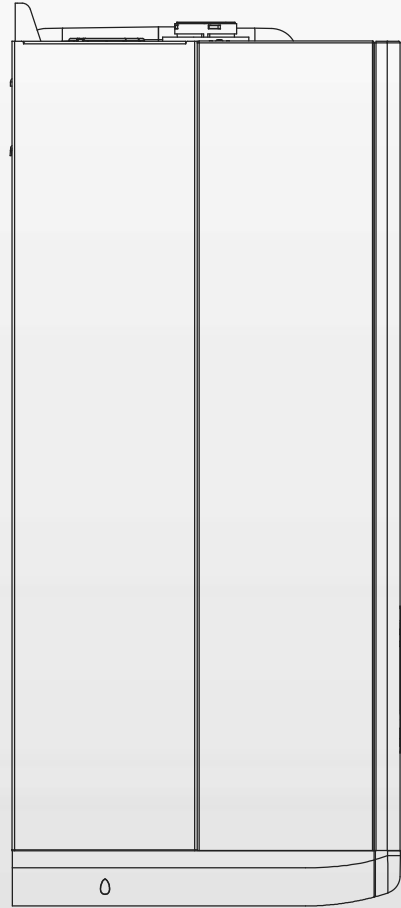
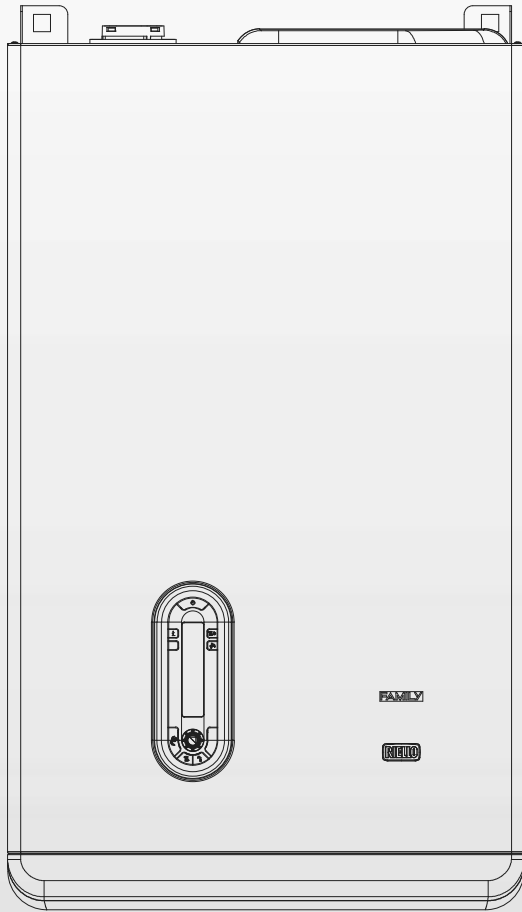


KEZELÉSI – SZERELÉSI UTASÍTÁS



AZ ÖN PARTNERE

FOKABT.HU



FAMILY AQUA CONDENS 3.5 BIS

EN - INSTALLER AND USER MANUAL

HU - TELEPÍTÉSI ÉS HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

RIELLO

TELEPÍTŐI KÉZIKÖNYV

1 - FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ Miután kicsomagolta, győződjön meg róla, hogy a csomagolás tartalma teljes és sértetlen, ha nem ez a helyzet, forduljon a Riello viszonteladójához, akitől a kazánt vette.


⚠ A **Family Aqua Condens 3.5 BIS** kazánt erre jogosult cég szerelheti be, aki a munka végeztével kiállítja a tulajdonosnak a szakszerű, tehát a vonatkozó nemzeti és helyi szabályozást és a Riello által ebben a kézikönyvben megadott utasításokat betartva elvégzett beszerelésről a megfelelőségi nyilatkozatot.

⚠ Ajánlatos, hogy a telepítő kellő felvilágosításokat adjon a felhasználónak a készülék működését és az alapvető biztonsági előírásokat illetően.

⚠ A rendszeres karbantartás során javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze a mesterséges anód fogyasztási szintjét.

⚠ A kazán csak arra a rendeltetési célra használható, amelyre a Riello készítette. A helytelen telepítés, beállítás és karbantartás, valamint rendeltetéstől eltérő használat miatt embernek, állatnak okozott károk, vagy anyagi károk esetén a Riello-t sem szerződéses, sem szerződésen kívüli felelősség nem terheli.

⚠ Vízszivárgás esetén zárja el a vízvételi csapot, és haladéktalanul értesítse a Riello szakszervizt vagy megfelelően szakképzett személyt.

⚠ Ellenőrizze időről időre, hogy a kijelzőn nem jelenik-e meg az  jelzés, amely arra utal, hogy a rendszerben nincs elegendő víznyomás. Ellenkező esetben nézze meg az „Intelligens rendszerfeltöltés” c. fejezetet.

⚠ Amennyiben a kazánt hosszabb ideig nem kívánja használni, legalább az alábbi műveleteket végezzék el:

- a készülék főkapcsolójának és a rendszer központi kapcsolójának "kikapcsolt" pozícióba állítása
- a hőberendezés üzemanyag- és vízcspajainak elzárása.
- a fűtési és a használati meleg víz rendszerének ürítése fagyveszély esetén.

⚠ A kazán karbantartási műveleteit legalább évente egyszer el kell végezteni.

⚠ Ez és a felhasználói kézikönyv a készülék szerves része, így gondosan meg kell őrizni, és mindig a kazánnal együtt kell tartani, még ha új tulajdonoshoz vagy felhasználóhoz is kerül vagy egy másik rendszerre szerelik is át. Ha esetleg megrongálódna vagy elveszne, kérjen egy új példányt a legközelebbi Riello szakszerviztől.

⚠ A kazán úgy készült, hogy a telepítést végrehajtó személyt és a felhasználót is megóvjuk az esetleges balesetektől. A készüléken történő bármely beavatkozás után kiemelt figyelmet fordítson az elektromos bekötésekre, különösen a vezetékek lecsupaszított, fedetlen részére, amelyeknek soha nem szabad a kapcsoláson túlhaladniuk.

⚠ A terméket életciklusa végén nem szabad a városi szilárd hulladékkal ártalmatlanítani, hanem el kell szállítani egy szelektív hulladékgyűjtő központba.

⚠ A csomagolóanyagot megfelelő gyűjtőhelyen rendelkezésre álló tárolókba kell elhelyezni.

⚠ A csomagolási hulladékot az emberi egészségre ártalmatlan módon kell elhelyezni, nem szabad a környezetet rongáló vagy károsító módon megszabadulni tőle.

Ne felejtse el, ha olyan termékeket használ, amelyek tüzelőanyaggal, árammal és vízzel működnek, be kell tartani néhány alapvető biztonsági szabályt mint például:

⊖ Tilos a kazánt gyerekeknek, vagy képzetlen személyeknek segítség nélkül használniuk.

⊖ Ha gázzagot érez vagy égéstermék szagát érzékeli, tilos elektromos eszközöket, készülékeket (mint villanykapcsolók, háztartási gépek, stb.) használni vagy bekapcsolni.

⊖ Ebben az esetben:

- szellőztesse ki a helyiséget az ajtókat, ablakokat kinyitva
- zárja el a tüzelőanyag-lezáró készüléket
- haladéktalanul hívja ki a Riello szakszervizt vagy képzett szakembert.

⊖ Ne érjen a kazánhoz meztláb vagy nedves, vizes testrészrel

⊖ Tilos tisztítani a kazánt, ha még nem választotta le az áramellátásról; a készülék főkapcsolóját állítsa előbb „kikapcsolt” állásba.

⊖ Tilos megváltoztatni a biztonsági vagy a szabályozó berendezések beállítását a kazán gyártójának utasításaitól eltérően, engedélye nélkül.

⊖ Tilos kihúzni, kitépni, összetekerni a kazánból kijövő elektromos vezetékeket, akkor is, ha nincsenek áram alatt.

⊖ Tilos eltömíteni vagy lecsökkenteni a telepítési és üzemelési helyiség szellőzőnyílásait.

⊖ Tilos éghető anyagokat és tartályokat tartani abban a helyiségben, ahová a kazánt telepítették.

⊖ Tilos a csomagolóanyagot szétszórni és gyerekek számára elérhető helyen hagyni, mivel veszélyforrás lehet.

⊖ Tilos a kondenzvíz elvezető nyílását elzárni vagy eldugaszolni.

2 - LEÍRÁS

A **Family Aqua Condens 3.5 BIS** kondenzációs fali kazán, előkeveréses égővel és alacsony szennyezőanyag-kibocsátással, fűtésre és használati meleg víz készítésére, 60 literes acél bojlerrel ellátva.

Ez elektronikus vezérelt kazán automatikus gyújtással, ionizációs lángellenőrzéssel, és a gáz és légáramlás proporcionális ellenőrző rendszerével, mind fűtés, mind pedig használati meleg víz előállítás során.

A kazán teste elsődleges alumíniumötvözetből készül, zárt égésterű és a használt füstgáz-elvezető tartozéktól függően a B23P, B53P, C13-C13x, C23, C33-C33x, C43-C43x, C53-C53x, C83-C83x, C93-C93x kategóriákba tartozik. A használati meleg víz és fűtési üzemmódok közt a három utas elektromos szeleppel lehet váltani, amely pihenő állásban használati meleg víz üzemmódban áll. Annak érdekében, hogy a víz megfelelően áramoljon a hőcserélőben, a kazán automatikus by-pass-szal van felszerelve.

fel van szerelve továbbá:

- Változtatható sebességű keringtető szivattyú (PWM = Pulse Width Modulation)
- 1-10 moduláció, a kazán automatikusan tudja modulálni egy minimum és egy maximum érték között a leadott teljesítményt (lásd műszaki adatok)
- Range Rated, vagyis a kazán a fűtési rendszer hőigényéhez tud alkalmazkodni az épület energetikai jellemzőitől és a kazán hőteljesítményétől függően.
- Félautomata berendezés a fűtési rendszer feltöltéséhez
- Mikroprocesszoros vezérlés, a kijelzőn megjelenített diagnosztikával
- Keringtető szivattyú blokkolás-gátlása
- első szintű fagyásgátló (belső használatához megfelelő)
- Előkeveréses égésrendszer, amely állandó levegő-gáz viszonyt biztosít
- Környezeti termosztát, külső időprogramozó vagy zóna szelep beépítésének lehetősége
- Kültéri szonda az időjárásfüggő vezérléshez
- Előkészítve redukált hőmérsékletű rendszereken határoló termosztáthoz

- Antilegionella: a legionella-fertőzést kisméretű vízcseppeket (aerosol) belélegezve lehet elkapni, amelyek tartalmaznak a legionella bacilust (a baktérium az egész világon megtalálható folyókban és tavakban). A baktérium elpusztítható, ha a tárolt víz hőmérsékletét 50/55 °C-nél magasabbra állítja. Ezért javasolt 2/3 naponta a használati meleg víz hőmérséklet-választó gombját maximum állásba fordítani, így a tárolt víz hőmérsékletét 60 °C-ra emelni, és legalább 5 percen át megtartani ezt a hőmérsékletet.

A berendezés elektronikájának köszönhetően számos olyan funkció használatára nyílik lehetőség, amelyek lehetővé teszik a vonatkozó fejezetekben részletesen leírt fűtési és HMV teljesítmények optimalizálását:

- a paraméterek programozása
- hőszabályozás beállítása.

A FAMILY REmote Control (tartozék) csatlakoztatására előkészítve.

2.1 Biztonsági berendezések

A Family Aqua Condens 3.5 BIS kazán el van látva a következő biztonsági felszerelésekkel:

Biztonsági szelep közbelép, ha túl nagy a víznyomás (max 3 bar).
Hidraulikus kör diagnózisa, amely biztonsági helyzetbe állítja a kazánt, ha nincs benne víz, vagy elégtelen a keringtetés. A kazán elektronikája, az előremenő és visszatérő szondák által leolvasott hőmérsékletet összehasonlítva (keringtetés elemzés) és az előremenő hőmérséklet felemelkedési sebessége (vízhiány elemzés) alapján, gondoskodik a készülék biztonságos helyzetbe való állításáról.

Füstgázhőmérséklet-érzékelő: működésbe lép, és leállítja a kazánt, ha az égéstermék hőmérséklete meghaladja a maximális üzemi hőfokot a füstgáz-elvezető csövekben

Füstgáz-elvezetés biztonsági szerkezet integrálva a premix égőnek alárendelt gázszelep pneumatikus üzemelési elvébe. A gázszelepet a ventilátor által előretolt levegő mennyiség alapján nyitja ki.


Ez azzal jár, hogy ha a füstgáz elvezető kör elzáródik, leáll a levegőmennyiség, és a szelep nem tud kinyílni.


Ezen kívül a szifonban lévő úszó megakadályozza, hogy a kondenzvíz elvezetéséből füstgázok jussanak ki.


Kondenzvíz elvezetés elzáródásának biztonsági szerkezete, amely a kondenzvíz szintjének érzékelőjén keresztül gondoskodik arról, hogy lezárja a kazánt, amennyiben a hőcserélőn belül a kondenzvíz szintje túllép az engedélyezett határértéken.

Túlmelegedés biztonsági szerkezet dupla szondával mind az előremenő, mind a visszatérő ágon (hőmérsékleti határ 95 °C).

Ventilátorbiztonsági szerkezet a Hall-effektus alapján működő fordulatszám-lálóval a ventilátor forgási sebessége folyamatos megfigyelés alatt áll.

 A biztonsági rendszerek beavatkozása azt jelzi, hogy a kazán nem működik jól, potenciálisan veszélyes, ezért azonnal forduljon a Riello szakszervizhez. Egy rövid várakozási időt követően meg lehet kísérelni újra üzembe helyezni a kazánt (lásd „Első üzembe helyezés” c. fejezet).


 A kazánt nem szabad üzemeltetni még ideiglenesen sem, ha nem működik vagy szakszerűtlenül megváltoztatják a biztonsági berendezéseket.

 A biztonsági berendezéseket csak a Riello szakszerviz cserélheti ki, kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeit használva a kazánhoz mellékelt cserealkatrész-katalógus alapján.

Miután kijavította, végezzen próba gyújtást.

2.2 Keringtető szivattyú

A kazán fel van szerelve változtatható sebességű keringtető szivattyúval, amely már hidraulikusan és elektromosan is be van kötve. Ennek a hasznos teljesítménye a grafikonon látható (1-2 ábra). A kazán el van látva egy blokkolásgátló rendszerrel is, amely 24 óránként egyszer elindít egy üzemelési ciklust, bármilyen állásban van is éppen az üzemmódválasztó kapcsoló.

 A „leállásvédő” funkció csak akkor aktív, ha a kazán áramellátása biztosított.

 Szigorúan tilos a keringtető szivattyút víz nélkül üzemeltetni.

2.3 Változtatható sebességű keringtető szivattyú

A modulációs keringtető funkció csak fűtési üzemmódban aktív. A HMV körön lévő három utas szelep átkapcsolásakor a keringtető a legnagyobb sebességre van beállítva. A modulációs keringtető funkció csak a kazán keringtetőjére vonatkozik, de a többi esetlegesen csatlakoztatott külső berendezések keringtetőire nem (pl. újraindító keringtető).

A helyzet és a berendezés típusának függvényében 4 vezérlési mód közül lehet választani.

A műszaki menübe belépve, 90-es paraméter, ezek közül a lehetőségek közül lehet választani:

1 - VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGŰ KERINTGETŐ PROPORCINÁLIS ÜZEMMÓDDAL (41 ≤ P90 ≤ 90)

2 - VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGŰ KERINTGETŐ KONSTANS ΔT ÜZEMMÓDDAL (2 ≤ P90 ≤ 40)

3 - VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGŰ KERINTGETŐ FIX MAXIMÁLIS SEBESSÉGGEL (P90 = 1)

4 - STANDARD, NEM SZABÁLYOZHATÓ SEBESSÉGŰ KERINTGETŐ KIVÉTELES HASZNÁLATA (P90 = 0)

1 - VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGŰ KERINTGETŐ PROPORCINÁLIS ÜZEMMÓDDAL (41 ≤ P90 ≤ 90)

Ebben az üzemmódban a kazán kártyája határozza meg, hogy milyen hozamgörbét alkalmazzon a kazán által leadott pillanatnyi teljesítmény függvényében.

A kazánvezérlés különböző szintekre osztja azt a teljesítménytartományt, ahol a kazán fűtési módban működik. A fűtési üzemmód során használt teljesítményszint függvényében, lineáris logikával automatikusan kiválasztásra kerül az egyik rendelkezésre álló sebesség: maximális teljesítmény = nagy sebesség, minimális teljesítmény = kis sebesség.

Minden olyan berendezéstípusnál alkalmazzuk, ahol a készülék teljesítménye és a rendszer valós szükséglete megfelelő egyensúlyban van.

Eljárás:

- Lépjen be a 90-es paraméterbe
- Állítsa be a paramétert = 41

Megjegyzés: A 90-es paraméter 41-es beállítása a gyártó javaslata. A 41-nél magasabb értékeket különleges esetekben lehet használni.

2 - VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGŰ KERINTGETŐ KONSTANS ΔT ÜZEMMÓDDAL (2 ≤ P90 ≤ 40)

Ebben az üzemmódban a telepítő a ΔT értéket úgy állítja be, hogy állandó maradjon az előremenő és a visszatérő között (pl.: ha az értéket = 10-re állítjuk be, a keringtető sebessége úgy változik, hogy a rendszer hozama a ΔT értéket a hőcserélő előtt és után 10 °C-on tudja tartani).

A kazán előremenő-visszatérő szondái által észlelt értékek rendszeres megfigyelésével a kártya kiszámítja, hogy növelni vagy csökkenteni kell-e a keringtető sebességét, tehát a rendszer hozamát. Amennyiben a mintavételezés a beállítottnál alacsonyabb ΔT értéket mutat, a sebességet addig csökkenti a rendszer, amíg a ΔT érték el nem éri a beállított értéket. Amennyiben viszont a mintavételezés a beállítottnál magasabb értéket mutat, a rendszer növeli a sebességet.

Az olyan közvetlen nagy hőmérsékletű rendszereknél (csere esetén tipikus), ahol a kazán nem alkalmazza a hőszabályozást, kiszámított ΔT értéket lehet megadni.

Ha a rendszer állandó előremenő hőmérsékleten dolgozik, a beltéri hőmérséklet-beállítás elérésekor a radiátorok átlaghőmérséklete hajlamos megemelkedni. Ha a ΔT-t konstans értéken tartjuk, akkor a hozamszökkenésnek köszönhetően megváltozik a működési görbe, a visszatérő hőmérséklet alacsonyabb lesz, ami javítja a kazán hatásfokát és elősegíti az áramfogyasztást csökkenését.

Eljárás:

- Lépjen be a 90-es paraméterbe

Állítsa be az értéket 2 és 40 (normál esetben 10 és 20) közé.

3 - VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGŰ KERINTGETŐ FIX MAXIMÁLIS SEBESSÉGGEL (P90 = 1)

Ebben az üzemmódban a modulációs keringtető folyamatosan a maximális sebességen működik.

Nagy áramlási veszteséggel működő rendszereknél használható, ahol a megfelelő keringés biztosítása érdekében a kazán emelőnyomását maximálisan ki kell használni (maximális sebességen a rendszer hozama 600 liter/óránál kisebb).

Olyan hidraulikus váltóval rendelkező rendszereknél használható, ahol a kilépő körben nagy a teljesítmény.

Eljárás:

- Lépjen be a 90-es paraméterbe
- Állítsa be a paramétert = 1

4 - STANDARD, NEM SZABÁLYOZHATÓ SEBESSÉGŰ KERINGTETŐ KIVÉTELES HASZNÁLATA (P90 = 0)

Ezt az üzemmódot csak kivételes esetekben szabad használni, amennyiben a kazánhoz hagyományos, vagyis nem szabályozható keringtetőt kíván használni. Vagyis ez esetben a változtatható sebességű keringtető el lett távolítva és le lett cserélve egy nem szabályozható sebességű keringtetővel.

! El kell távolítani a CN9 csatlakozóhoz csatlakoztatott BE06 kártyát és egy jumper csatlakozóval kell kicserélni, amit szintén a CN9 csatlakozóval kell összekötni. Ez utóbbi csatlakoztatás kötelező, mivel enélkül működési rendellenesség alakulhat ki a rendszerben.

Eljárás:

- Lépjen be a 90-es paraméterbe
- Állítsa be a paramétert = 0

GYÁRTÓ ÁLTAL JAVASOLT KONFIGURÁCIÓK

	KÜLTÉRI SZONDA (IGEN HŐFOKSZABÁLYOZÁS)	KÜLTÉRI SZONDA (NEM HŐFOKSZABÁLYOZÁS)
MAGAS HŐMÉRSÉKLET (radiátorok termosztátszelep nélkül)	PROPORCIONÁLIS (P90 = 41)	ΔT állandó ($2 \leq P90 \leq 40$)
ALACSONY HŐMÉRSÉKLET (padló)	PROPORCIONÁLIS (P90 = 41)	PROPORCIONÁLIS (P90 = 41)
MAGAS HŐMÉRSÉKLET (radiátorok termosztát-szeleppel)	PROPORCIONÁLIS (P90 = 41)	PROPORCIONÁLIS (P90 = 41)

3 - FELSZERELÉS

3.1 A termék átvétele

A Family Aqua Condens 3.5 BIS kazánt egy csomagban szállítjuk, amelyet kartonpapír csomagolás véd.

A kazánt gyárilag az alábbi anyagokkal szállítjuk:

- Telepítési és használati kézikönyv.
- Vonalkód címkék.
- Előszereleési sablon
- Csomagolás hidraulikus csatlakozókkal.
- Külső szonda
- Műanyag cső
- LPG gáz átalakító készlet.

! Az útmutató füzet a kazán szerves része, ezért ajánlott körültekintően elolvasni, és biztonságos helyen tárolni.

3.2 Méretek és súly (3. ábra)

Family Aqua Condens 3.5 BIS		
L	600	mm
P	450	mm
H	950	mm
H1 (*)	1015	mm
Nettó súly	72	kg

(*) dimenzió a csatlakozatok fedél - tartozék kérésre

3.3 Mozgatás

Ha kicsomagolta, a kazánt manuálisan lehet mozgatni a tartókerettel (4. ábra).

3.4 A kazán telepítési helye

A Family Aqua Condens 3.5 BIS kazán több helyiségben is felszerelhető, feltéve, hogy az égéstermékek elvezetése és az égéshez használt levegő beszívása magán a helyiségen kívül történik.

Ez esetben a helyiségben nincs szükség semmilyen szellőztető nyílásra, mivel a Family Aqua Condens 3.5 BIS olyan kazán, melynek az égéstere a telepítési helytől „elzárt”.

! Vegye figyelembe a karbantartási műveletek elvégzéséhez és a szabályozási és biztonsági készülékek megközelítéséhez szükséges helyeket.

! Ellenőrizze, hogy a készülék elektromos védettségi foka megfelel-e a telepítési helyiség jellemzőinek.

! Amennyiben a kazánt a levegőnél nagyobb fajsúlyú gázzal táplálják, az elektromos részeket a földtől 500 mm-nél magasabba kell elhelyezni.

3.5 Telepítés régi vagy felújítandó rendszerekbe

Amikor a Family Aqua Condens 3.5 BIS kazánt régi rendszerekre vagy felújítandó rendszerekre telepítik, ellenőrizze hogy:

- A szabvány szerint épített és kiszámított füstcső feleljen meg a kondenzációs égéstermékek hőmérsékletének, a lehető legegyszerűbb legyen, tökéletes tömítéssel, ne legyen elzárva vagy ne szűküljön össze. El kell látni megfelelő kondenzvízelvezető és -gyűjtő rendszerekkel.
- Az elektromos rendszert az erre vonatkozó szabályokat betartva szakember készítse el.
- A tüzelőanyagot biztosító vonalat és az esetleges tartályt (LPG) az erre vonatkozó speciális szabályozásnak megfelelően készítsék el.
- A tágulási tartály biztosítsa a rendszerben lévő folyadék tágulásának teljes felvételét.
- A keringtető szivattyú emelőmagassága és teljesítménye feleljen meg a rendszer tulajdonságainak.
- A rendszer legyen tiszta, ne legyen benne iszap, lerakódás, legyen légtelenítve és jól tömített.
- A kazán kondenzvízének elvezető rendszere (szifon) legyen rákötve, és továbbítsa a kondenzvizet a „fehér” vizek gyűjtője felé.
- Ha a kazánba bejövő víz speciális tulajdonságokkal rendelkezik, ki kell alakítani egy megfelelő rendszert a víz kezelésére (viszonyítási értékeként nézze meg a táblázatban megadottakat).

Vízellátás értékei	
pH-érték	6-8
Elektromos vezetőképesség	kisebb mint 200 $\mu S/cm$ (25 °C)
Klór ionok	kisebb mint 50 ppm
Kénsav ionok	kisebb mint 50 ppm
Összes vas	kisebb mint 0,3 ppm
Lúgosság M	kisebb mint 50 ppm
Összkeményiség	kisebb mint 35°F
Kén ionok	nincs
Ammónium ionok	nincs
Sziliícium ionok	kisebb mint 20 ppm

! A készülék gyártója nem vállal felelősséget a füstgázvezető rendszer hibás kivitelezése miatt keletkező esetleges károkért.

! A kondenzációs kazánok füstgázvezető csövei speciális anyagból készülnek a standard kazánokhoz képest.

3.6 A kazán felszerelése

A helyes telepítés érdekében figyelembe kell venni, hogy (5. ábra):

- a kazán nem szerelhető fel konyhai tűzhely vagy egyéb főzőhely fölé
- tilos gyúlékony anyagot hagyni abban a helyiségben, ahol a kazán üzemel
- a hőérzékeny (pl. fából készült) falakat megfelelő szigeteléssel kell védeni
- meg kell tartani a karbantartási és szerelési beavatkozásokhoz szükséges minimális helyeket

A kazánt szerelésablonnal együtt értékesítettük, amellyel a rendszer fűtő és használati meleg víz bekötéseit anélkül lehet elvégezni, hogy a kazán elfoglalná a helyet, amelyet ezt követően lehet felszerelni. Az ürítő csonkot csatlakoztassa egy megfelelő elvezető rendszerhez (a részletekért nézze meg az „Ürítő csonkok” c. fejezetet).

AZ ELŐSZERELŐ SABLON RÖGZÍTÉSE (6. ábra)

A **Family Aqua Condens 3.5 BIS** kazán arra van megtervezve és elkészítve, hogy használati meleg vizet előállító és fűtő rendszerekre legyen telepítve.

A hidraulikus bekötések helye és mérete részletesen fel van tüntetve az illusztrációkon.

- Helyezze a falra a tartólemezt egy vízmérték segítségével: ellenőrizze, hogy a kazán tartófelülete megfelelően sima és vízszintes-e; ha szükséges, illesszen be vastagítót
- Jelölje ki a rögzítési pontokat
- Vegye ki a lemezt, és fúrja ki a lyukakat
- Rögzítse a lemezt a falra megfelelő tiplikkel
- Ellenőrizze egy vízmértékkal, hogy tényleg vízszintes-e.

A KAZÁN RÖGZÍTÉSE

- Akassza fel a kazánt a lemez tartóira.

CSATLAKOZÁSBORÍTÓ RÖGZÍTÉSE - tartozék Kérésre (7. ábra)


A kazán telepítésének befejeztével, és miután csatlakoztatta a vízvezeték- és gázhálózatra, helyezze fel a csatlakoztatások burkolatát (**A-B**) úgy, hogy a kampók a kazán alsó részén található lyukakba illeszkedjenek. Rögzítse a burkolatot a **C** csavarral.


3.7 Vízvezeték csatlakozások (11-12-13 ábrák)


Kösse be a rendszerhez mellékelt tömítéseket és csatlakozókat.

Javasoljuk, hogy a kazánt úgy kösse rá a rendszerre, hogy a használati meleg víz lezáró csapján kívül a fűtő rendszert záró csapokat is beilleszti; Erre a célra kapható egy készlet a fűtési rendszer csapjaival és egy másik fűtési csapkészlet szűrővel.

Csatlakoztassa a kazánhoz és csatlakozókhoz mellékelt sárgaréz csapokat.

 A rendszer egyes alkatrészeinek kiválasztása és telepítése a telepítést végző személy feladata, aki a hatályos szabályozásnak megfelelően, szakszerűen járjon el.


 Ha a víz összkeménysége 25°F és 50°F között van, szereljen fel egy használati meleg vizet kezelő készletet; ha a vízkeménység 50 °F-nél nagyobb, a készlet hatékonysága fokozatosan csökken, így nagyobb hatékonyságú készülék használata vagy teljes lágyítás javasolt; egy megfelelően méretezett szűrőt akkor is fel kell szerelni, ha az összkeménység 25°F alatt van, de a víz nem teljesen tiszta/tisztítható csatornából érkezik.


 A bőrdond készlettel gyorsan elvégezhetőek a bekötések anélkül, hogy veszteségeket okozna az egyes rendszereken.


M	Fűtés előremenő
R	Fűtés visszatérő
G	Gáz
SC	Ürítő csonkok
AF	Hideg víz-bemenet
AC	Meleg víz-kimenet

ÜRÍTŐCSONKOK


Az ürítőcsonk az alábbiakat gyűjti össze: a kondenzvizet, a rendszerből kifolyó vizet és a biztonsági szelep által eltávolított esetleges vizet (14. ábra).

 A csonkot csatlakoztassa egy gumicsővel (nincs mellékelve) egy megfelelő, a hatályos előírásokat betartó, szennyvíz-elvezető rendszerre. A csonk külső átmérője 20 mm: Ezért javasoljuk, hogy használjon $\varnothing 18-19$ mm gumicsövet, amelyet megfelelő szorítógyűrűvel zár le (nincs mellékelve).

 Rendszeresen ellenőrizze, hogy az ürítő csonkot nem tömítette-e el valami, ami megakadályozhatja a kondenzvíz lefolyását.

 A készülék gyártója nem vállal felelősséget az elvezető rendszer hiánya miatt keletkező esetleges károkért.

 Az elvezető cső semmiképpen sem szivároghat.

 A kazán gyártója nem vállal felelősséget a biztonsági szelepek beavatkozása miatt keletkező esetleges vízkárokért.

3.8 Külső hőmérséklet-érzékelő felszerelése

A külső hőmérséklet-érzékelő megfelelő üzemelése alapvetően fontos ahhoz, hogy a kazán időjárásfüggő módon tudjon működni.

KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ TELEPÍTÉSE ÉS BEKÖTÉSE

Az érzékelőt a fűtendő épület külső falára kell felszerelni betartva az alábbiakat:

- Az épület leggyakrabban szélnek kitett oldalára kell elhelyezni, általában ÉSZAKI vagy ÉSZAK-NYUGATI fekvésű falra úgy, hogy ne érje közvetlenül napsugárzás;
- körülbelül a falmagasság 2/3-ánál helyezze el;
- Lehetőleg ne legyen a közelben ajtó, ablak vagy légevezető cső, sem pedig füstcső-elvezetés vagy egyéb hőforrás.

A külső hőmérséklet-érzékelő elektromos bekötését bipoláris, 0,5–1 mm² metszetű kábellel végezze. Ez nem része a szerelőcsomagnak; a maximális hossza 30 méter lehet. Nem szükséges a külső szondára kötendő kábel polaritásra ügyelni. A kábel nem lehet toldott; ha azonban nem kerülhető el a kábel toldása, a csatlakozást ónnal kell forrasztani, és jól kell szigetelni.

Ha kábelcsatornában vezetik a kábelt, ügyelni kell arra, hogy az ne legyen együtt nagyfeszültségű vezetékkel (230 V a.c.).

A KÜLTÉRI HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ RÖGZÍTÉSE A FALRA

Az érzékelőt sima falrészre kell elhelyezni; ha a fal csupasz téglá vagy szabálytalan, keressünk viszonylag sima felületet (15. ábra). Csavarjuk ki a műanyag védőfedelelet az óramutatóval ellentétes irányba.

Válasszuk ki a rögzítés helyét a falon, és fúrjuk be a rögzítő 5x25 csavarokat befogadó tiplik lyukait.

Helyezzük a tipliket a lyukakba.


Vegyük ki a kártyát a helyéről.

Rögzítsük a dobozt a falhoz a csavarokkal (részei a csomagnak).

Akasszuk rá az érzékelőt, és szorítsuk meg a csavarokat.

Lazítsuk meg a vezeték-bemenet rögzítő csavarját, vezessük be az elektromos vezetékét, és rögzítsük az elektromos csatlakozókba.

A hőmérséklet-érzékelő elektromos vezetékének bekötését a kazánba az „Elektromos bekötések” c. fejezetben leírtak szerint kell elvégezni.

 Ügyeljünk arra, hogy a vezeték-bemenetnél szorítsuk jól vissza a csavart, nehogy a külső nedvesség vagy a levegő páratartalma behatoljon a szonda belsejébe.

Ezután helyezzük vissza a kártyát a nyílásába.

Majd zárjuk le a műanyag védőfedéllel óramutató járásával megegyező irányba. A vezetékét rögzítő csavart jól meg kell szorítani.

3.9 Elektromos csatlakozás

A **Family Aqua Condens 3.5 BIS** kazánok a gyárat úgy hagyják el, hogy már teljesen be vannak kábelezve és csak rá kell kötni őket az áramellátásra (a mellékelt tápkábelt használva) és a környezeti termosztátra (TA) és/vagy időprogramozóra a megfelelő erre kialakított csatlakozásnál (16. ábra).

- Állítsa a készülék főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba.

- Csavarja ki a csatlakozóborító rögzítőcsavarjait (**A**).

- Maga felé húzva vegye le a borítót a helyéről (**B-C**).

- Csavarja ki a burkolat rögzítő csavarjait (**D**).

- Mozgassa előre majd felfelé a köpeny alját, hogy le tudja akasztani a vázról.

- Emelje fel a műszerfalat és forgassa előrefelé.

- Csavarozza ki a kapcsolécek fedeleit rögzítő csavarokat, majd a nyíl irányába tolva nyissa ki őket.


SPECIÁLIS RENDSZEREK (17. ábra)


A kazán egy plusz keringtetőt is tud kezelni, ami az alábbi ábrán látható módon van csatlakoztatva a vízvezeték-rendszerre. Így 1.300 l/óránál nagyobb hozamú rendszerek is kezelhetők. A plusz keringtető nem tartozék, azt a telepítőnek kell kiválasztania a rendszer méretének függvényében.


A keringtető aktiválásához a 20-as paramétert (fűtési üzemmód) 03-ra (plusz szivattyú) kell beállítani (további részletekért olvassa el a „Paraméterek beállítása” c. fejezetet).


Ilyen telepítés esetén válassza a fix maximális sebesség P90=1 beállítást.


Csatlakoztassa a plusz keringtetőt a 2 pólusú szorítóléchez, a V=230 Volt-ra méretezett zónában.


 Fázis-fázis betáplálás esetén műszer segítségével ellenőrizze, hogy a két vezeték közül melyben méri a nagyobb feszültséget a földeléshez képest, majd csatlakoztassa azt az L-hez, s ugyanígy csatlakoztassa a fennmaradó vezetékét az N-hez.

 A kazán mind fázis-nulla, mind fázis-fázis áramellátással képes üzemelni. Ingadozó áramellátás esetén, mivel azok nem földeltek, szigetelő transzformátor használata szükséges, melynek szekundere földelt.

-  Kötelező:
- A CEI-EN 60335-1 szabványnak megfelelő többpólusú megszakító használata (a megszakítók nyílása min 3,5 mm, III kategória)
 - $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ metszetű kábeleket használni, és betartani az L (fázis) - N (semleges) bekötést
 - a megszakító amperfelvételének meg kell felelnie a kazán elektromos teljesítményének; ellenőrizze a műszaki adatokat a beszerelt modell elektromos teljesítményének ellenőrzéséhez
 - a készüléket kösse rá hatékony földelő rendszerre
 - biztosítsa a hozzáférést az elektromos aljzathoz a telepítést követően.

 Tilos a gázcsövet vagy a vízcsövet használni elektromos földelés céljára.

 A készülék gyártója nem vállal felelősséget az elektromos rajzokon megadottak be nem tartásáért.


 A telepítést végző felelőssége meggyőződni arról, hogy a földelés megfelelő-e a telepítés helyén; a gyártó nem felel olyan károkért, amely a hiányos vagy nem megfelelő földelés miatt keletkezik.


3.10 Gázbekötés

A Family Aqua Condens 3.5 BIS kazánt a gázellátásra az érvényes telepítési előírásoknak megfelelően kell bekötni.

Mielőtt csatlakoztatja, győződjön meg róla, hogy:

- a gáz típusa megfelel-e annak, amire a készülék gyárilag be van állítva;
- a csövezetékek kellően át vannak-e mosva.

 A gázellátás legyen a kazán teljesítményének megfelelő, és el kell látni a hatályos szabályok által előírt minden biztonsági és vezérlő eszközzel, tanácsos megfelelő méretű szűrőt használni.

 A telepítés után ellenőrizze, hogy az illesztések hermetikusan zárnak-e.

3.11 Füstgázvezető csövek és égési levegő beszívása


A Family Aqua Condens 3.5 BIS kazánt el kell látni megfelelő füstgázvezető és légbeszívó csövekkel a telepítési típustól függően, ezeket a Riello katalógusban megadottak közül kell kiválasztani (18. ábra).


„KÉNYSZERÍTETT NYITOTT” TELEPÍTÉS (B23P-B53P TÍPUS) Füstgázvezető cső átmérője $\varnothing 80 \text{ mm}$


A füstelvezető cső beállítható a telepítés igényeinek leginkább megfelelő irányba.

A csövek felszereléséhez kövesse az egységcsomag használati utasításában leírtakat.


Ebben a konfigurációban a kazán a $\varnothing 80 \text{ mm}$ füstelvezető csőre egy $\varnothing 60-80 \text{ mm}$ adapterrel van rákapcsolva (8. ábra).

 Ebben az esetben az égési levegő beszívása közvetlenül a kazán telepítési helyének légköréből történik, amely helyiség e célra alkalmas, kellő szellőzéssel rendelkező kell legyen.

 Az égéstermék elvezető csövek, ha nem hőszigeteltek, potenciális veszélyforrást jelentenek.

 A füstgázvezető cső 3%-os lejtéssel csatlakozzon a kazánhoz.

Füstgázvezető cső maximális hossza $\varnothing 80 \text{ mm}$	áramlási veszteség 45° 90° könyöknél	
60 m	1 m	1,5 m

 Az egyenes hossz könyökök és toldások, tömítő végződés nélkül értendő.


„ZÁRT” TELEPÍTÉS (C TÍPUS)


A kazánhoz ebben az esetben füstgázvezető és levegőbeszívó csövek csatlakoznak, koncentrikusan vagy osztott módon, mindkét esetben úgy, hogy a külső légtérbe vezetnek. Ilyen csövek és elvezetés nélkül a kazánt nem szabad üzemeltetni.


Koaxiális csövek ($\varnothing 60-100 \text{ mm}$, 9. ábra)

A koaxiális csöveket a telepítés helyétől függően mindig a legmegfelelőbb irányba kell vezetni.

 Kötelező speciális csöveket használni (lásd a Riello katalógusát).

 A füstgázvezető cső 3%-os lejtéssel csatlakozzon a kazánhoz.

 Az égéstermék elvezető csövek, ha nem hőszigeteltek, potenciális veszélyforrást jelentenek.

 A kazán automatikusan állítja be a ventilációt a telepítés típusának és az elvezető cső hosszának függvényében. ! Ügyeljen arra, hogy az égési levegőt beszívó cső ne tömődjön vagy záródjon el, akár részlegesen sem.


VÍZSZINTES

koaxiális cső egyenes hosszúsága $\varnothing 60-100 \text{ mm}$	áramlási veszteség 45° 90° könyöknél	
7,85 m	1,3 m	1,6 m

FÜGGŐLEGES

koaxiális cső egyenes hosszúsága $\varnothing 60-100 \text{ mm}$	áramlási veszteség 45° 90° könyöknél	
8,85 m	1,3 m	1,6 m

A felszereléshez tartsa be a kondenzációs kazánokhoz szolgáló tartozék egységcsomag használati utasítását.


 A megadottnál hosszabb elvezető cső alkalmazása rontja a kazán teljesítményét.

Koaxiális csövek ($\varnothing 80-125 \text{ mm}$)

Ehhez a konfigurációhoz fel kell szerelni a megfelelő adapter készletet.

A koaxiális csöveket a telepítés helyétől függően mindig a legmegfelelőbb irányba kell vezetni. A felszereléshez kövesse a kondenzációs kazánokhoz való speciális egységcsomag használati utasításában leírtakat.

koaxiális csövek egyenes hosszúsága $\varnothing 80-125 \text{ mm}$	áramlási veszteség 45° 90° könyöknél	
14,85 m	1 m	1,5 m

 Az egyenes hossz könyökök és toldások, tömítő végződés nélkül értendő.

Osztott elvezető csövek ($\varnothing 80 \text{ mm}$, 10-19 ábra)


Az osztott elvezető/beszívó csövek a telepítés helyétől függően mindig a legmegfelelőbb irányba kell vezetni.


Az égési levegő beszívó csövet a bemenetre azután kell rákötni, hogy eltávolította a három csavarral rögzített záró kupakot.

A füstgáz-elvezető csövet a füstgáz kimenetre kell rákötni.

A felszereléshez tartsa be a kondenzációs kazánokhoz szolgáló tartozék egységcsomag használati utasítását.

osztott csövek egyenes hosszúságok $\varnothing 80 \text{ mm}$	áramlási veszteség 45° 90° könyöknél	
40+40 m	1 m	1,5 m

 Az egyenes hossz könyökök és toldások, tömítő végződés nélkül értendő.

 A megadottnál hosszabb elvezető cső alkalmazása rontja a kazán teljesítményét.

 Kötelező speciális csöveket használni (lásd a Riello katalógusát).

- ⚠ A füstgázvezető cső 3%-os lejtéssel csatlakozzon a kazánhoz.
- ⚠ A kazán automatikusan állítja be a ventilációt a telepítés típusának és az elvezető cső hosszának függvényében. A csatornák (akár részleges) eltorlaszolója tilos.
- ⚠ Az egyes csövek maximális hosszúságaihoz nézze meg a rajzokat.

ELVEZETÉSEK LEHETSÉGES ELHELYEZÉSEI (20. ábra)

B23P-B53P	Beszívás beltérben, elvezetés kültérben
C13-C13x	Fali koncentrikus égéstermék elvezetés. A csövek lehetnek osztottak is, de a kimenetek legyenek koncentrikusak vagy elég közeli azonos légmozgásnak kitett
C23	Koncentrikus égéstermék elvezetés közös füstcsőbe (beszívás és elvezetés ugyanabba a füstcsőbe)
C33-C33x	Koncentrikus égéstermék elvezetés a tetőn keresztül. Kimenet: mint a C13 esetén
C43 C43x	Égéstermék elvezetés és levegő beszívás elválasztott, de hasonló körülményeknek kitett, közös füstcsőbe. légmozgásnak kitéve
C53-C53x	Szétválasztott égéstermék elvezetés és levegő beszívás falon vagy tetőn keresztül, mindenesetre különböző nyomászónában
C83 C83x	Égéstermék elvezetés egyedi vagy közös füstcsőbe és fali levegő beszívás.
C93-C93x	Égéstermék elvezetése tetőn keresztül (a C33-hoz hasonlóan), beszívás egy már meglévő egyedi füstcsővön keresztül.

- ⚠ Nézze meg a hatályos előírásokat.

3.12 A rendszer feltöltése és ürítése (21. ábra)

A vizes csatlakozások bekötését követően elvégezhető a rendszer feltöltése.

FELTÖLTÉS

Használati víz rendszere:

- nyissa ki a hideg víz bemeneti csapját, hogy feltöltse a vízmelegítőt
- ha ellenőrizni kívánja, hogy a vízmelegítő tele van-e, nyisson ki egy melegvizes csapot, és várjon, amíg víz jön ki.

Fűtési rendszer:

- győződjön meg arról, hogy a rendszer ürítő szelepe (B) zárva van
- két vagy három fordulatnyit tekerve nyissa ki az automata légtelenítő szelep zárókupakját (C)
- nyissa ki a feltöltő csapot (H) addig, amíg a víznyomásmérő (D) által mutatott nyomás nem éri el az 1-1,5 bar közötti értéket (kék mező)
- nyissa ki a manuális légtelenítő szelepet (E), majd zárja vissza, ha már befejezte a légtelenítési műveletet; Szükség esetén addig ismétlje ezt a műveletet, amíg a szelepből (E) már nem jön ki több levegő

- a rendszer feltöltésének befejeztével zárja el a feltöltő csapot (H)

MEGJEGYZÉS: A kazán légtelenítése automatikusan történik a C és F két automatikus légtelenítő szelepen keresztül.

MEGJEGYZÉS: a rendszer első feltöltését a csapon keresztül és lezárt kazánal kell elvégezni, akkor is, ha a kazán rendelkezik automatikus feltöltő rendszerrel.

ÜRÍTÉS

- A rendszer ürítésének megkezdése előtt áramtalanítsa a kazánt a főkapcsolót „kikapcsolt” állásba fordítva.
- Zárja el a hideg víz bemeneti csapját

Fűtési rendszer:

- zárja el a fűtési rendszert záró szerkezeteket
- nyissa ki az automatikus légtelenítő szelepet (C-F)
- csavarja ki kézzel a rendszer ürítő szelepet (B), tartsa helyzetben a hajlékony cső könyökét, nehogy kijöjjön foglalatából
- a rendszer vizét az elvezető csővön (A) keresztül eresztik le – a részletekhez lásd az elvezető csőről szóló fejezetet.
- ürítse ki a rendszer legalacsonyabb pontjait.

Használati víz rendszere:

- csavarja ki a tömlőtartón (G) lévő kupakot

- csatlakoztasson egy műanyag csövet a vízmelegítő (G) leeresztő szelepeinek tömlőcsatlakozójára
- állítson a szelep leeresztő készülékén kilazítva
- nyissa ki az összes meleg- és hidegvizes csapot
- ürítse ki a rendszer legalacsonyabb pontjait.

- ⚠ A csonkot (A) csatlakoztassa egy gumicsővel egy megfelelő, a hatályos előírásokat betartó, fehér víz-elvezető és gyújtó rendszerre. A csonk külső átmérője 20 mm: ezért javasoljuk, hogy használjon Ø18-19 mm gumicsövet, amelyet megfelelő szorítógyűrűvel zár le (nincs mellékelve). A készülék gyártója nem vállal felelősséget az elvezető rendszer hiánya miatt keletkező esetleges károkról.

Javaslatok a rendszer és a kazán megfelelő légtelenítésére (22. ábra).

Az első felszerelés, illetve rendkívüli karbantartás alkalmával ajánlatos az alábbi műveletsort elvégezni:

1. Egy CH11 kulccsal nyissa meg a kézi légtelenítő szelepet: A szelephez csatlakoztassa a tartozékként szállított vékony csövet a kifolyó víz edénybe vezetéséhez.
2. Nyissa meg a HMV körön lévő manuális rendszer töltőcsapját, és várjon, amíg a szelepből elkezd víz kifolyni.
3. A kazánt helyezze áram alá, de hagyja zárva a gázcsapot.
4. A szobatermosztáton vagy a távkapcsolón keresztül jelezzen hőigényt úgy, hogy a külső háromjratú szelep fűtési pozícióba álljon.
5. Aktiváljon egy használati meleg víz igényt kinyitva egy csapot (csak átfolyós kazán esetén, a csak fűtő, külső vízmelegítőre kötött kazánoknál állítson a vízmelegítő termosztátján) percnként 30" időtartamra, hogy a három állást a fűtés és meleg víz ciklusai között és vissza úgy tízszer megtegye (ebben a helyzetben a kazán a gázhiány miatt vészjelzést fog adni, tehát minden alkalommal, amikor ez újra előjön, állítsa vissza).
6. Mindezt addig folytassa, amíg a kézi légtelenítő szelepből már csak víz jön ki, levegő nem; ezután zárja el a manuális légtelenítő szelepet.
7. Ellenőrizze, hogy a rendszerben a nyomás megfelelő-e (1 bar az ideális).
8. Zárja el a HMV kör kézi töltőcsapját.
9. Nyissa meg a gázcsapot, és gyújtsa be a kazánt.

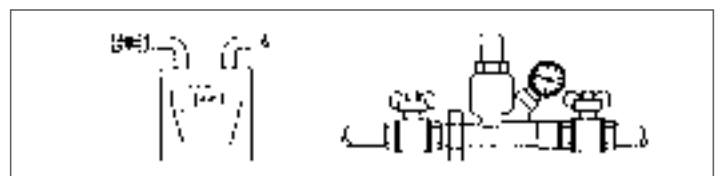
4 - ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS KARBANTARTÁS

4.1 Előkészítés az első üzembe helyezésre



A Family Aqua Condens 3.5 BIS kazán bekapcsolása előtt feltétlenül:



- ellenőrizze, hogy a berendezések vízellátását és fűtőanyag ellátását biztosító csapok nyitva vannak
- ellenőrizze, hogy a gáztípus és a betápláló nyomás megfelelő-e annak, amire a kazán elő van készítve
- ellenőrizze, hogy a légtelenítő védősapkája nyitva van-e
- ellenőrizze, hogy a hidraulikus kör kijelzőn látható nyomása hidegen 1 bar és 1,5 bar között van-e, és a kör légtelenítve van-e
- ellenőrizze, hogy a tágulási tartály előtöltése megfelelő-e (nézze meg a műszaki adatok táblázata)
- ellenőrizze, hogy az elektromos bekötéseket megfelelően elvégezték-e
- ellenőrizze, hogy az égéstermékek elvezető csöveit és az égési levegő beszívó csöveit megfelelően elkészítették-e
- ellenőrizze, hogy a keringtető szabadon forog-e Csavarja ki a vizsgáló csavart, és ellenőrizze egy lapos csavarhúzóval, hogy a rotor tengelye akadály nélkül tud-e mozogni

- ⚠ Mielőtt kilazítja vagy eltávolítja a keringtető szivattyú záró kupakját, gondoskodjon az alatta lévő elektromos berendezések védelméről, ha esetleg víz jön ki belőle.

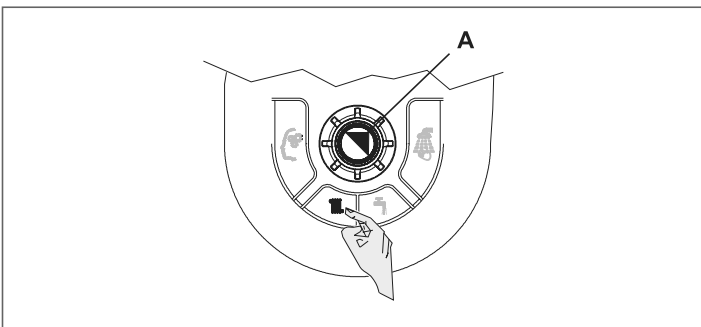
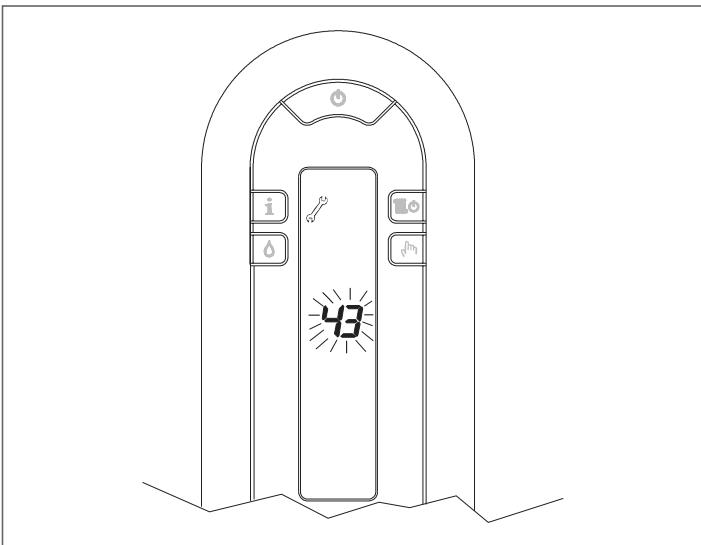


4.2 Első üzembe helyezés

- Állítsa be a szobatermosztátot a kívánt hőmérsékletre (~20 °C) vagy, ha a rendszer el van látva programozható termosztáttal vagy időzítővel, biztosítsa, hogy „aktív” és megfelelően be van állítva (~20 °C).
- A kazán minden bekapcsoláskor automatikus légtelenítési ciklust végez mintegy 2 percnyi időtartam alatt. A kijelzőn egyidejűleg megjelenik: 43 és . Nyomja meg a  gombot az automatikus légtelenítési ciklus megszakításához. Ha az ellenőrzési ciklus eredményesen zárul, az automatikus légtelenítés befejeztével a kazán működésre kész állapotba kerül. A kazán bekapcsoláskor ugyanabba az állapotba kerül, mint a kikapcsolás előtt volt. Amennyiben a kazán kikapcsoláskor fűtési üzemmódban volt, újraindításkor ugyanabban az üzemmódban lesz; ha OFF állapotban volt, a kijelzőn megjelenik az ENERGY FOR LIFE üzenet.

- Ilyenkor nyomja meg  gombot.
- Nyomja meg a  gombot és forgassa el az enkódert **A**, hogy kiválassza a kívánt fűtésvíz-hőmérsékletet.

A kijelzőn világitani kezdenek a nagy kódok, amik a választott hőmérsékletet jelzik.




Fűtővíz hőmérsékletének beállítása külső hőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása esetén

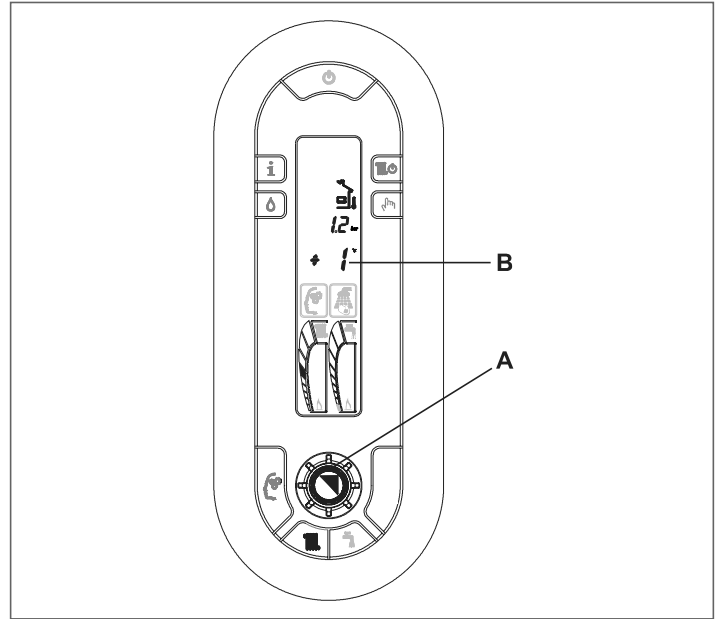
Ha a készülékhez tartozik bekötött külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő víz-hőmérsékletet a kazán automatikusan állítja be, méghozzá úgy, hogy a hőmérséklet igazodjék a külső hőmérséklet változásához.

A kijelzőn megjelenik a szondát jelző ikon és a fűtés kijelzőn csak egy középső vonal kezd el világitani.


Amennyiben módosítani kívánja a hőmérsékletet, vagyis növelni vagy csökkenteni az elektronikus kártya által automatikusan kiszámított értékhez képest, az alábbiak szerint járjon el:

- nyomja le a fűtési hőmérséklet beállítása gombot , a két kódnál megjelenik a komfortszinthez tartozó szám (gyári beállítás).
- forgassa el az enkódert **A**, a választott komfortszint megemeléséhez vagy csökkentéséhez (a két kódnál **B** megjelenik a választott komfortszinthez tartozó +1, +2 stb. vagy -1, -2 stb. szám). A fűtési jelzésen világitó vonalka fel- vagy lemegy. A korrigálás - 5 és + 5 komfortfokozat között történhet.


Ezek a korrekciók elő- és utószezonban fontosak, amikor a görbe számított értéke túl alacsony lehet, ezért megnőhet a beltéri hőmérséklet beállításának ideje. Az utolsó módosítást követően 3 másodperc elteltével az érték automatikusan mentődik, és a kijelzőn újra megjelenik a szonda által az adott pillanatban mért érték.



Használati meleg víz hőmérsékletének beállítása

- Nyomja meg a  gombot és forgassa el az enkódert **A**, hogy kiválassza a kívánt HMV víz-hőmérsékletet. A kijelzőn világitani kezdenek a nagy kódok, amik a választott hőmérsékletet jelzik. Néhány másodperc elteltével a kijelzőn újra a szonda által ténylegesen mért előremenő hőmérséklet látható. A kijelzőn csak akkor látható a bojler hőmérséklete, ha a HMV ikon villog. A kijelző akkor jelzi a bojler hőmérsékletét, ha HMV hőigény lép fel. Ezért a bojler felfűtési ciklusa után, a HMV jelzésen a csap ikon kialszik, és a kijelzőn megjelenik az előremenő hőmérséklet, amely hőmérséklet jóval alacsonyabb is lehet, mint a bojlerben a használati melegvíz hőmérséklete.


Működés

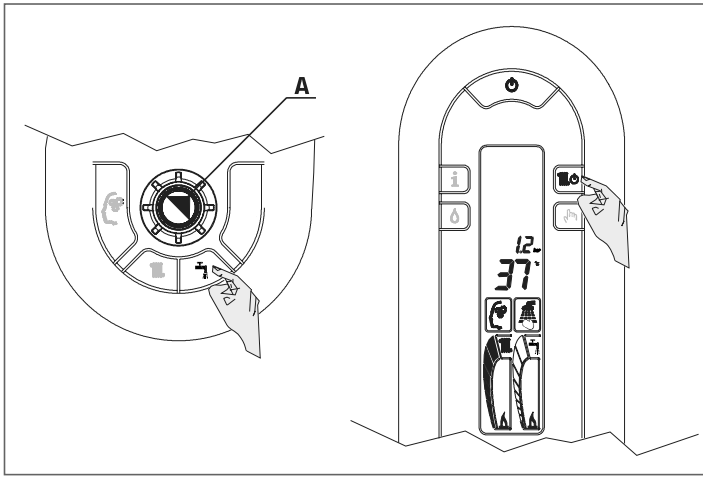
- A működési mód kiválasztásához nyomja meg a  gombot. A kiválasztott működési mód függvényében a kijelzőn vagy csak a HMV jelzés (fűtés kikapcsolva) jelenik meg, vagy mindkét jelzés (fűtés bekapcsolva).

Az alábbi feltételeket lehet ellenőrizni:

- hőigény nélkül a kazán „stand-by” állapotban van
- hőigény esetén a kazán bekapcsol, és az igény típusának függvényében felgyullad az egyik lángocská. A kijelzőn látható a fűtési hőmérséklet vagy a HMV hőmérséklet, amennyiben a bekapcsolást a HMV igény idézte elő.

A **Family Aqua Condens 3,5 BIS** kazán addig működik, amíg a hőmérsékletek el nem érik a beállított értékeket, majd újra „Stand-By” állapotba áll.

A kazán BIZTONSÁGILEÁLLÁS-t hajt végre, ha a begyűjtésnél vagy a működésben rendellenesség lép fel; a kijelzőn megjelenik egy villogó kód és egyidejűleg, vagy nem, megjelennek a RESET gomb és a . A rendellenesség leírásához és a bekapcsolási feltételek helyreállításához olvassa el a “Rendellenességek kódjai és kijelzése” c. pontot.



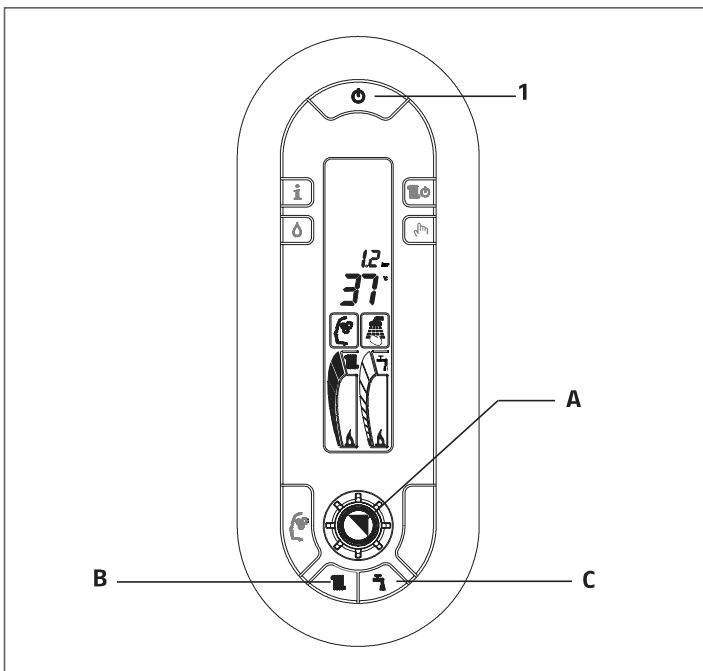
4.3 Ellenőrzések az első üzembe helyezés során és után

Miután üzembe helyezte, ellenőrizze, hogy a **Family Aqua Condens 3.5 BIS** kazán megfelelően végzi-e az indítási műveleteket, majd a kikapcsolást az alábbiakban leírtak szerint:

- Nyomja meg az **1** gombot, **⏻** (ON/OFF)
- Nyomja meg a **B** gombot (fűtési víz hőmérsékletének a kiválasztása), majd forgassa el az enkódert **A** a kívánt érték kiválasztásához
- Nyomja meg a **C** gombot (HMV hőmérsékletének a kiválasztása), majd forgassa el az enkódert **A** a kívánt érték kiválasztásához
- A termosztáttal vagy az időprogramozóval (külső) hozzon létre valamilyen hőigényt
- Egy melegvizes csap megnyitásával ellenőrizze a HMV mód működését.
- Ellenőrizze, hogy a kazán teljesen leállt-e, a rendszer főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba állítva.

Néhány perc folyamatos működést követően, a kötőanyagok és a szerelési maradványok elpárolognak és elvégezhető:

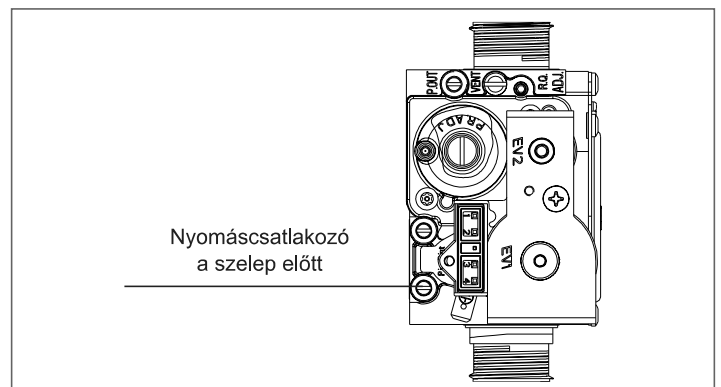
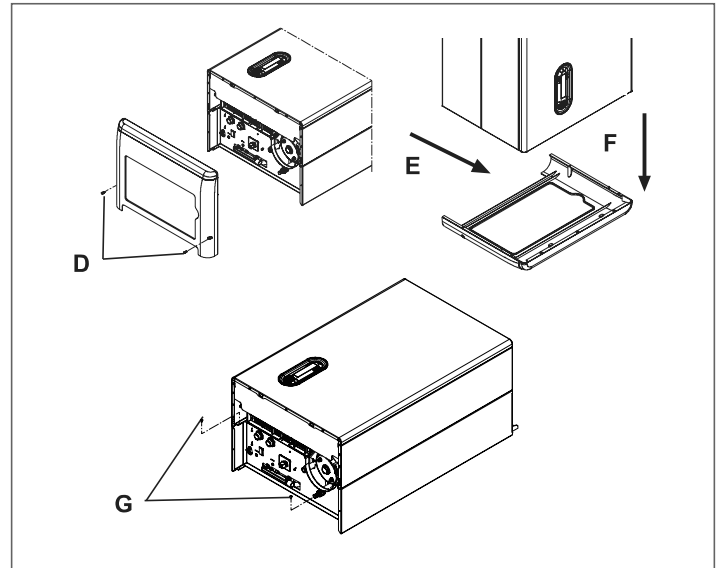
- a gázellátás nyomásának ellenőrzése
- az égés ellenőrzése.



Gázellátás nyomásának ellenőrzése

- A kazán kikapcsolásához nyomja meg az **1**, **⏻** gombot
- Csavarja ki a csatlakozóborítót (**D**) rögzítőcsavarját
- Maga felé húzva vegye le a borítót a helyéről (**E-F**)
- Csavarja ki a burkolat rögzítő csavarjait (**G**).
- Mozgassa előre majd felfelé a köpeny alját, hogy le tudja akasztani a vázról
- Emelje fel a műszerfalat és forgassa előrefelé

- Lazítsa meg kétfordulattal a gázszelep előtt lévő nyomáscsatlakozó csavarját, és csatlakoztassa a manométerhez.
- Helyezze áram alá a kazánt a berendezés központi kapcsolójának “bekapcsolt” helyzetbe állításával
- Nyomja meg a gombot **⏻** (**C**)
- Forgassa maximumig az enkódert **A**
- Nyissa ki teljesen az egyik meleg vizes csapot
- Maximális teljesítményen bekapcsolt égővel ellenőrizze, hogy a gáznyomás a táblázatban megadott gázellátás névleges és minimális nyomásértékei között van-e.
- Zárja el a meleg víz csapját
- Válassza le a manométert, és csavarja vissza a nyomáscsatlakozó csavarját a gázszelep előtt.



Égésellenőrzés

- A vonatkozó fejezetben leírtak szerint lépjen be a Kalibrálás & Service műveletbe
- Miután eltávolította a **H** csavart és a **I** kupakot, helyezze be az elemző szondákat a légkamrában található helyükre
- Ellenőrizze a HH és LL paramétereknél, hogy a CO₂ értékek megfelelnek-e a táblázatban megadottaknak.

LEÍRÁS	GÁZ METÁN (G20)	FOLYÉKONY GÁZ PROPÁN (G31)	
CO ₂ max	9,0	10,0	%
CO ₂ min	9,5	10,0	%


- Amennyiben a megjelenített érték eltér, végezze el a módosítást a beállítások fejezet HH és LL paraméter szakaszában leírtak szerint.
- Végezze el az égéselemzést.

Ezt követően:

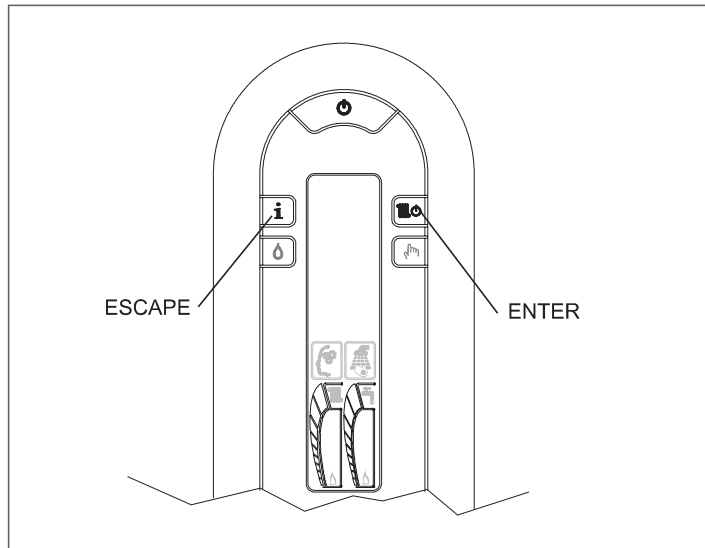
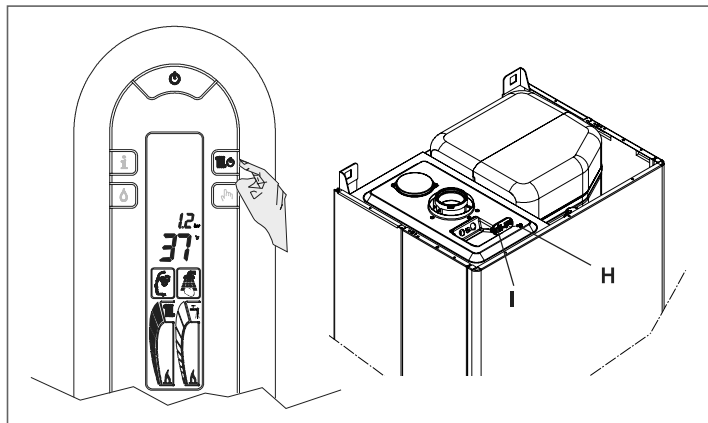
- vegye ki az elemző szondát, és zárja be a megfelelő csavarral az égéselemző csatlakozókat
- zárja vissza a műszerfalat, szerelje vissza a burkolatot és a fedelet, a leszereléskor leírtakkal ellentétes irányba eljárva.

A beállítások elvégzése után:

- a működési mód kiválasztásához nyomja meg a  gombot.

 A kazán szállításakor metángázzal (G20) történő üzemelésre van beállítva, amint ezt a műszaki adatok tartalmazó táblácska tanúsítja, tehát nincs szükség kalibrálásra.



 Minden ellenőrzést kizárólag a Riello szakszerviz végezhet.







4.4 A paraméterek programozása

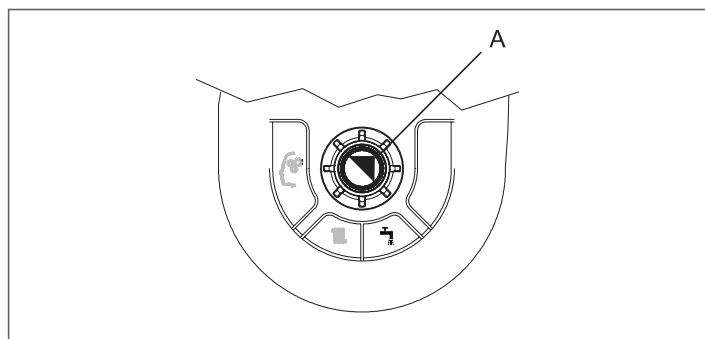
Ebben a kazánban már az elektronikai kártya egy újabb típusa található, amely lehetővé teszi a működési paraméterek egyedi beállítását és változtatását, s így a készülék jobban hozzáigazítható az egyedi igényekhez, mind a fűtési rendszer jellemzőihez, mind pedig a felhasználói egyedi igényekhez.

A programozható paraméterek a táblázatban láthatók.



 A paraméterek programozási műveletét a kazán OFF (kikapcsolt) állapotában kell elvégezni. Ehhez nyomja le a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az "ENERGY FOR LIFE" futó felirat.

 A paraméterek beállítása műveletnél a  gomb jóváhagyóként működik, a  gombbal pedig ki lehet lépni (ESC).

 Ha 10 másodpercen belül nem történik véglegesítés, a megadott érték nem rögzül a memóriában, és az előző érték marad érvényben.



Password (jelszó) beállítása

A paraméterek programozásába a  gombot lenyomva tartva, majd a  gombot kb. 3 másodpercre lenyomva lehet belépni.

A kijelzőn megjelenik a PROG, majd rögtön utána a CODE felirat.

Jóváhagyáshoz nyomja meg az ENTER gombot.

Az enkódert **A** kívánt értékig elforgatva adja meg a paraméter módosítási funkciókhoz való belépés programozó kódját.

Erősítse meg a programozási kódot az ENTER gombot megnyomva.

A programozás hozzáférési jelszava a kapcsolótáblán belül van feltüntetve.

Paraméterek változtatása

- A táblázatban látható paraméterek két számjegyű kódjainak futtatásához forgassa el az enkódert **A**.

Miután kiválasztottuk a kívánt paramétert, amelyet módosítani akarunk, az alábbi módon kell eljárni:


- nyomja meg az ENTER gombot, hogy a kiválasztott paraméter módosíthatóvá váljon.

- az ENTER gomb megnyomására a kiválasztott kódszám villogni kezd

- a kívánt értékhez forgassa el az enkódert **A**

- véglegesítse az új értéket az ENTER gomb megnyomásával. A számok nem villognak tovább

- lépjen ki az ESCAPE gomb megnyomásával.

A kazán visszaáll kikapcsolt állapotba, a működés helyreállításához nyomja meg a  gombot.

N°-	PARAMÉTEREK LEÍRÁSA	MÉRTÉK- EGYSÉG MÉRET	MIN	MAX	ALAPÉR- TELMEZETT gyárilag beállítva	PARAM beállítva a műszaki ügyfél- szolgálat által
1	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST				1	
2	A PARAMÉTER NINCS HATÁSSAL		10 (10kW*) 16 (16kW) 20 (20kW*) 26 (25kW) 30 (30kW*) 34 (35kW) 50 (50kW*) 70 (70kW*)		20	
3	AZ ÉPÜLET SZIGETELÉSI FOKOZATA	min	5	20	5	
10	HASZNÁLATI VÍZ ÜZEMMÓD		0 (OFF) 1 (Azonnali) 2 (Nem használható) 3 (külső forraló termosztáttal) 4 (külső forraló hőérzékelővel) 5 (beépített DS tároló) 6 (beépített 3S forraló)		6	
11	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST				60	
12	VÍZMELEGÍTŐ HASZNÁLATI VÍZ MAXIMÁLIS SET POINT	°C	40	80	60	
13	VÍZFORRALÓ ELŐREMENŐ HŐMÉRSÉKLET	°C	50	85	80	
14	VÍZMELEGÍTŐ DELTA	°C	0	10	5	
20	FŰTÉS TÍPUSA		0 (OFF) 1 (ON) 2 (TÁVOLI PANEL + ZÓNASZELEPEK) 3 (BAG2) 4 (NEM HASZNÁLHATÓ) 5 (NEM HASZNÁLHATÓ) 6 (BAG2 MIX) 7 (NEM HASZNÁLHATÓ) 8 (NEM HASZNÁLHATÓ)		1	
21	MAXIMÁLIS FŰTÉSI SET-POINT	°C	40	80	80	
22	MINIMÁLIS FŰTÉSI SET-POINT	°C	20	39	20	
23	FŰTÉSI VENTILÁTOR MAXIMÁLIS SEBESSÉGE (Range Rated beállítás)	ford/perc		METÁN- GÁZ 60 (**)	PB-GÁZ 59 (**)	MAX
24	FŰTÉSI VENTILÁTOR MINIMÁLIS SEBESSÉGE	ford/perc	METÁN- GÁZ 12 (**)	PB-GÁZ 19 (**)		MIN
25	POZITÍV FŰTÉSI DIFFERENCIÁL	°C	2	10	6	
26	NEGATÍV FŰTÉSI DIFFERENCIÁL	°C	2	10	6	
28	LECSÖKKENT FŰTÉSI MAX TELJESÍTMÉNY IDŐZÍTÉSE	min	0	20	15	
29	FŰTÉS KÉNYSZERÍTETT KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTÉS	min	0	20	5	
30	FŰTŐ IDŐZÍTŐ NULLÁZÁSI FUNKCIÓ	-	0 (NEM)	1 (IGEN)	0	
31	FŰTÉSI MAXIMÁLIS SET-POINT 2CH (II kör)	°C	40	80	45	
32	FŰTÉSI MINIMÁLIS SET-POINT 2CH (II kör)	°C	20	39	25	
35	POZITÍV FŰTÉSI DIFFERENCIÁL 2CH (II kör)	°C	2	10	3	
36	NEGATÍV FŰTÉSI DIFFERENCIÁL 2CH (II kör)	°C	2	10	3	
40	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST				1	
41	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST				1	
42	C.T.R. FUNKCIÓ		0 (OFF) 1 (AUTO- MATIKUS)		1	
43	FŰTÉS MEMORY		0 (OFF) 1 (AUTO- MATIKUS)		1	
44	HŐFOKSZABÁLYOZÁS FUNKCIÓ		0 (OFF) 1 (AUTO- MATIKUS)		1	
45	HŐSZABÁLYOZÁSI GÖRBE DŐLÉSE (OTC)	-	2.5	40	20	
46	HŐFOKSZABÁLYOZÁS FUNKCIÓ 2CH		0 (OFF) 1 (AUTO- MATIKUS)		1	
47	HŐSZABÁLYOZÁSI GÖRBE DŐLÉSE (OTC) 2CH	-	2.5	40	10	
48	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST				0	
50	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST				1	
51	HŐIGÉNY TÍPUSA CH1 (I kör)	-	0	1	0	
52	HŐIGÉNY TÍPUSA CH2 (II kör)	-	0	1	0	
61	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST				4	
62	FŰTÉSI ÜZEMELÉS ELŐREMENŐ HŐMÉRSÉKLETE (ON)	°C	0	10	6	

63	VÍZMELEGÍTŐ FAGYÁSGÁTLÓ FUNK. ELŐREMENŐ HŐMÉRSÉKLETE (ON)	°C	0	10	6		
65	KÜLSŐ SZONDA REAKCIÓKÉPESSÉGE		0 (NAGYON GYORS) 255 (NAGYON LASSÚ)		20		
85	FÉLAUTOMATIKUS BETÖLTÉS		0 (KIIKTATVA) 1 (BEIKTAT)		1		
86	FÉLAUTOMATIKUS BETÖLTÉSI NYOMÁS (ON)	bar	0.4	1.0	0.6		
87	A PARAMÉTER NEM HASZNÁLHATÓ ENNÉL A TÍPUSNÁL, NE MÓDOSÍTSA A PROGRAMOZÁST					0	
90	VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGŰ SZIVATTYÚ	-	0	100	41		
92	HASZNÁLATI VÍZRŐL FŰTŐVÍZRE UTÓKERINGTETÉS BEIKTATÁSA	-	0	1	0		
93	HASZNÁLATI VÍZRŐL FŰTŐVÍZRE UTÓKERINGTETÉS IDŐTARTAMA	-	1	255	5		
94	SZIVATTYÚ ELSŐ KÖRBEN FOLYAMATOSAN	-	0	1	0		
95	SZIVATTYÚ MÁSODIK KÖRBEN FOLYAMATOSAN	-	0	1	0		

** A kijelzőn jelzett érték f/percben/100 (pl.: 3.700 = 37)

FIGYELEM: néhány alapérték különbözhet az itt feltüntetethez képest a kártya folyamatos frissítése miatt.

4.5 Hőszabályozás beállítása

A külső hőmérséklet-érzékelő ellenőrzése

Miután bekötötte a külső hőmérséklet-érzékelő vezetékét a kazánba, ellenőrizhető az INFO funkció révén – vagyis a külső T érték megjelenítésével, ha ellenőrzi, hogy az ikon megjelenik-e a kijelzőn –, hogy az érzékelőt felismerte-e az elektronika. Normális, ha közvetlenül a telepítés után az érzékelő által adott értéket a rendszer magasabbnak jelzi, mint amit egy esetleges összehasonlító szonda mutat.

Az IDŐJÁRÁSKÖVETŐ szabályozás az alábbi paraméterek segítségével állítható be, illetve optimalizálható:

PARAMÉTER		PROGRAMOZÁS LEHETSÉGES
ÉPÜLET TÍPUSA	3	TELEPÍTÉS ÉS KALIBRÁLÁS & SERVICE
MAXIMÁLIS SET POINT FŰTÉS	21	FELSZERELÉS
MINIMÁLIS SET POINT FŰTÉS	22	FELSZERELÉS
HŐFOKSZABÁLYOZÁS FUNKCIÓ AKTIVÁLÁS	44	FELSZERELÉS
KLIMATIKUS GÖRBE KORREKCIÓ	45	TELEPÍTÉS ÉS KALIBRÁLÁS & SERVICE
HŐIGÉNY TÍPUSA	51	FELSZERELÉS

44. PARAMÉTER Időjáráskövető funkció beállítása

A külső hőmérséklet szonda bekötése, ha a 44. PARAMÉTER értéke ON, lehetővé teszi a hőfokszabályozás aktiválását. KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET SZONDA CSATLAKOZTATVA és 44. PARAMÉTER = 1 (ON)

A HŐFOKSZABÁLYOZÁS engedélyezve van.

Az INFO funkcióval kijelvezhető a külső érzékelő által jelzett hőmérséklet, és a kijelzőn megjelenik az időjáráskövető funkciót jelző ikon.

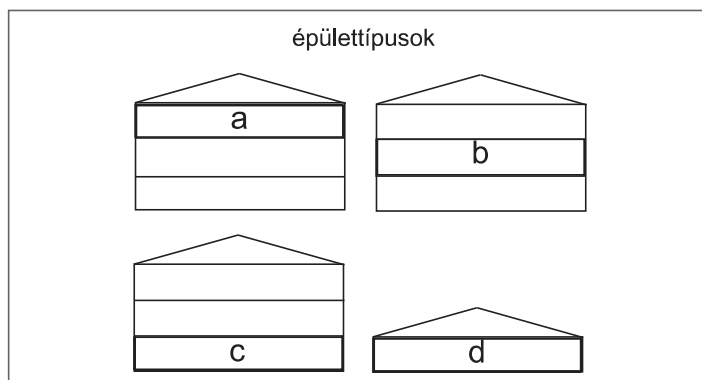
! A külső hőmérséklet-érzékelő elektromos bekötése nélkül nem állítható be az időjáráskövető funkció. Ez esetben a 44. számú paramétert a rendszer elektronikája nem veszi figyelembe, az nem működik.

KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ BEKÖTVE és a 44. PARAMÉTER = 0 (OFF), ebben az esetben, bár a külső hőmérséklet-érzékelő be van kötve, az időjáráskövető funkció nem működik. Az INFO funkcióval azonban ilyen esetben is megtekinthető a külső hőmérséklet, amelyet az érzékelő jelez. Nem jelenik meg az időjáráskövető funkció működését jelző ikon.

03. PARAMÉTER Épület típusa

Az időjáráskövető szabályozásnál az előremenő vízhőmérséklet kialakításához a rendszer nem közvetlenül használja a külső hőmérséklet-érzékelő által mért hőmérsékleti értéket, hanem figyelembe veszi az épület hőszigetelésének jellegét, állapotát is: a kellő hőszigeteléssel rendelkező épületekben a külső hőmérséklet változásai kevésbé befolyásolják a szobahőmérsékletet, mint az olyan épületekben, ahol rosszabb a hőszigetelés állapota. Az épület hőszigetelésének szintjét a 3-as paraméterrel állítható be a mellékelt ábrák szerint.

	Új épületek	Régi épületek		
		Perforált téglá	Tömör téglá	Kő
a	19	14	12	8
b	20	16	15	11
c	19	15	14	9
d	18	12	10	5



Maximális és minimális előremenő hőmérséklet. 21. és 22. PARAMÉTEREK.

Két paraméter áll rendelkezésre ahhoz, hogy a rendszer típusának a függvényében (lásd a táblázatot) az előremenő vízhőmérsékletet az IDŐJÁRÁSKÖVETŐ funkció révén automatikusan megfelelő határok között tartsa a kazán.

Rendszer típusa	T° max	T° min
Öntöttvas radiátorok	80	60
Hősugárzó panelek	50	30
Ventilátoros radiátor	50	30
Padló	40	20

A 21. PARAMÉTER határozza meg a maximális előremenő hőmérsékletet (FŰTÉS MAXIMÁLIS SET POINT). A 22. PARAMÉTER határozza meg a MINIMÁLIS ELŐREMENŐ hőmérsékletet (FŰTÉS MINIMÁLIS SET POINT).

45. PARAMÉTER Klimatikus görbe kiválasztása

A fűtési korrekciós görbe bizonyos paraméterek függvényében kiszámítja a kazán előremenő hőmérsékletét és a külső hőmérséklet függvényében optimalizálja a működést.

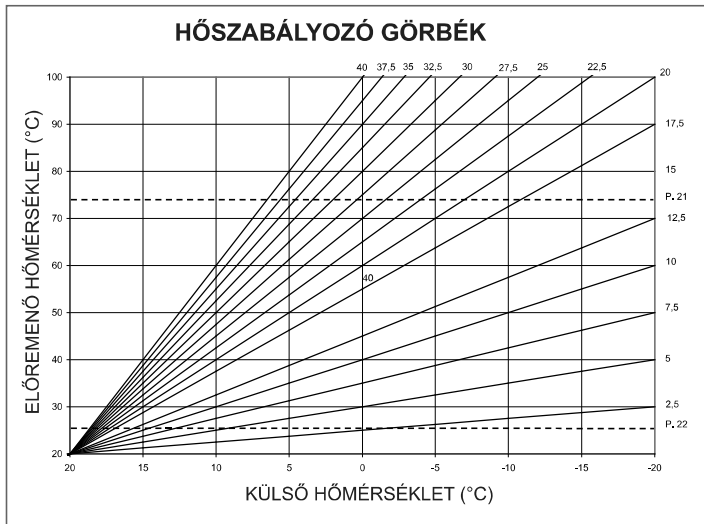
Tehát a görbe megválasztása a minimálisan tervezett külső hőmérséklettől függ (vagyis a földrajzi fekvéstől), lásd 1. grafikon, és a tervezett előremenő hőmérséklettől (vagyis a rendszer típusától). A számításához 20 °C hőmérsékletet kell alapul venni (a 20-as érték csak a görbe kiválasztására vonatkozik, és nem korlátozza a Beltéri hőmérséklet magasabb értékre való beállítását) és az alábbi képlet szerint kell kiszámítani:

$$P. 45 = 10 \times \frac{\text{Előremenő hőmérséklet} - 20}{20 - \text{minimális külső hőmérséklet}}$$

Ha e számítás eredményeként olyan számot kapunk, amely két görbe értéke közé esik, tanácsos azt a kompenzációs görbét választani, amely közelebb áll a kapott értékhez.

Példa a számításra: ha a számítással kapott érték 9, ez a 7.5 és 10 görbék között van. Válassza ki a legközelebbi görbét, tehát az 10-öt. Megjegyzés: ha a Memory funkció aktív, a kazán a kültéri szonda által mért érték alapján kiszámított előremenő hőmérsékletre kapcsol, 10 perc múlva 5 °C-kal növeli a mentett előremenő hőmérsékletet.

A Memory addig ismétli a ciklust, amíg a hőmérséklet el nem éri a beltéri termosztáton beállított értéket, vagy a maximálisan megengedett hőmérsékletet. Ez esetben azt javasoljuk, hogy válasszon egy alacsonyabb hőszabályozási görbét. Az előző példánál maradva, válasszuk a 7.5 görbét.



Klimatikus görbe korrekciója

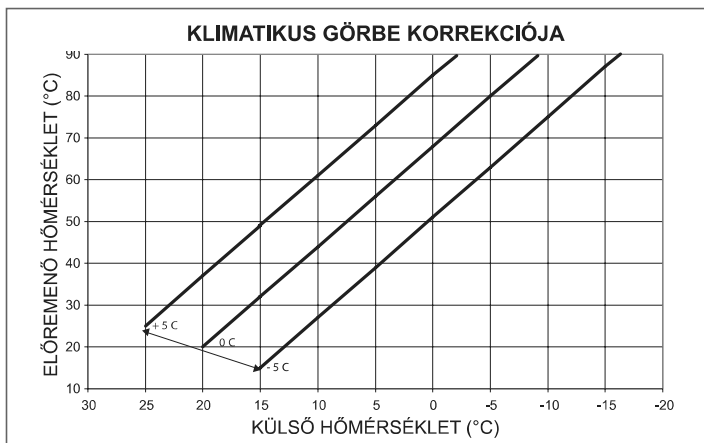
A hőigényt ez esetben a szobatermosztát érintkezőjének záródása okozza, az érintkező kinyílása pedig utasít a kikapcsolásra.

A kazán automatikusan kiszámítja az előremenő hőmérsékletet, de a felhasználó a vezérlőpanelen, a FŰTÉSI SET POINT módosításánál leírtak szerint módosítani tudja a hőmérsékletet.

A gombot lenyomva megjelenik egy érték, amit az enkóder elforgatásával +5 és -5 között lehet változtatni.

Ennek kiválasztása nem módosítja közvetlenül az előremenő hőmérsékletet, de szerepel abban a számításban, amit a kazán végez az érték meghatározásához, és ennyivel módosítja a kényelmi hőfokot (20 °C).

Tehát 11 kényelmi szint közül lehet választani.



- A kérésre szállított BAG2 MIX tartozék használatkor 2 hőszabályozási görbe használható

- 46. PARAMÉTER = 1 ON

- OTC 1 CH (45. PARAMÉTER) a közvetlen fűtési körre

- OTC 2 CH (47. PARAMÉTER) a kevert fűtési körre

A kevert rendszer görbéjének meghatározásához a 45. paraméternél leírtak szerint kell eljárni.

A Fűtési Max. Set Point programozásához használja a 31. PARAMÉTERT.

A Fűtési Min. Set Point programozásához használja a 32. PARAMÉTERT.

A klimatikus görbe korrekciójára ebben az összeállításban a BAG2 MIX-szel szállított használati utasítás ad leírást.

51. PARAMÉTER, hőigény típusa

Ha a kazánra rá van kapcsolva egy beltéri termosztát vagy kronotermosztát, állítsa be az 51. paramétert = 0-ra.

Amennyiben a beltéri hőmérséklet a termosztáton beállított érték alá csökken, az érintkező zár és a kazán a programozott beállítás szerint bekapcsol.

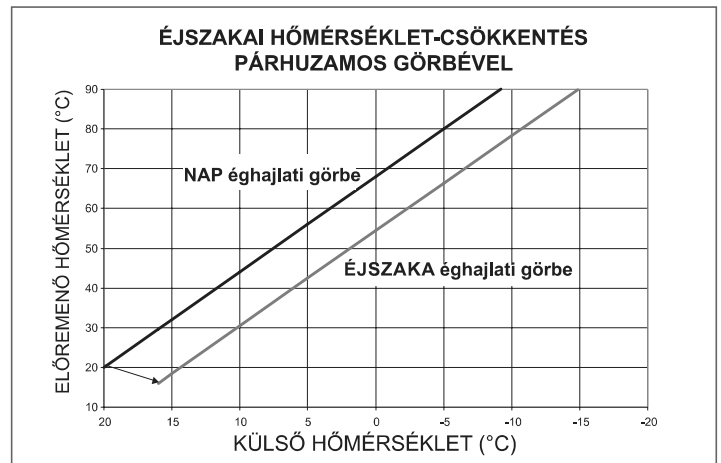
Amikor a beltéri hőmérséklet eléri a kívánt értéket, az érintkező kinyit és a kazán leáll.

Ha a kazánra rá van kapcsolva egy időprogramozó, állítsa be az 51. paramétert = 1-re.

Zárt érintkezőnél, az időprogramozó időbeállításaihoz, a kazán a beállítások szerint kapcsol be.

Nyitott érintkezőnél a kazán hőfokszabályozása ÉJSZAKA 16 °C szintre áll be, és az új feltételek szerint számítja ki az előremenő hőmérsékletet.

Az előremenő hőmérséklet a fent leírtak szerint eljárva változtatható. BAG2 MIX használata esetén az 52. PARAMÉTERT az 51-nél leírtak szerint kell beállítani.



Memory funkció 43. PARAMÉTER

A Memory funkció úgy hat, hogy az előremenő T°-t 5 °C-kal megemeli. Ha a termosztát zárása 10 perccel a hőmérséklet még nem érte el a termosztáton beállított T° értéket, az előremenő T° tovább nő, míg a termosztát ki nem nyit, vagy a hőmérséklet el nem éri a FŰTÉSI MAX SET POINT-ot.

Ezért át kell gondolni, hogy bekapcsolva hagyja-e a funkciót. A 43. PARAMÉTERT =1 ON-ra beállítva, vagy kiiktatva 43 = 0 OFF.

C.T.R. funkció 42. PARAMÉTER

A C.T.R. funkció akkor lép működésbe, amikor az előremenő hőmérséklet 55 °C és 65 °C közé van beállítva. Ha a termosztát zárása után 20 perccel a hőmérséklet még nem érte el a termosztáton beállított T° értéket (5 °C), az előremenő T° tovább nő, míg a termosztát nem zár, vagy a hőmérséklet el nem éri a FŰTÉSI MAX SET POINT-ot.

Ezért át kell gondolni, hogy bekapcsolva hagyja-e a funkciót. A 42. PARAMÉTERT =1 ON-ra beállítva, vagy kiiktatva 42 = 0 OFF.

4.6 Rendellenességek kódjai és kijelzése

Hibák, rendellenességek


Amikor működési rendellenesség lép fel, a kijelzőn megjelenik egy villogó kód és egyidejűleg, vagy nem, megjelennek a RESET gomb és a . A hiba jellegére vonatkozóan a következő oldalon található táblázat ad leírást.

A hibák kiküszöbölése

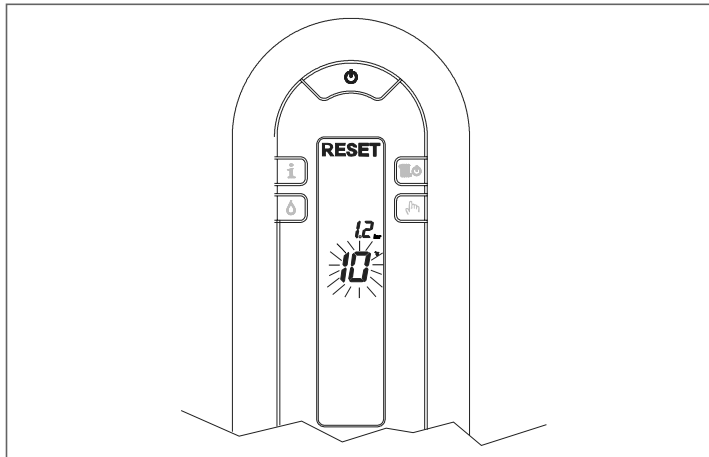
Várjon minden esetben kb. 10 másodpercet, mielőtt visszaállítja a rendes működést.

Az elvégzendő műveletek a következők.


1. Amikor csak a  ikon jelez

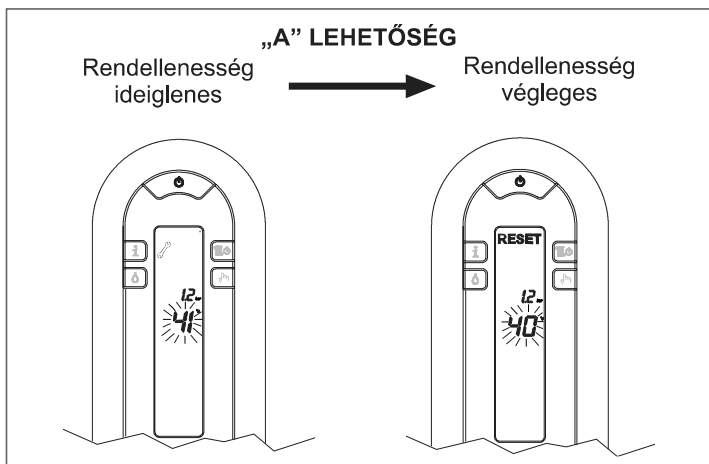
A  ikon megjelenése arra utal, hogy valamilyen működési zavar lépett fel, amit a kazán megpróbál magától megoldani (időleges leállás).

Ha azonban a kazán mégsem áll vissza a rendes működésre, a kijelzőn az alábbi két lehetőség egyike mutatkozik:



„A” lehetőség

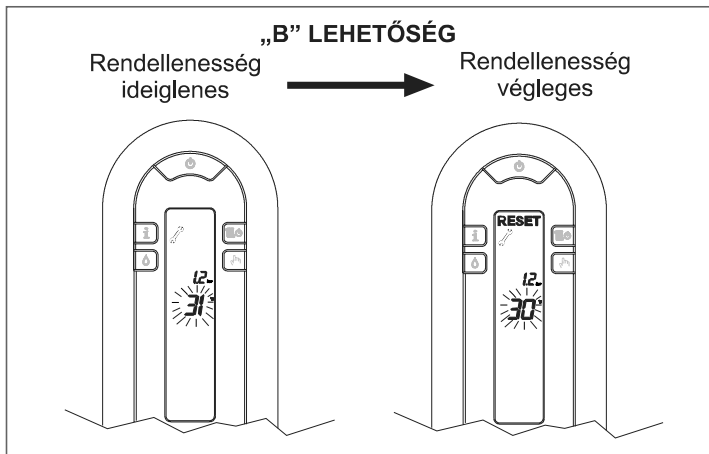
eltűnik a  ikon, megjelenik a RESET, valamint egy másik hibakód. Ilyen esetben a 2. pontban leírtak szerint kell eljárni.




„B” lehetőség

A  ikon mellett megjelenik a RESET ikon is, valamint egy másik hibakód.

Ilyen esetben a 3. pontban leírtak szerint kell eljárni. Ilyen esetben a 2. pontban leírtak szerint kell eljárni.



„C” lehetőség

A  ikonnal együtt a 91-es hibakód jelenik meg (lásd az alábbi leírást).


Kérje Riello szakszerviz segítségét.

A gázkazán el van látva egy önellenőrző rendszerrel, amely adott körülmények közti üzemelés összóráinak számán alapul, jelzi az elsődleges hőcserélő tisztításának szükségességét (91-es riasztás). A tartozékként mellékelt megfelelő készlettel elvégzett tisztítási művelet után le kell nullázni az összórák számlálóját az alábbi eljárást követve:

- Áramtalanítsa
- A csavarokat és a rögzítő kampókat eltávolítva vegye le az elektromos rész fedelét
- Vegye ki a J13 csatlakozót (lásd kapcsolási rajz)
- Helyezze áram alá a kazánt és várja meg, amíg a kijelzőn megjelenik a 13-as vészjelzés
- Szüntesse meg az áramellátást és csatlakoztassa újra a J13 csatlakozót
- Szerelje vissza a fedelet és állítsa helyre a kazán működését.

MEGJEGYZÉS: a számlálót az elsődleges hőcserélő minden egyes tisztítása vagy cseréje után le kell nullázni.

2. Amikor csak a RESET ikon jelez

Ebben az esetben nyomja meg a bekapcsoló gombot  hogy újraindítsa a kazán működését. Ha a kazán elkezd a gyújtási műveletet, majd megfelelően működik tovább, a leállás eseti okból történt, és ez ki lett küszöbölve.

 Ha azonban a leállás megismétlődik, ajánlatos a Riello Szakszervizhez fordulni.

3. RESET és a  ikon megjelenése

Kérje a Riello Szakszerviz segítségét.

HMV kör szonda hibajelzés - 60

A hibakód csak stand-by állapotban jelenik meg. J0 hiba (kártya/interfész csatlakozás): ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakozások megfelelőek-e. Ellenőrzést követően, ha a rendellenesség továbbra is fennáll, kérje a Riello Szakszerviz segítségét.

J1 hiba (kártya/távvezérlő panel nincs csatlakoztatva): a működés helyreállításához nyomja meg újra a  gombot, majd a  gombot, amíg a normál működés helyre nem áll.

Kód	Hiba leírása	RESET ikon	Ikon 
10	LEÁLLÁS LÁNGHIÁNY MIATT (D)	IGEN	NEM
11	PARAZITA LÁNG	NEM	IGEN
12	ÚJBÓLI KÍSÉRLET FOLYAMATBAN (T)	NEM	NEM
13	GÁZ BEMENTI MIN. NYOMÁS (T)	NEM	IGEN
14	GÁZ BEMENTI MIN. NYOMÁS (D)	IGEN	NEM
20	TERMOZTÁT HATÁRÉRTÉK (D)	IGEN	NEM
21	FÜSTGÁZ SZONDA RÖVIDZÁRLAT (D)	IGEN	IGEN
24	ELŐREMENŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (D)	IGEN	NEM
25	ELŐREMENŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (T)	NEM	IGEN
26	VISSZATÉRŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (D)	IGEN	NEM
27	VISSZATÉRŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (T)	NEM	IGEN
28	VISSZATÉRŐ-ELŐREMENŐ SZONDA DIFFERENCIÁL (D)	IGEN	IGEN
29	FÜSTGÁZ SZONDA TÚLHEVÜLÉS (D)	IGEN	IGEN
34	VENTILÁTOR (ciklus eleje) (D)	IGEN	NEM
37	VENTILÁTOR CIKLUS KÖZBEN (magas fordulatszám) (D)	IGEN	IGEN
40	ELÉGTELEN RENDSZERNYOMÁS (D**)	IGEN	NEM
41	ELÉGTELEN RENDSZERNYOMÁS (T**)	NEM	IGEN
42	VÍZNYOMÁSÁTALAKÍTÓ (D)	IGEN	IGEN
50-59	ELEKTRONIKUS KÁRTYA (D)	IGEN	IGEN
60	HMV SZONDA 1 (T) (*)	NEM	IGEN

Kód	Hiba leírása	RESET ikon	Ikon
65	MINITARTÁLY RIASZTÁS (ENNÉL A MODELLNÉL NEM MEGJELENÍTHETŐ)	IGEN	IGEN
70	PRIMER SZONDA RÖVIDZÁRLAT/ NYITVA (D)	IGEN	IGEN
71	ELŐREMENŐ SZONDA TÚLHEVÜLÉS (T)	NEM	NEM
72	VISSZATÉRŐ SZONDA RÖVIDZÁRLAT/NYITVA (D)	IGEN	IGEN
75	SZEKUNDER RENDSZER FŰTÉSI SZONDA NINCS	NEM	IGEN
77	ALACSONY HŐM. TERMOSZTÁT (T)	NEM	IGEN
78	ELŐREMENŐ/VISSZATÉRŐ DIFFERENCIÁL (T)	NEM	IGEN
79	ELŐREMENŐ/VISSZATÉRŐ DIFFERENCIÁL (D)	IGEN	NEM
80	RENDSZERHIBA (D)	IGEN	IGEN
81	RENDSZERHIBA (T)	NEM	IGEN
82	RENDSZERHIBA (D)	IGEN	IGEN
83	RENDSZERHIBA (T)	NEM	IGEN
89	STOP JELZÉS AZ OT-NEK KÜLDVE	-	-
91 (-)	PRIMER HŐCSERÉLŐ TISZTÍTÁS (-)	NEM	IGEN
J0	NINCS KAPCSOLAT AZ INTERFÉSZ ÉS A FŐKÁRTYA KÖZÖTT	-	-
J1	NINCS KAPCSOLAT A TÁVVEZÉRLŐ PANNELL	-	-

(D) Végleges.

(T) Időleges. Ha a kazán ebben a működési állapotban van, akkor megkísérel automatikusan elhárítani a rendellenességet.

(*) lásd az előző oldalon a megjegyzést.

(**) Amikor ez a két hibakód megjelenik, ellenőrizze a nyomásmérő által jelzett értéket.


Ha a nyomás elégtelen (0,4 barnál kisebb, piros tartomány), az utántöltési műveletet kell elvégezni, amit a „Fűtési rendszer feltöltése - kiürítése” fejezetben talál.


Ha a fűtési rendszerben a nyomás elegendő (0,6 barnál nagyobb, kék tartomány), a hiba a víz keringtetésének hiányából fakad. Kérje a vevőszolgálat segítségét.


(-) Kérje a vevőszolgálat segítségét.

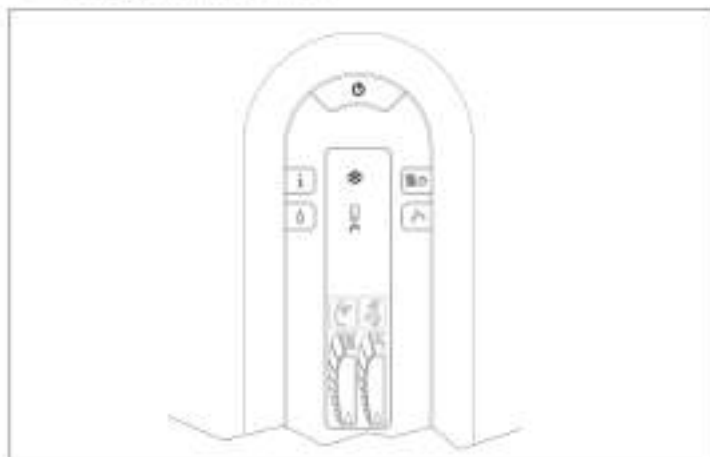
4.7 Időleges kikapcsolás

Rövidebb távollét, hétvége, rövid utazás stb. esetén:

nyomja meg . A kijelzőn megjelenik az ENERGY FOR LIFE felirat és a fagymentesítés ikon.


 Ilyen módon a készülék áramellátása és a gázellátás megmarad, így a kazán védelmi funkciói is működnek:

- **Fagymentesítés:** amint a kazánban a vízhőmérséklet 7 °C alá csökken, a keringtető szivattyú bekapcsol, és ha szükséges, az égő is minimális hőteljesítménnyel, hogy visszamelegítse a vizet a biztonságos hőmérsékletre (35 °C). A kijelzőn bekapcsol a villogó ikon , amely azt jelzi, hogy a fagyásgátló funkció aktív.
- **Keringtető szivattyú blokkolás-gátlása:** minden 24 órában elindul egy üzemelési ciklus.




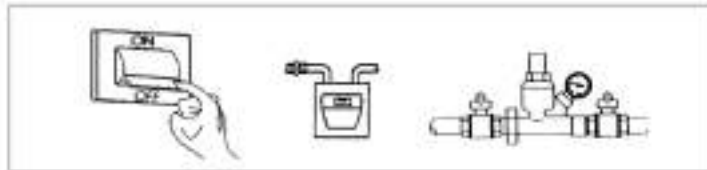
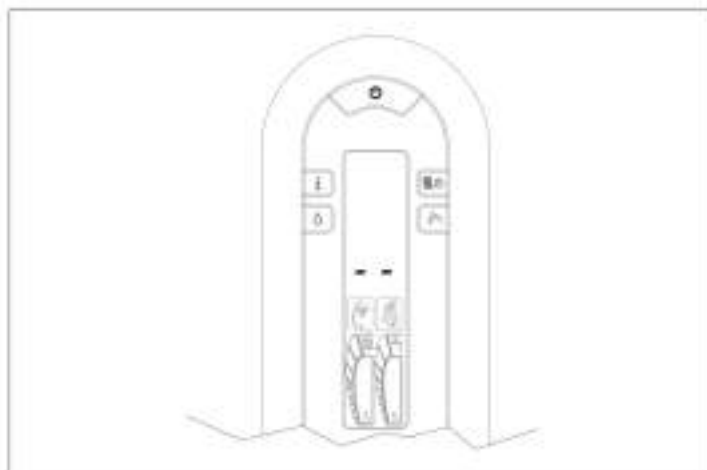
4.8 Kikapcsolás hosszabb időszakra

Amennyiben a Family Aqua Condens 3.5 BIS kazánt hosszabb ideig nem kívánja használni, az alábbi műveleteket végezze el:

- nyomja meg . A kijelzőn megjelenik az ENERGY FOR LIFE felirat és a fagymentesítés ikon
- állítsa a készülék főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba
- zárja el a fűtési és használati víz rendszerének üzemanyag- és vízcsapját.

 Ez esetben a fagymentesítési és a keringtetés blokkolás-gátló funkciók nem működnek.

 Őrítse le a fűtési és a használati meleg víz rendszerét fagyveszély esetén.

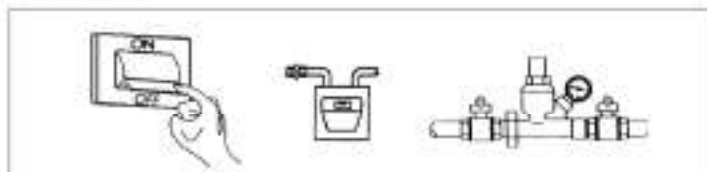



4.9 Karbantartás

A rendszeres karbantartás nélkülözhetetlen a kazán biztonságos, hatékony, hosszantartó üzemeléséhez. A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell szabályos időközönként, hogy megnézze, megfelelően és hatékonyan működik-e, és megfelel-e a hatályos jogszabályoknak. Általa lehetővé válik a tüzelőanyag-fogyasztás, szennyező anyag kibocsátás lecsökkentése, és a termék hosszú időn át tartó megbízható üzemelése.

Mielőtt elkezdene a karbantartási műveleteket:

- a kazán üzemelési állapotának ellenőrzéséhez végezze el az égéstermék-elemzést, majd áramtalanítsa a kazánt a főkapcsolót „kikapcsolt” állásba fordítva.
- zárja el a fűtési és használati víz rendszerének üzemanyag- és vízcsapját.



 A szükséges karbantartási műveleteket követően vissza kell állítani az eredeti beállításokat, és el kell végezni az égéstermék-elemzést, hogy ellenőrizni lehessen a kazán helyes üzemelését.

4.10 Beállítások

A Family Aqua Condens 3.5 BIS kazán szállításakor metángázzal (G20) történő üzemelésre van beállítva, és a gyárban úgy vannak becsabályozva, amint ezt a műszaki adatok tartalmazó táblácska tanúsítja.

Ha azonban valamiért újra el kell végezni a beállításokat, például rendkívüli karbantartás után, esetleg a gázszelvény cseréjét követően, vagy pedig a földgázzal LPG-gázra való átállás után vagy fordítva, az alábbiak szerint járjon el.

! A minimális és maximális elektromos fűtés, minimális és maximális teljesítmény beállításait kizárólag a Riello ügyfélszolgálat végezheti, a megadott sorrendben.

- Állítsa a készülék főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba
- Csavarozza ki a csatlakozások fedelét rögzítő csavart, majd maga felé húzva vegye ki a helyéről
- Csavarja ki a burkolat rögzítő csavarjait
- Mozgassa előre majd felfelé a köpeny alját, hogy le tudja akasztani a vázról
- Emelje fel a műszerfalat és forgassa előrefelé
- Lazítsa meg két fordulattal a gázszelep alsó nyomáscsatlakozó csavarját, és csatlakoztassa a manométerhez.

! A KALIBRÁLÁS & SERVICE műveleteket mindig lezárt kazánnal végezze. Ehhez nyomja le a **!** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „ENERGY FOR LIFE” futó felirat.

! A paramétermódosítások alatt a **!** gomb ENTER-ként (jóváhagyás), a **i** gomb ESCAPE-ként (kilépés) használható. Ha 10 másodpercen belül nem történik véglegesítés, a megadott érték nem rögzül a memóriában, és az előző érték marad érvényben.

„Belépés a programozásba” jelszó beállítása

- A paraméterek programozásába a **i** gombot lenyomva tartva, majd a **!** gombot kb. 3 másodpercre lenyomva lehet belépni.
 - A kijelzőn megjelenik a PROG, majd rögtön utána a CODE felirat.
 - Jóváhagyáshoz nyomja meg az ENTER gombot.
 - Az enkódert **A** kívánt értékre forgatva adja meg a beállítási kódot.
 - Erősítse meg a beállítási kódot az ENTER gombot megnyomva.
- A programozás hozzáférési jelszava a kapcsolótáblán belül van feltüntetve.

„Égés analízis” jelszó beállítása

A paraméterek programozásába a **i** gombot lenyomva tartva, majd a **!** gombot kb. 3 másodpercre lenyomva lehet belépni. A kijelzőn megjelenik a PROG, majd rögtön utána a CODE felirat. Jóváhagyáshoz nyomja meg az ENTER gombot. Az enkódert **A** kívánt értékre forgatva adja meg a beállítási kódot. Erősítse meg a beállítási kódot az ENTER gombot megnyomva. A programozás hozzáférési jelszava a kapcsolótáblán belül van feltüntetve.

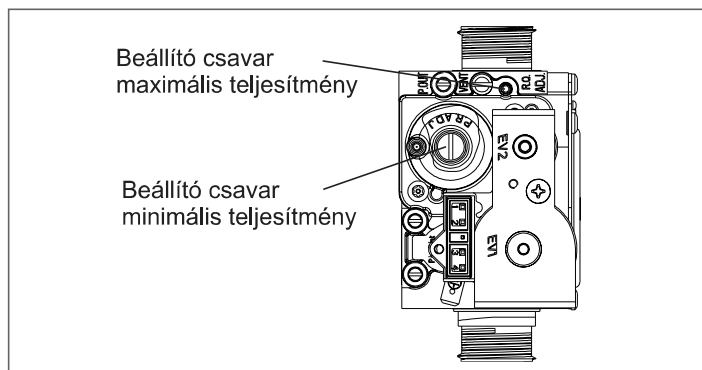
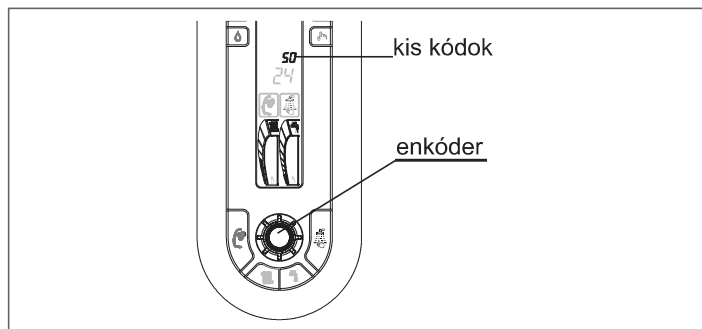
A kalibrálási műveletek

A KALIBRÁLÁS & SERVICE szakaszok az enkóder forgatásával futtathatók:

- 01 gáz típusa (ezt a paramétert ne módosítsa)
- 02 kazánteljesítmény (nem befolyásoló paraméter)
- 03 az épület hőszigetelési fokozata (csak akkor jelenik meg, ha külső hőmérséklet-érzékelő van bekötve)
- 10 HMV üzemmód (ezt a paramétert ne módosítsa)
- 45 időjáráskövető mód jelleggörbéje (csak akkor jelenik meg, ha külső hőmérséklet-érzékelő van bekötve)
- 47 időjáráskövető mód jelleggörbéje a 2.fűtési körre (csak akkor jelenik meg, ha külső hőmérséklet-érzékelő van bekötve)
- HP ventilátor maximális fordulatszáma (ezt a paramétert ne módosítsa)
- LP ventilátor minimális fordulatszáma (ezt a paramétert ne módosítsa)
- SP gyújtás sebessége (ezt a paramétert ne módosítsa)
- HH kazán a maximális hőteljesítményen
- LL kazán a minimális hőteljesítményen
- 23 kazán maximális elektromos beállítás
- 24 fűtés minimális hőmérséklet-beállítása (ezt a paramétert ne módosítsa).

! A 2-10., HP, SP, LP, 23., 24. paramétereket csak képezített szakember módosíthatja, és kizárólag abban az esetben, ha az feltétlenül szükséges.

! A gyártó elhárít minden felelősséget a paraméterek téves megváltoztatása esetére.



VENTILÁTOR MAXIMÁLIS FORDULATSZÁMA (HP PARAMÉTER)

- Válassza ki a HP paramétert
- Nyomja meg az ENTER gombot, hogy a kiválasztott paraméter módosíthatóvá váljon. A ventilátor maximális fordulatszáma a gáz típusától és a kazán hőteljesítményétől függ az alábbi táblázatnak 1 megfelelően
- A kívánt érték megjelenéséig forgassa el az enkódert
- Véglegesítse az új értéket az ENTER gomb megnyomásával. Csak akkor módosítsa ezt a paramétert, ha feltétlenül szükséges. A kijelzőn megjelenő érték 100 x ford/perc (például 3600 = 36)

TÁBLÁZAT 1

VENTILÁTOR MAXIMÁLIS FORDULATSZÁMA	GÁZ METÁN (G20)	FOLYÉKONY GÁZ PROPÁN (G31)	
3.5 BIS	60	59	ford/ perc

VENTILÁTOR MINIMÁLIS FORDULATSZÁMA (LP paraméter)

- Válassza ki az LP paramétert
- Nyomja meg az ENTER gombot, hogy a kiválasztott paraméter módosíthatóvá váljon. A ventilátor maximális fordulatszáma a gáz típusától és a kazán hőteljesítményétől függ (táblázatnak 2)
- Véglegesítse az új értéket az ENTER gomb megnyomásával. Csak akkor módosítsa ezt a paramétert, ha feltétlenül szükséges. A kijelzőn megjelenő érték 100 x ford/perc (például 3600 = 36)
- A fenti művelettel beállított paraméter-érték automatikusan módosítja a 24. paraméter maximumát is.

TÁBLÁZAT 2

VENTILÁTOR MINIMÁLIS FORDULATSZÁM	GÁZ METÁN (G20)	FOLYÉKONY GÁZ PROPÁN (G31)	
3.5 BIS	12	19	ford/ perc

VENTILÁTOR BEKAPCSOLÁSI SEBESSÉGE (SP PARAMÉTER)

- Válassza ki az SP paramétert
- Nyomja meg az ENTER gombot, majd módosítsa a paramétert. A lassú gyújtás standard értéke 3.300 fordulat/perc.
- Véglegesítse az új értéket az ENTER gomb megnyomásával.

MAXIMÁLIS HŐTELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA (HH PARAMÉTER)

- Helyezze a kazánt OFF állásba
- Válassza ki a HH paramétert, majd várjon, amíg a kazán bekapcsol
- Ellenőrizze, hogy a maximális CO₂ érték, amit a füstgáz-elemző mutat, megfelel-e a 3. táblázatban feltüntetett értékeknek (lásd még az égés ellenőrzése pontban leírtakat).

Ha a CO₂ érték megfelel az alábbi táblázatban foglaltaknak, folytassa a következő paraméter (LL – minimum beállítása) rögzítésével, ha azonban eltér attól, módosítsa a paraméter értékét egy csavarhúzóval a maximális hőteljesítményt (H ábra) beállító csavar forgatásával (az óramutató járásával megegyező irányba a csökkentéshez) mindaddig, amíg a **3. táblázatban** feltüntetett érték nem mutatkozik.

TÁBLÁZAT 3

CO ₂ max	GÁZ METÁN (G20)	FOLYÉKONY GÁZ PROPÁN (G31)	
3.5 BIS	9,0	10,0	%

MINIMÁLIS HŐTELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA (LL PARAMÉTER)

- Válassza ki az LL paramétert (továbbra is kikapcsolt kazán mellett), majd várjon, amíg a kazán bekapcsol
- Ellenőrizze, hogy a minimális CO₂ érték, amit a füstgáz-elemző mutat, megfelel-e a 4. táblázatban feltüntetett értékeknek (lásd még az égés ellenőrzése fejezetben leírtakat)

Ha a CO₂ eltér a táblázatban megadott értéktől, egy csavarhúzóval a beállítócsavart forgassa el (óramutató járásával megegyezően a növeléshez), amíg az érték el nem éri a **4. táblázatban** megadottat.


TÁBLÁZAT 4


CO ₂ min	GÁZ METÁN (G20)	FOLYÉKONY GÁZ PROPÁN (G31)	
3.5 BIS	9,5	10,0	%


FŰTÉSI MAXIMUM BEÁLLÍTÁSA (23. PARAMÉTER) - RANGE RATED

- Válassza ki a 23. paramétert
 - Nyomja meg az ENTER gombot a paraméter-változtatáshoz való hozzáféréshez
 - Forgassa használati melegvíz hőmérséklet-szabályozó gombját a ventilátor maximális sebességének változtatásához
 - Véglegesítse a beállított új értéket az ENTER megnyomásával
- Az így beállított értéket rá kell írni a csomag részét képező öntapadó címkére, mert az iránymutató a későbbi ellenőrzések és beállítások alkalmával, valamint az égés ellenőrzéséhez.

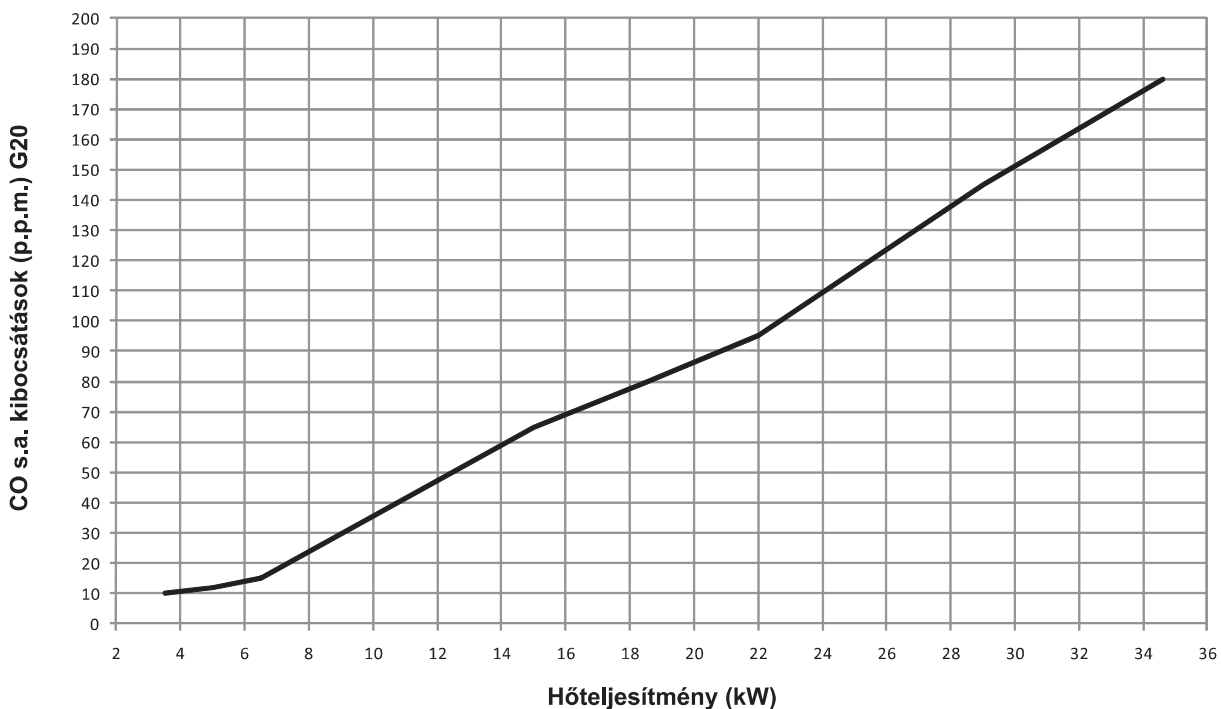
FŰTÉSI MINIMUM BEÁLLÍTÁSA (24. PARAMÉTER)

- Válassza ki a 24. paramétert
 - Nyomja meg az ENTER gombot a paraméter-változtatáshoz való hozzáféréshez
 - Forgassa használati melegvíz hőmérséklet-szabályozó gombját a ventilátor minimális sebességének módosításához
 - Véglegesítse a beállított új értéket az ENTER megnyomásával
- Lépjen ki a KALIBRÁLÁS & SERVICE funkcióból az ESCAPE gomb megnyomásával. A kazán újra leáll és a kijelzőn megjelenik az ENERGY FOR LIFE felirat. Válassza le a manométert, és csavarja vissza a nyomáscsatlakozó csavarját.
- A működtetés visszaállításához nyomja meg a ki/be kapcsoló gombot .

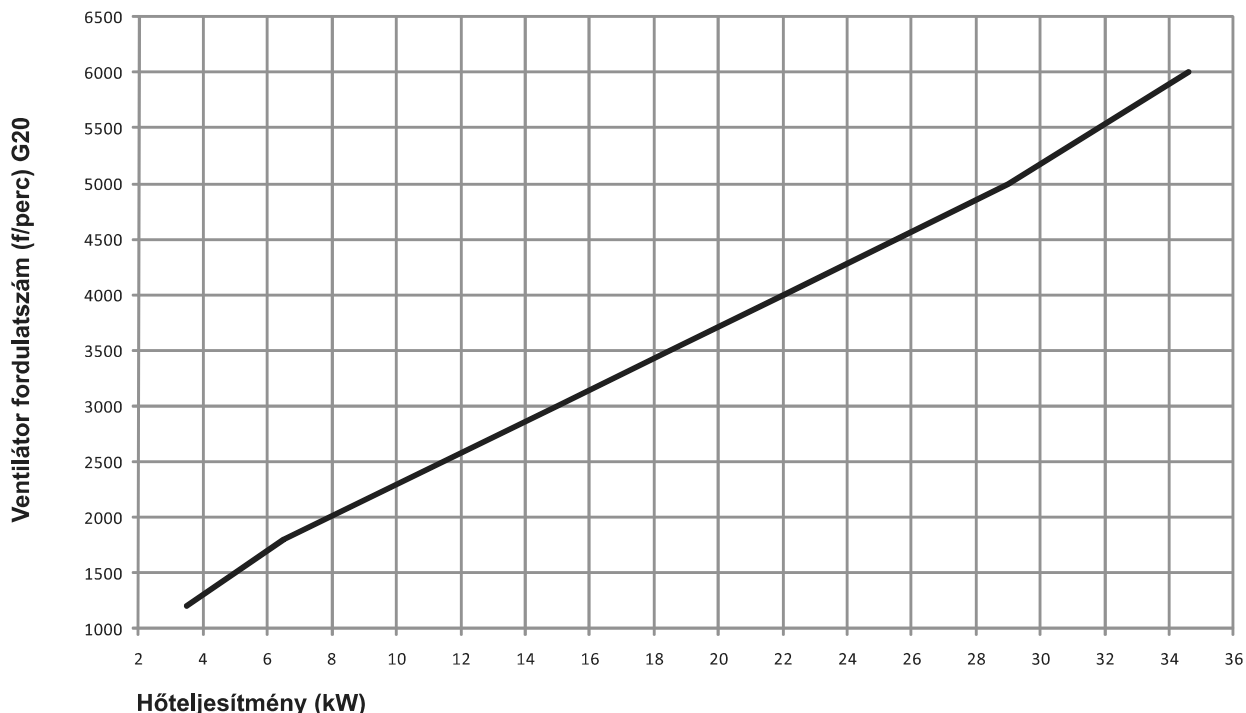
 A gázszelepen végzett minden egyes beállítás után a szelepet rögzítő lakkal kell rögzíteni.

 Amennyiben az áramellátás a beállítás alatt megszakad, a módosított paraméterek nem kerülnek elmentésre, amit az 54-es hibakód felgyulladás jelez. Programozza újra a módosítani kívánt paramétereket.

A kazánt gyárilag a táblázatban mutatott értékekre állítják be. Lehetséges azonban az adott fűtési rendszer igényei, vagy a helyi kibocsátási értékek szabályai miatt ettől eltérő beállítások rögzítése is. Ehhez az alábbi grafikonok nyújtanak segítséget.

Kibocsátás - hőteljesítmény-görbe (MTN)

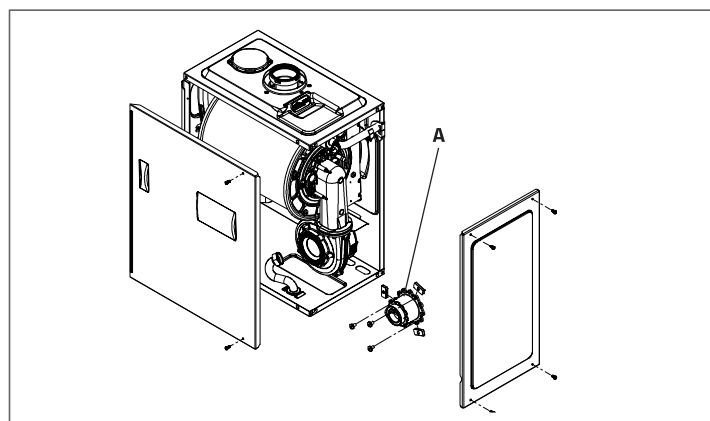
Hőteljesítmény-görbe – ventilátor fordulatszáma (MTN)



4.11 Átalakítás az egyik gáztípusról a másikra

A kazán szállásakor metángázzal (G20) történő üzemelésre van beállítva, amint ezt a műszaki adatok tartalmazó táblácska tanúsítja. Lehetőség van a kazán gáztípusának átállítására, az erre a célra készült készletek segítségével.

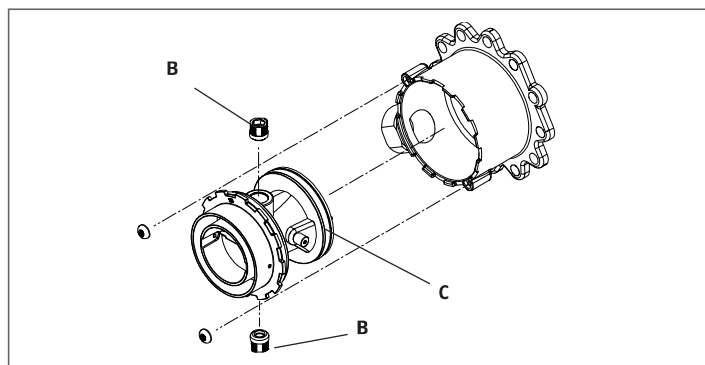
- ⚠ Az átalakítás kell végezni kizárólag a Márkaszervizhez vagy által felhatalmazott személy akkor is, ha a kazán már telepítve van.
- ⚠ A felszereléshez nézze meg a készlethez mellékelt utasításokat.
- ⚠ Az átalakítás után állítsa be ismét a kazánt, követve az erre vonatkozó rész utasításait, majd helyezze fel a kazánra a készletben található új azonosító fémtáblát.



A leszereléshez kövesse az alábbi használati utasítást:

- Áramtalanítsa a kazánt, és zárja el a gázcsapot
- Vegye le a felső borítót és a burkolatot
- Emelje meg és forgassa el a műszerfalat
- Nyissa ki a légkamra fedelét
- Kösse ki a keverő (A) gáz szerelvényét. Csavarozza ki a keverőt a ventilátorhoz rögzítő csavarokat és rugókat, majd távolítsa el
- Csavarozza ki a műanyag venturit az alumínium testhez rögzítő csavarokat
- A fogak alatt (ÓVATOSAN, NE ERŐLTESSE) lazítsa meg a műanyag venturit (C), majd nyomja meg az ellentétes oldalán, amíg teljesen ki nem jön az alumínium házból.

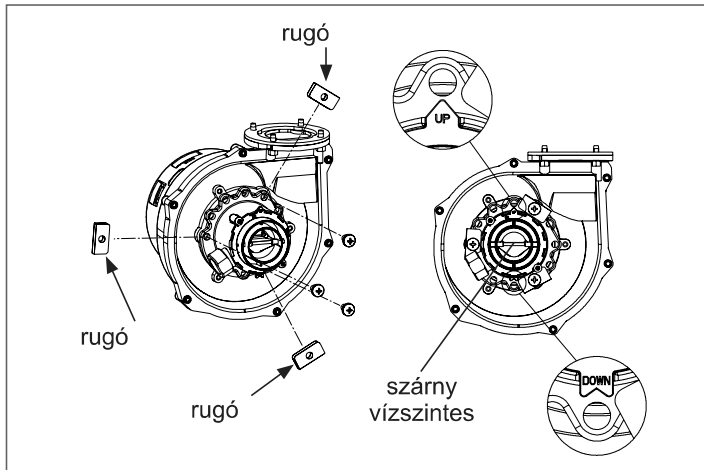
- CH6-os kulccsal távolítsa el és ne használja újra a 2 fűvókát (B), tisztítsa meg a helyüket a műanyag maradványoktól.
 - Nyomja be menetes részig a készletben található 2 új fűvókát, majd csavarozza teljesen be
 - Szerelje össze a keverőt a szárnyakkal, vízszintes helyzetben, és a távtartó rugókkal 120°-ban, ahogy az ábrán látható
 - Az előzőekkel ellentétesen eljárva szerelje újra össze a gáz szerelvényt és a hangtompítót
 - Ellenőrizze a ventilátor fordulatszámát
 - Helyezze újra áram alá a kazánt, és nyissa ki a gázcsapot.
 - Egészítse ki és helyezze el a készletben található, átalakított adatokra vonatkozó címkét.
 - Zárja vissza a légkamra fedelét
 - Zárja vissza a műszertáblát
 - Tegye vissza a felső borítót és a burkolatot
- Állítsa be a kazánt a „Beállítások” c. fejezetben leírtak szerint;



Rendes karbantartás

A keverő kezelését nagy odafigyeléssel végezze: a visszacsapó szelep kiáll a házból, ezért a keverőt a levegő bementi részen helyezze el, vagy amennyiben a visszacsapó szelepnél kell mégis elhelyezni, akkor ügyeljen rá, hogy a szelep a házon belül legyen. Soha ne hagyja, hogy a visszacsapó szelep súlya a keverőre nehezedjen.

A rendszer éves tisztítása során egy porszívóval tisztítsa meg a venturit az esetleges portól. Ellenőrizze a szárny és a visszacsapó szelep működését (névleges teljesítményen mind nyitva, minimum teljesítményen mind zárva).




4.12 Kazán tisztítása

Minden tisztítási művelet előtt áramtalanítsa a kazánt a főkapcsolót „kikapcsolt” állásba fordítva.

Külső tisztítás

Tisztítsa meg a köpenyt, a kapcsolótáblát, a festett részeket és a műanyag részeket szappanos vizes ronggyal.

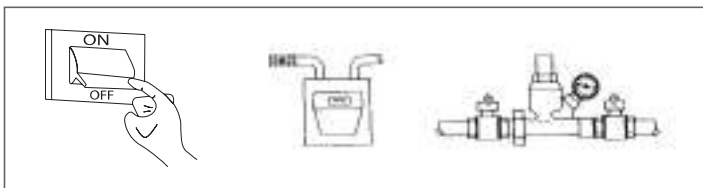
Makacs szennyeződések esetén nedvesítse be a rongyot 50 %-os víz-denaturált szesz keverékkel vagy a célnak megfelelő speciális termékekkel.

 Ne használjon üzemanyagot és/vagy maró oldatban vagy por alakú tisztítószerbe merített szivacsokat.

Belső tisztítás

A belső tisztítási műveletek megkezdését megelőzően:

- Zárja el a gáz elzárócsapjait
- Zárja el a rendszer csapjait.



4.13 A forróvítároló tisztítása (23. ábra)

A karima leszerelése lehetővé teszi a forróvítároló felülvizsgálatát és belső tisztítását, valamint a magnéziumanód állapotának ellenőrzését.

- Zárja el a használati melegvíz csapját, és ürítse le a forróvítárolót az ürítőeszközzel (21. ábra)
- Lazítsa meg a csavaranyát, és húzza ki az anódot (1)
- Vegye ki a külső karima (3) rögzítőanyait (2), és emelje le a karimát
- Tisztítsa meg a belső felületeket és távolítsa el a maradványokat a nyíláson keresztül
- Ellenőrizze a magnéziumanód (1) elhasználódási fokát, és szükség esetén cserélje ki
- Vegye le a tömitést (4) a belső karimáról (5), ellenőrizze az épségét, és szükség esetén cserélje ki.

A tisztítás befejezése után a fenti műveletek fordított sorrendben történő elvégzésével szerelje vissza az alkatrészeket.

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

A - Általános figyelmeztetések


! Ez és a felhasználói, telepítői és szakszerviz számára készült kézikönyv a kazán elválaszthatatlan része, így gondosan meg kell őrizni, és mindig a kazánnal együtt kell tartani, még ha új tulajdonoshoz vagy felhasználóhoz is kerül vagy egy másik rendszerre szerelik is át. Ha esetleg megrongálódna vagy elveszne, kérjen egy új példányt a legközelebbi Riello szakszerviztől.

! A **Family Aqua Condens 3,5 BIS** kazánt erre jogosult cég szerelheti be, aki a munka végeztével kiállítja a tulajdonosnak a szakszerű, tehát a vonatkozó nemzeti és helyi szabályozást és a Riello által ebben a kézikönyvben megadott utasításokat betartva elvégzett beszerelésről a megfelelőségi nyilatkozatot.

! A kazánt arra a célra szabad csak használni, amelyre a Riello kifejezetten szánta.


! A Riello kizár minden szerződésből vagy azon kívül fakadó felelősséget személyek, állatok sérülése vagy anyagi károk miatt, amelyek helytelen felszerelésből, beállításból, a karbantartás elmulasztásából, vagy nem megfelelő használatból fakadnak.

! Vízszivárgás esetén zárja el a vízvételi csapot, és haladéktalanul értesítse a Riello szakszervizt vagy megfelelően szakképzett személyt.

! Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kijelzőn nem jelenik-e meg a  jelzés, amely arra utal, hogy a rendszerben nincs elegendő víznyomás.

! Ellenkező esetben hívja ki a Riello szakszervizt vagy képzett szakembert.

! Amennyiben a kazánt hosszabb ideig nem kívánja használni, az alábbi műveleteket végezzék el:

- nyomja meg a  gombot. A kijelzőn megjelenik az "ENERGY FOR LIFE" felirat és a fagymentesítés ikon.
- állítsa a készülék főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba;
- zárja el a fűtési és használati víz rendszerének üzemanyag- és vízcsapját;
- ürítse le a fűtési és a használati meleg víz rendszerét fagyveszély esetén.

! A keringtető szivattyú leállásvédő funkciója 24 óra üzemelés nélküli idő után indul el, akármilyen állásban van a funkcióválasztó kapcsoló.

! A kazán telepítését kizárólag kellő szakképesítéssel rendelkező szakember végezheti el.

! A terméket életciklusa végén nem szabad a városi szilárd hulladékkal ártalmatlanítani, hanem el kell szállítani egy szelektív hulladékgyűjtő központba.

B - Alapvető biztonsági szabályok

Ne felejtse el, ha olyan termékeket használ, amelyek tüzelőanyaggal, árammal és vízzel működnek, be kell tartani néhány alapvető biztonsági szabályt mint például:

⊖ Tilos a kazánt gyerekeknek, vagy képzetlen személyeknek segítség nélkül használniuk.

⊖ Tilos elektromos eszközöket, készülékeket (mint villanykapcsolók, háztartási gépek, stb.) használni vagy bekapcsolni, ha fűtőanyag vagy égéstermék illatot érez. Ebben az esetben:

- szellőztesse ki a helyiséget az ajtókat, ablakokat kinyitva;
- zárja el a tüzelőanyag-lezáró készüléket;
- haladéktalanul hívja ki a Riello szakszervizt vagy képzett szakembert.

⊖ Ne érjen a kazánhoz mezítláb vagy nedves, vizes testrésszel

⊖ Tilos tisztítani a kazánt, ha még nem választotta le az áramellátásról; a készülék főkapcsolóját állítsa előbb „kikapcsolt” állásba.

⊖ Tilos kihúzni, kitépni, összetekerni a kazánból kijövő elektromos vezetékeket, akkor is, ha nincsenek áram alatt.

⊖ Tilos eltömíteni vagy lecsökkenteni a telepítési és üzemelési helyiség szellőzőnyílásait.

⊖ Tilos éghető anyagokat és tartályokat tartani abban a helyiségben, ahová a kazánt telepítették.

⊖ Tilos a kazánnak támasztani olyan tárgyakat, amelyek veszélyt okozhatnak.

⊖ Tilos lecsatlakoztatni a kazánt az áramellátásról és elzárni a gázcsapot, ha a hőmérséklet nulla fok alá süllyedhet, mivel az 1. szintű fagyásgátló rendszert (védelem -3 °C-ig) kiiktatná.

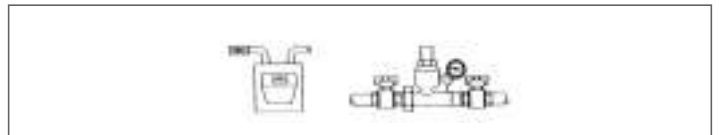
⊖ Tilos a lepecsételt alkatrészekhez nyúlni.



⊖ Tilos a kondenzvíz elvezető nyílását elzárni vagy eldugaszolni.

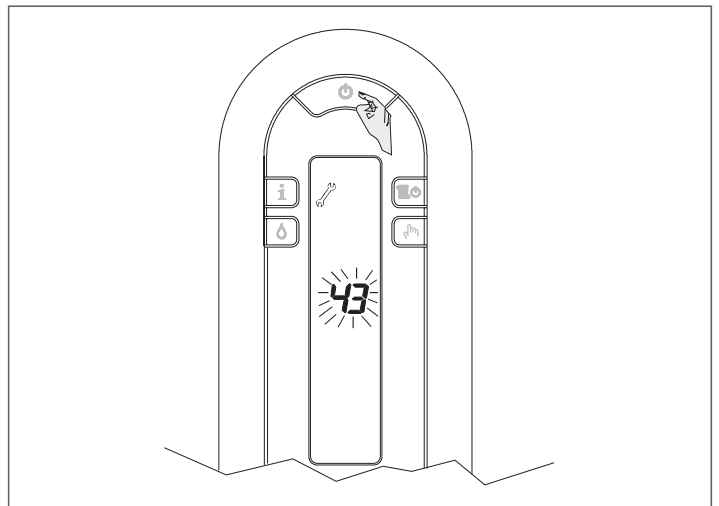
C - Üzembe helyezés

A kazán első üzembe helyezését a Riello szakszerviznek kell elvégeznie, ezután a kazán automatikusan tud üzemelni. Szükségessé válhat a kazán újraindítása a szakszerviz nélkül: például, ha hosszabb ideig nem használták.

Ezekben az esetekben az alábbi műveleteket és ellenőrzéseket kell elvégezni:




- Ellenőrizze, hogy a fűtési és használati víz rendszerének üzemanyag- és vízcsapja nyitva van-e.
- Ellenőrizze a fogyasztási vizet kezelő és/vagy szűrő készülékek funkcionális állapotát.
- A kazán minden bekapcsoláskor automatikus légtelenítési ciklust végez mintegy 2 percnyi időtartam alatt. A kijelzőn egyidejűleg megjelenik: 43 és . Nyomja meg a  gombot az automatikus légtelenítési ciklus megszakításához.




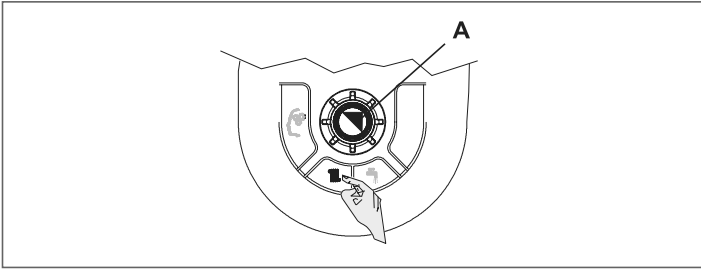
Ha az ellenőrzési ciklus eredményesen zárul, az automatikus légtelenítés befejeztével a kazán működésre kész állapotba kerül. A kazán bekapcsoláskor ugyanabba az állapotba kerül, mint a kikapcsolás előtt volt.


Amennyiben a kazán kikapcsoláskor fűtési üzemmódban volt, újraindításkor ugyanabban az üzemmódban lesz, ha OFF állapotban volt, a kijelzőn megjelenik az ENERGY FOR LIFE üzenet.

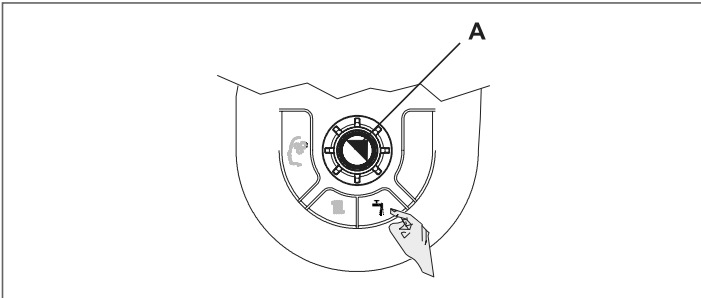
Ilyenkor nyomja meg  gombot.


- A digitális kijelzőn ellenőrizze, hogy a hidraulikus kör nyomása hidegen 1 bar és 1,5 bar között van-e
- Állítsa be a szobatermosztátot a kívánt hőmérsékletre (~20 °C) vagy, ha a rendszer el van látva krnotermosztáttal, ellenőrizze, hogy „aktív-e” és megfelelően be van állítva (~20 °C).

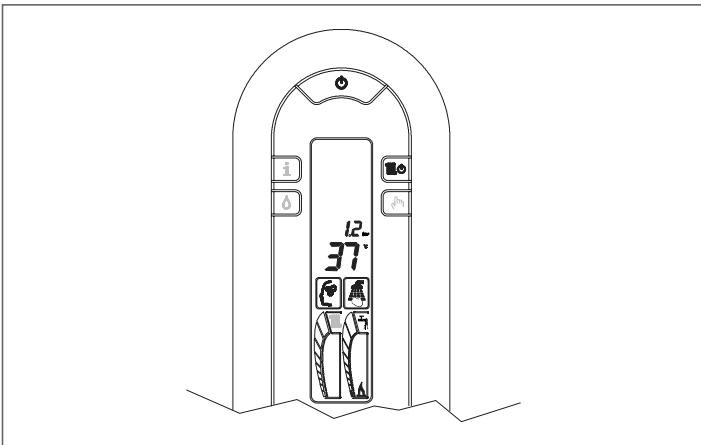
- Nyomja meg a  gombot és forgassa el az enkódert **A**, hogy kiválassza a kívánt hőmérsékletet.
- A kijelzőn világítani kezdenek a nagy kódok, amik a választott hőmérsékletet jelzik.




- Nyomja meg a  gombot és forgassa el az enkódert, hogy kiválassza a kívánt hőmérsékletet. A kijelzőn világítani kezdenek a nagy kódok, amik a választott hőmérsékletet jelzik. Néhány másodperc elteltével a kijelzőn újra a szonda által ténylegesen mért előremenő hőmérséklet látható.




- A működési mód kiválasztásához nyomja meg a  gombot. A kiválasztott működési mód függvényében a kijelzőn vagy csak a HMV jelzés (fűtés kikapcsolva) jelenik meg, vagy mindkét jelzés (fűtés bekapcsolva). Az alábbi feltételeket lehet ellenőrizni:
- Hőigény nélkül a kazán "stand-by" állapotban van,
- Hőigény esetén a kazán bekapcsol, és az igény típusának függvényében felgyullad az egyik lángocska. A kijelzőn látható a fűtési hőmérséklet vagy a HMV hőmérséklet, amennyiben a bekapcsolást a HMV igény idézte elő.




A kazán mindaddig üzemel, amíg a termosztát helyiségében a hőmérséklet el nem éri a beállított értéket, ezután a kazán stand-by állásba kerül.

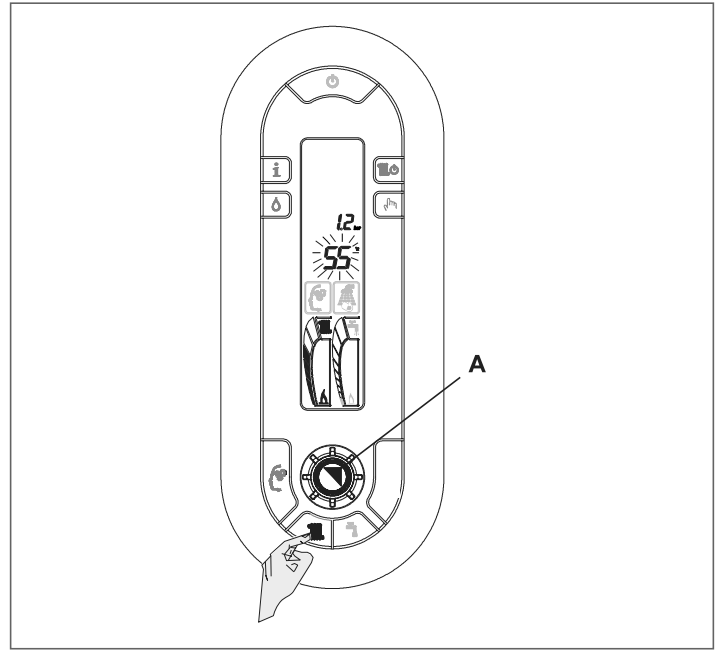
A kazán BIZTONSÁGI LEÁLLÁS-t hajt végre, ha a begyűjtésnél vagy a működésben rendellenesség lép fel; a kijelzőn megjelenik egy villogó kód és egyidejűleg, vagy nem, megjelennek a RESET gomb és a .

A rendellenesség leírásához és a bekapcsolási feltételek helyreállításához olvassa el a „Kijelző és hibakódok” pontot valamint a táblázatot.

-  „Biztonsági leállást” követően várjon legalább 10 másodpercig, mielőtt helyreállítja a bekapcsolási feltételeket.

D - Fűtő hőmérséklet beállítása

Az előremenő víz hőmérsékletének beállításához meg kell nyomni a fűtési hőmérsékletet beállító gombot .



Két kódnál eltűnik a szonda által mért pillanatnyi hőmérséklet, és villogni kezd az előzőleg beállított hőmérséklet.

Az enkódert **A** elforgatva a hőmérséklet növelhető vagy csökkenthető. Az utolsó módosítást követően 3 másodperc elteltével az érték automatikusan mentődik, és a kijelzőn újra megjelenik a szonda által az adott pillanatban mért érték.

A beállított hőmérséklet számmal is megjelenik (pl. 55 °C), valamint a láng jel is világítani kezd.

A fűtés beállításakor, ha a minimum értékről a maximum értékre lép át, találkozik azzal a területtel, ahol a C.T.R. aktív: Fűtési Hőmérséklet Ellenőrzése C.T.R. (55 °C-től 65 °C-ig).

A C.T.R. rendszer automatikusan vezérli az előremenő hőmérsékletet, és a működést a lakás valós igényeihez igazítja.

Amikor hosszan tartó hőigény lép fel, az előremenő hőmérséklet nő, ami lehetővé teszi a beltér gyorsabb felfűtését.

A kívánt hőmérséklet elérését követően a rendszer visszaállítja az előremenő hőmérsékletet az eredetileg beállított értékre.

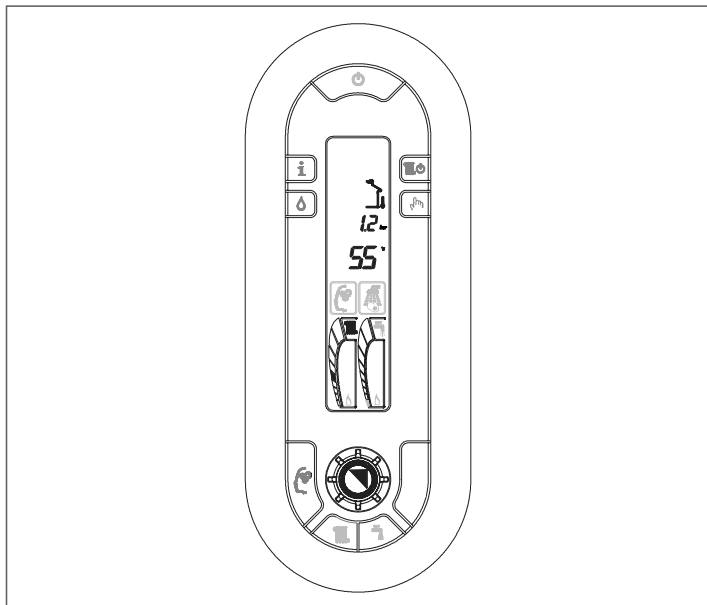
Mindaz alacsonyabb fogyasztást, a kazánban kevesebb vízkő lerakódást és a radiátoroknál kisebb hőmérséklet-változást jelent.


E - Fűtővíz hőmérsékletének beállítása külső hőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása esetén

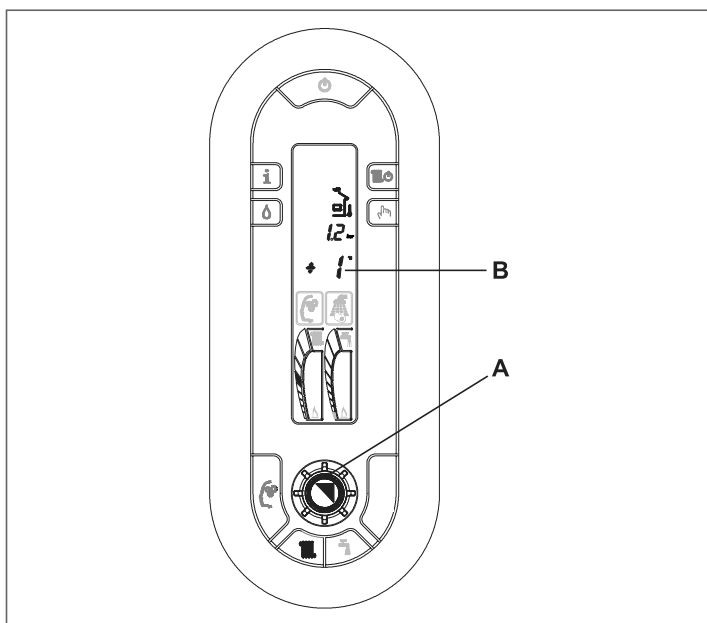
Ha a készülékhez tartozik bekötött külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő víz hőmérsékletet a kazán automatikusan állítja be, méghozzá úgy, hogy a hőmérséklet gyorsan igazodjék a külső hőmérséklet változásához.

A kijelzőn megjelenik a szondát jelző ikon és a fűtés kijelzőn csak egy középső vonal kezd el villogítani.

Amennyiben módosítani kívánja a hőmérsékletet, vagyis növelni vagy csökkenteni az elektronikus kártya által automatikusan kiszámított értékhez képest, az alábbiak szerint járjon el:



- nyomja le a fűtési hőmérséklet beállítása gombot , a két kódnál megjelenik a komfortszinthez tartozó szám (gyári beállítás).



- forgassa el az enkódert **A**, a választott komfortszint megemeléséhez vagy csökkentéséhez (a két kódnál **B** megjelenik a választott komfortszinthez tartozó +1, +2 stb. vagy -1, -2 stb. szám).

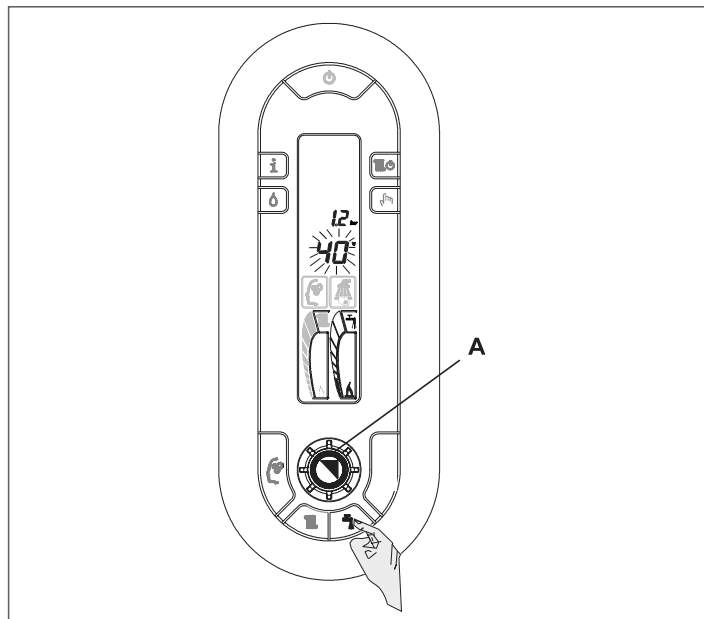
A fűtési jelzésen villogó vonalka fel- vagy lemegy.

A korrigálás - 5 és + 5 komfortfokozat között történhet.

Ezek a korrekciók elő- és utószezonban fontosak, amikor a görbe számított értéke túl alacsony lehet, ezért megnőhet a beltéri hőmérséklet beállításának ideje. Az utolsó módosítást követően 3 másodperc elteltével az érték automatikusan mentődik, és a kijelzőn újra megjelenik a szonda által az adott pillanatban mért érték.

F - Használati víz hőmérsékletének beállítása

A HMV hőmérsékletének beállításához nyomja meg a  gombot.



Két kódnál eltűnik a szonda által mért pillanatnyi hőmérséklet, és villogni kezd az előzőleg beállított hőmérséklet.

Az enkódert **A** elforgatva a hőmérséklet növelhető vagy csökkenthető. Az utolsó módosítást követően 3 másodperc elteltével az érték automatikusan mentődik, és a kijelzőn újra megjelenik a szonda által az adott pillanatban mért érték.


A beállított hőmérséklet számmal is megjelenik (pl. 40 °C), valamint a láng jel is villogítani kezd.

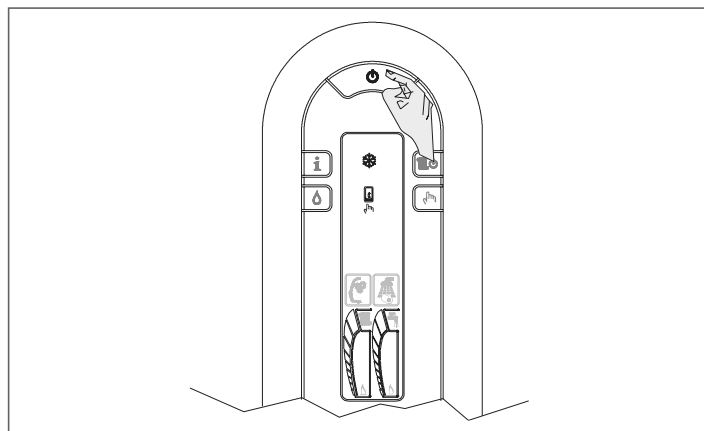
A kijelzőn csak akkor látható a bojler hőmérséklete, ha a HMV ikon villog.

A kijelző akkor jelzi a bojler hőmérsékletét, ha HMV hőigény lép fel. Ezért a bojler felfűtési ciklusa után, a HMV jelzésen a csap ikon kialszik, és a kijelzőn megjelenik az előremenő hőmérséklet, amely hőmérséklet jóval alacsonyabb is lehet, mint a bojlerben a használati melegvíz hőmérséklete.

G - Időleges kikapcsolás


Rövidebb távollét, hétvége, rövid utazás stb. esetén:

- Nyomja meg a  gombot.
A kijelzőn megjelenik az ENERGY FOR LIFE felirat és a fagymentesítés ikon.



Ilyen módon a készülék áramellátása és a gázellátás megmarad, így a kazán védelmi funkciói is működnek:

Fagymentesítés

amint a kazánban a víz hőmérséklet 7 °C alá csökken, a keringtető szivattyú bekapcsol, és ha szükséges, az égő is minimális hőteljesítménnyel, hogy visszamelegítse a vizet a biztonságos hőmérsékletre (35 °C). A kijelzőn bekapcsol a villogó ikon , amely azt jelzi, hogy a fagyásgátló funkció aktív.

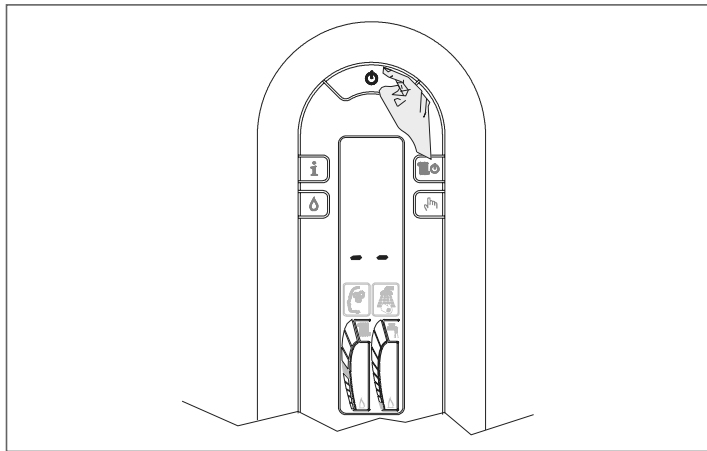
Keringtető szivattyú blokkolás-gátlása

Keringtető szivattyú blokkolás-gátlása: minden 24 órán belül elindul egy üzemelési ciklus.

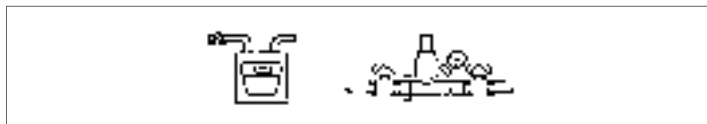
H - Kikapcsolás hosszabb időszakra


Ha a kazánt hosszabb időn át nem használják, végezze el az alábbi műveleteket:


- Nyomja meg a  gombot. A kijelzőn megjelenik az ENERGY FOR LIFE felirat és a fagymentesítés ikon.




- Zárja el a fűtési és használati víz rendszerének üzemanyag- és vízcsapját.



 Ez esetben a fagymentesítési és a keringtetés blokkolás-gátló funkciók nem működnek. Üritse le a fűtési és a használati meleg víz rendszerét fagyveszély esetén.

 A Riello szakszerviz mindig rendelkezésére áll, ha a fent megadott eljárás nem végezhető el könnyen.

I - Memory gomb

A  gombot megnyomva aktiválható a Memory funkció, a kijelzőn pedig megjelenik a vonatkozó ikon.

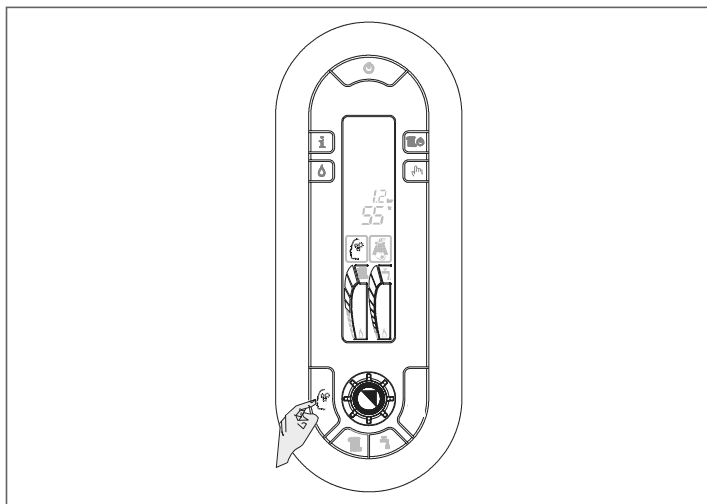
A Memory funkció aktiválja az elektronikus intelligenciát

J - Fűtés Memory


A Memory gomb megnyomásával a kazán figyeli, hogy mennyi idő telik el a bekapcsolástól, majd 10 perc múlva 5 °C-kal növeli a mentett előremenő hőmérsékletet.

A Memory addig ismétli a ciklust, amíg a hőmérséklet el nem éri a beltéri termosztáton beállított értéket, vagy a maximálisan megengedett hőmérsékletet.

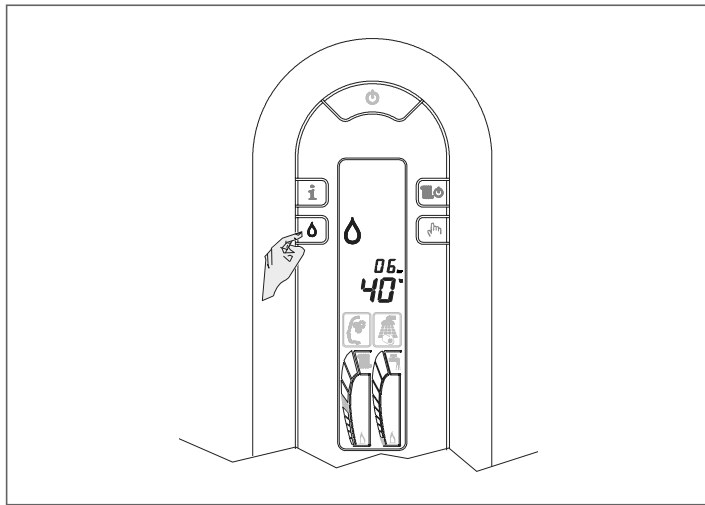
Ennek a funkciónak köszönhetően alacsonyabb előremenő hőmérséklet is választható, valamint csökkenthető a beltér felfűtésére fordított idő.





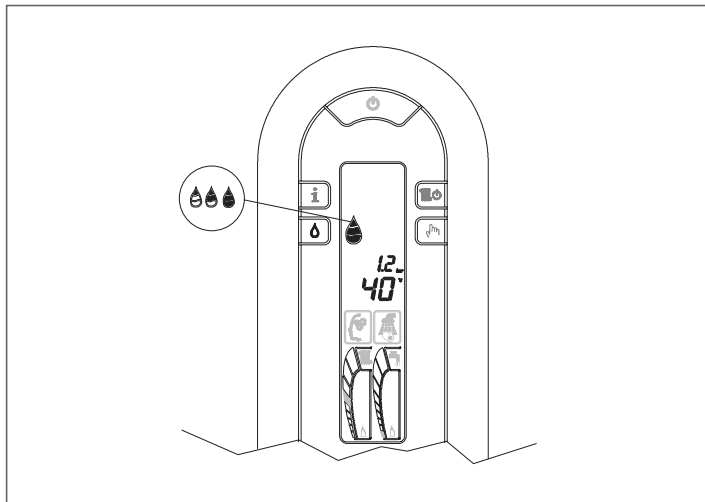
K - Intelligens rendszer feltöltése

Amikor a Family által értékelte nyomás a kritikus szint alá süllyed, világítani kezd az  ikon és a rendszer feltöltő gomb aktiválható lesz.

A  gomb megnyomásával aktiválható az intelligens feltöltés funkció.






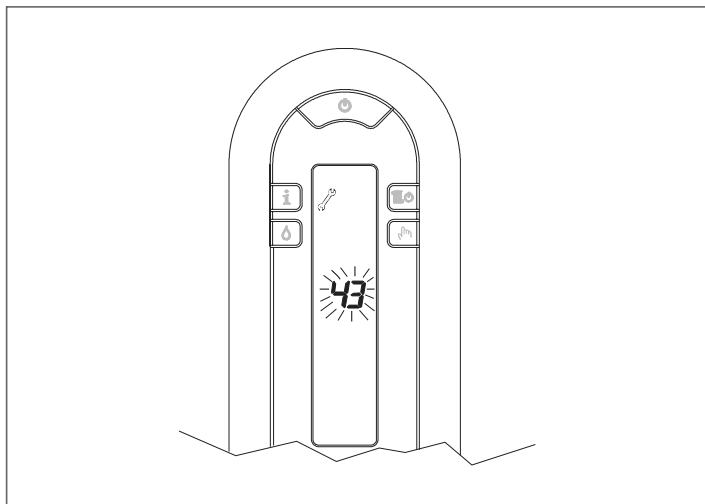
A gomb megnyomását követően a ciklus lefolyását a csepp ikon megjelenése mutatja a kijelzőn, ami fokozatosan telítődik  .




A feltöltési ciklus végén a csepp ikon kialszik.

MEGJEGYZÉS: ha a rendszer töltési nyomás értéke a biztonsági minimum szint alá süllyed, a kijelzőn megjelenik a 40-es hibakód (lásd rendellenességek fejezet).



A  gomb megnyomásával állítsa helyre, majd a  gombot a rendszer feltöltésének elindításához. A 40-es hiba helyreállítását követően kazán egy 2 perces automatikus légtelenítési ciklust végez, és a kijelző egyszerre megjelenik: 43 és .

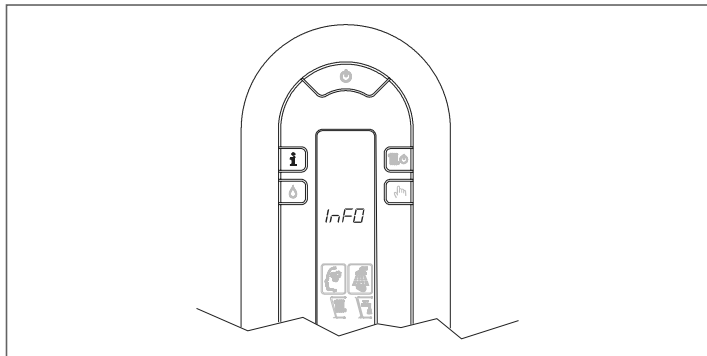


Nyomja meg a  gombot az automatikus légtelenítési ciklus megszakításához.

A feltöltést követően néhány másodpercre feltűnik a teli csepp ikon, majd eltűnik.

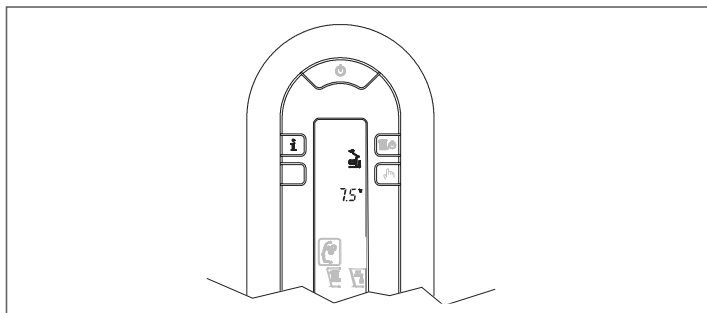
L - InFO

A  gomb megnyomásával feltűnik az InFO felirat. Az enkóder **A** elforgatásával egymás után megjelennek az alábbiakban leírt információk. Ha a  gombot 10 másodperc elteltével nem nyomja le, a rendszer automatikusan kilép a funkcióból.

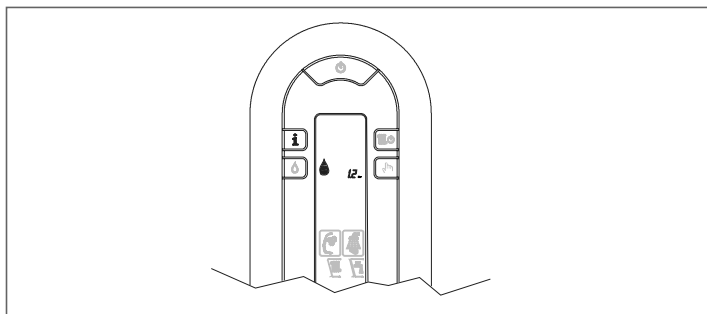


M - InFO lista:

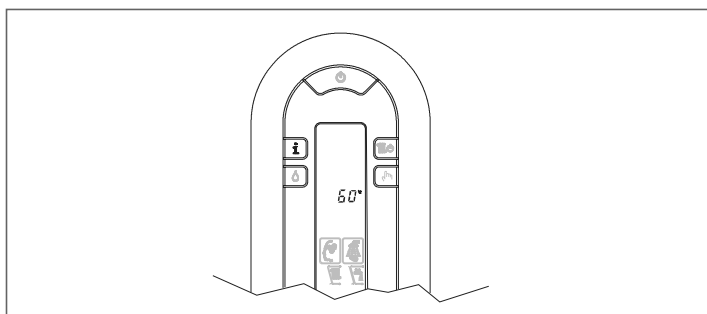
Info 1
Megjeleníti a szonda által mért külső hőmérsékletet, de csak ha az csatlakoztatva van.



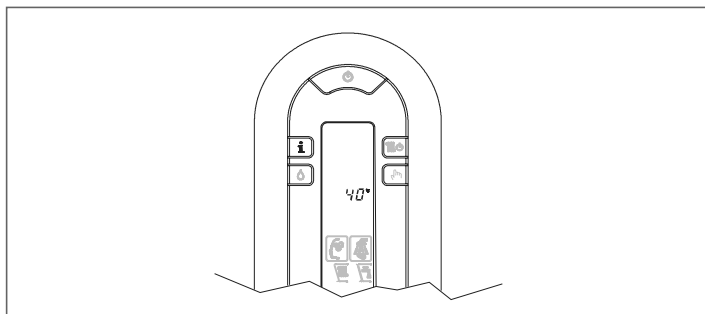
Info 2
Megjeleníti a rendszeryomást.



Info 3
Megjeleníti a beállított fűtési hőmérsékletet.



Info 4
Megjeleníti a használati melegvíz beállított hőmérsékletét (csak hőérzékelős melegvítároló esetén)




Info 5
Megjeleníti a fűtővíz beállított hőmérsékletét a második fűtési kör esetén, de csak akkor, ha van ilyen.


N - Rendellenességek kódjai és kijelzése

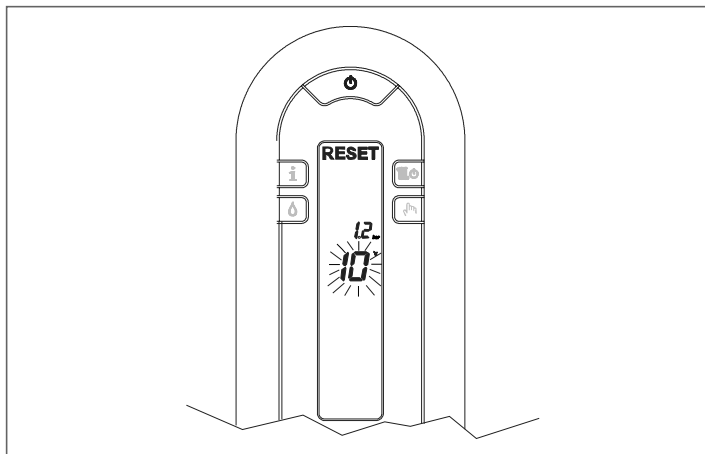
Ha a rendszer főkapcsolóját „felkapcsolva” állásba tette, de a kazán nem indul el, akkor nincs áramellátás.

- Ellenőrizze, hogy:
- a készülék villásdugója, ha van, be van-e dugva
 - a rendszer főkapcsolója „felkapcsolva” állásban van-e

 Ha nem jár sikerrel, hívja a Riello szakszervizt.

O - Kijelzőn megjelenő rendellenességek

Amikor működési rendellenesség lép fel, a kijelzőn megjelenik egy villogó kód és egyidejűleg, vagy nem, megjelennek a RESET gomb és a .




P - A hibák kiküszöbölése

Várjon minden esetben kb. 10 másodpercet, mielőtt visszaállítja a rendes működést.


Az elvégzendő műveletek a következők.

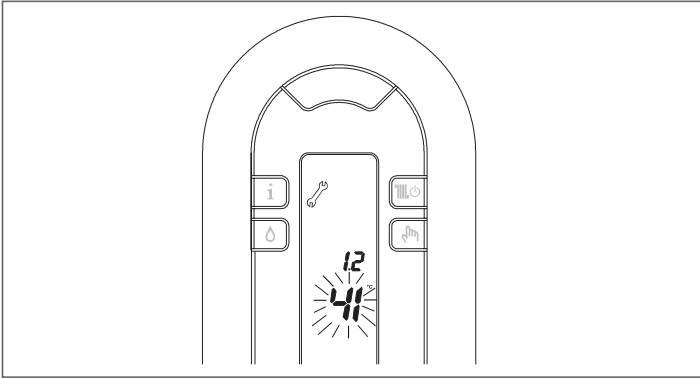
1. Csak a ikon jelenik meg

A  ikon megjelenése arra utal, hogy valamilyen működési zavar lépett fel, amit a kazán megpróbál magától megoldani (ideiglenes leállítás).

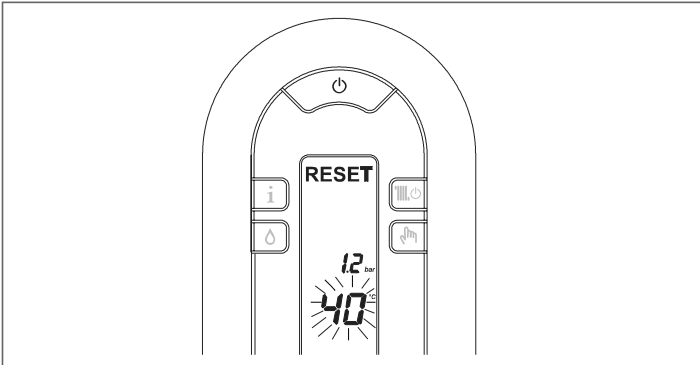
Ha azonban a kazán mégsem áll vissza a rendes működésre, a kijelzőn az alábbi két lehetőség egyike mutatkozik:

A lehetőség

eltűnik a  ikon, megjelenik a RESET, valamint egy másik hibakód. Ilyen esetben a 2. pontban leírtak szerint kell eljárni.



A lehetőség - rendellenesség ideiglenes

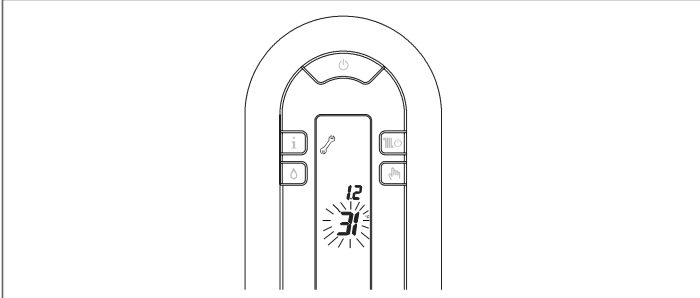


A lehetőség - végleges rendellenesség

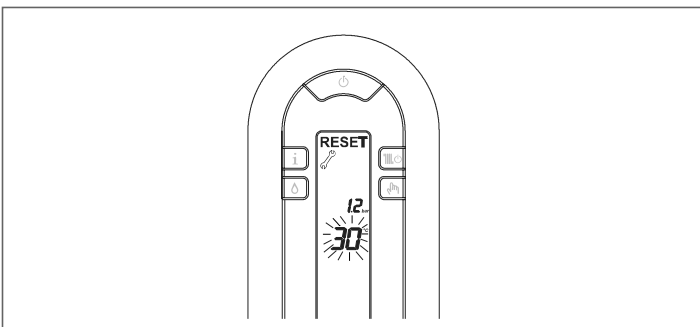
B lehetőség

A  ikon mellett megjelenik a RESET ikon is, valamint egy másik hibakód.

Ilyen esetben a 3. pontban leírtak szerint kell eljárni.



B lehetőség - rendellenesség ideiglenes




B lehetőség - végleges rendellenesség

C lehetőség

A  ikon mellett megjelenik a RESET ikon is, valamint egy másik hibakód.

Ilyen esetben a 3. pontban leírtak szerint kell eljárni.

2. Csak a RESET ikon jelenik meg

Ebben az esetben nyomja meg a bekapcsoló gombot  hogy újraindítsa a kazán működését. Ha a kazán elkezd a gyújtási műveletet, majd megfelelően működik tovább, a leállás eseti okból történt, és ez ki lett küszöbölve.

Ha azonban a leállás megismétlődik, ajánlatos a Riello Szakszervizhez fordulni.

3. RESET ikon és  ikon megjelenése esetén kérje a Riello Szakszerviz segítségét.

HMV kör szonda hibajelzés -60


A hibakód csak stand-by állapotban jelenik meg.


J0-J1 hiba (kártyacsatlakozási hiba)

Esetén kérje a Riello Szakszerviz segítségét.


J0-J1 hiba (kártyacsatlakozási hiba).

Kérje a Riello szakszerviz segítségét.

Csak a  ikon gyullad fel, hiba kód a kijelzőn:

RENDELLENESSÉG LEÍRÁSA	Kód Reset-jel	RESET ikon	Ikon 
LEÁLLÁS LÁNGHIÁNY MIATT (D)	10	IGEN	NEM
PARAZITA LÁNG	11	NEM	IGEN
ÚJBÓLI KÍSÉRLET FOLYAMATBAN (T)	12	NEM	NEM
GÁZ BEMENTI MIN. NYOMÁS (T)	13	NEM	IGEN
GÁZ BEMENTI MIN. NYOMÁS (D)	14	IGEN	NEM
TERMOZTÁT HATÁRÉRTÉK (D)	20	IGEN	NEM
FÜSTGÁZ SZONDA RÖVIDZÁRLAT (D)	21	IGEN	IGEN
ELŐREMENŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (D)	24	IGEN	NEM
ELŐREMENŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (T)	25	NEM	IGEN
VISSZATÉRŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (D)	26	IGEN	NEM
VISSZATÉRŐ HŐM. SZONDA HATÁRÉRTÉK (T)	27	NEM	IGEN
VISSZATÉRŐ-ELŐREMENŐ SZONDA DIFFERENCIÁL (D)	28	IGEN	IGEN
FÜSTGÁZ SZONDA TÚLHEVÜLÉS (D)	29	IGEN	IGEN
VENTILÁTOR (ciklus eleje) (L ₁)	34	IGEN	NEM
VENTILÁTOR CIKLUS KÖZBEN (magas fordulatszám) (D)	37	IGEN	IGEN
ELÉGTELEN RENDSZERNYOMÁS (D ^{**})	40	IGEN	NEM
ELÉGTELEN RENDSZERNYOMÁS (T ^{**})	41	NEM	IGEN
VÍZNYOMÁSÁTALAKÍTÓ (D)	42	IGEN	IGEN
ELEKTRONIKUS KÁRTYA (D)	50-59	IGEN	IGEN
HMV SZONDA 1 (T) (°)	60	NEM	IGEN
MINITARTÁLY RIASZTÁS (ennél a modellnél nem megjeleníthető)	65	IGEN	IGEN
PRIMER SZONDA RÖVIDZÁRLAT/NYITVA (D)	70	IGEN	IGEN
FŰTÉS ELŐREMENŐ SZONDA TÚLMELEGEDÉS (T)	71	NEM	NEM
VISSZATÉRŐ SZONDA RÖVIDZÁRLAT/NYITVA (D)	72	IGEN	IGEN
SZEKUNDER RENDSZER FŰTÉSI SZONDA NINCS	75	NEM	IGEN
ALACSONY HŐM. TERMOZTÁT (T)	77	NEM	IGEN
ELŐREMENŐ/VISSZATÉRŐ DIFFERENCIÁL (T)	78	NEM	IGEN
ELŐREMENŐ/VISSZATÉRŐ DIFFERENCIÁL (D)	79	IGEN	NEM
RENDSZERHIBA (D)	80	IGEN	IGEN
RENDSZERHIBA (T)	81	NEM	IGEN
RENDSZERHIBA (D)	82	IGEN	IGEN
RENDSZERHIBA (T)	83	NEM	IGEN
STOP JELZÉS AZ OT-NEK KÜLDVE (ennél a modellnél nem jelenik meg)	89	-	-
PRIMER HŐCSERÉLŐ TISZTÍTÁS (-)	91 (-)	NEM	IGEN

RENDELLENESSÉG LEÍRÁSA	Kód Reset-jel	RESET ikon	Ikon 
NINCS KAPCSOLAT AZ INTERFÉSZ ÉS A FŐKÁRTYA KÖZÖTT	J0	-	-
NINCS KAPCSOLAT A TÁVVEZÉRLŐ PANNELLEL	J1	-	-

A 43 és  megjelenése azt jelzi, hogy elindult a 2 perces automatikus légtelenítési ciklus. További részletekért olvassa el az „Üzembe helyezés” pontot.

(D) Végleges.

(T) Időleges. Ha a kazán ebben a működési állapotban van, akkor megkísérli automatikusan elhárítani a rendellenességet.

(°) lásd az előző oldalon a megjegyzést.

(***) Amikor ez a két hibakód megjelenik, ellenőrizze a nyomásmérő által jelzett értéket.

Ha a nyomás elégtelen (0,4 barnál kisebb, piros tartomány), az utántöltési műveletet kell elvégezni, amit a „Fűtési rendszer feltöltése - kiürítése” fejezetben talál.

Ha a fűtési rendszerben a nyomás elegendő (0,6 barnál nagyobb, kék tartomány), a hiba a víz keringtetésének hiányából fakad. Kérje a vevőszolgálat segítségét.

(-) Kérje a vevőszolgálat segítségét.

Q - Rendszeres tervezett karbantartás


MŰVELETEK	1° ÉV	2° ÉV
Tömítő alkatrészek ellenőrzése	°	°
Füstgáz oldal elsődleges hőcserélő tisztítása	°	°
Tűztér, ventilátor és venturi tisztítása	°	°
Ellenőrizze a gáz és víz biztonsági berendezéseket	°	°
Ellenőrizze a gázhozamot és esetleges beállítását	°	°
A füstgáz cső és a huzat ellenőrzése	°	°
Az égő tisztítása és a gyújtási hatékonyság ellenőrzése	°	°
Hidraulikus üzemelés ellenőrzése	°	°
Égéselemzés	-	°
A hidraulikus egység alkatrészeinek kenése és ellenőrzése	-	°
A rendszer tömítésének ellenőrzése	-	°
Hőcserélő mosása	-	°
Elektronikus és elektromos alkatrészek hatékony működésének ellenőrzése	-	°
Ventilátor hatékony működése (csak zárt égésterű változatok)	°	°
A kondenzvíz-elvezető rendszer ellenőrzése	°	°
Kondenzátum semlegesítő ellenőrzése (ha telepítve van)	°	°


MEGJEGYZÉS: a fent megadott karbantartási műveleteket a hatályos előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

R - Tisztítás

Egyedül a kazán külső paneleinek a tisztítását javasoljuk, amelyet csak szappanos vizes ronggyal szabad elvégezni.

Makacs szennyeződések esetén nedvesítse be a rongyot 50 %-os víz-denaturált szesz keverékkel vagy a célnak megfelelő speciális termékekkel.

 Ne használjon üzemanyagot és/vagy maró oldatban vagy por alakú tisztítószerbe merített szivacsokat.

 Tilos tisztítani a kazánt, ha még nem választotta le az áramellátásról; a készülék főkapcsolóját állítsa előbb „kikapcsolt” állásba.

MŰSZAKI ADATOK

LEÍRÁS	FAMILY AQUA CONDENS 3.5 BIS		UM
Tüzelőanyag	G20	G31	
Készülékkategória • Célország	I12H3P • (HU)		
Készüléktípus	B23P-B53P-C13,C13x-C23-C33,C33x-C43,C43x-C53,C53x-C83,C83x-C93,C93x		
Fűtés			
Nominális hőteljesítmény	34,60		kW
Névleges hőteljesítmény (80°/60°)	33,74		kW
Névleges hőteljesítmény (50°/30°)	36,50		kW
Lecsökkent hőteljesítmény	3,50	6,20	kW
Redukált hőteljesítmény (80°/60°)	3,41	6,04	kW
Redukált hőteljesítmény (50°/30°)	3,71	6,57	kW
Range Rated nominális hőteljesítmény (Qn)	34,60		kW
Range Rated minimális hőteljesítmény (Qm)	3,50	6,20	kW
Használati víz			
Nominális hőteljesítmény	34,60		kW
Névleges hőteljesítmény (*)	34,60		kW
Lecsökkent hőteljesítmény	3,50	6,20	kW
Redukált hőteljesítmény (*)	3,50	6,20	kW
Hasznos hatásfok Max névleges hőteljesítmény - Min névleges hőteljesítmény (80°/60°)	97,5-97,3	min 97,4	%
Hasznos hatásfok 30% (visszatérő 47°)	103,1	-	%
Égési hatásfok	97,7		%
Hasznos hatásfok Max névleges hőteljesítmény - Min névleges hőteljesítmény (50°/30°)	105,5-105,9	min 105,9	%
Hasznos hatásfok 30% (visszatérő 30°)	108	-	%
Hatásfok átlagos teljesítménynél Range Rated (80°/60°)	97,6	-	%
Hatásfok átlagos teljesítménynél Range Rated (50°/30°)	106,1	-	%
Kazán maradék emelőnyomása csövek nélkül	199		Pa
Maximális teljesítmény füstgáz tömegárama	15,614	15,288	g/s
Minimális teljesítmény füstgáz tömegárama	1,498	2,740	g/s
Levegő mennyisége	43,090	43,945	Nm ³ /h
Füstgáz mennyisége	46,561	45,286	Nm ³ /h
Maximális teljesítmény (λ) levegő többlet mutató	1,304	1,376	
Minimális teljesítmény (λ) levegő többlet mutató	1,235	1,376	
CO ₂ maximum**/minimum**	9,00/9,50	10,00/10,00	%
CO S.A. maximum**/minimum** kisebb mint	180/10	200/15	ppm
NOx S.A. maximum**/minimum** kisebb mint	35/15	35/15	ppm
Füstgáz-hőmérséklet (max/min teljesítmény)	74/62	77/62	°C
NOx osztály	5		
Fűtés			
Fűtés maximális üzemelési nyomás	3		bar
Minimális nyomás standard használat esetén	0,25 - 0,45		bar
Maximális engedélyezett hőmérséklet	90		°C
Kazán vízhőmérséklet kiválasztási tartomány (± 3 °C)	20 - 80		°C
Áramellátás	230 - 50		Volt-Hz
Maximális felvett elektromos teljesítmény	116		W
Keringtető szivattyú elektromos teljesítménye (1.000 l/h)	68		W
A rendszernek rendelkezésére álló szivattyú emelőnyomás a következő hozamnál	320		mbar
	1,000		l/h
Elektromos védettségi fokozat	X5D		IP
Tágulási tartály	10		l
Tágulási tartály előtöltése	1		bar
Használati víz			
Min. - max. nyomás	8 - 0,15		bar
Meleg víz mennyiség Δt 25°C-on	19,8		l/min
Meleg víz mennyiség Δt 30°C-on	16,5		l/min
Meleg víz mennyiség Δt 35°C-on	14,2		l/min
Használati vízhőmérséklet kiválasztási tartomány	35 - 60		°C
Hozamszabályozó	15		l/min
Használati víz tágulási tartály	2		l/min

(*) Átlagérték különböző használati meleg víz üzemelési körülmények között

(**) Az ellenőrző mérést koncentrikus ø 60-100 átmérőjű, 0,85 m hosszúságú csövekkel, 80-60 °C vízhőmérséklet mellett végeztük.

VÍZMELEGÍTŐ LEÍRÁSA		UM
Vízmelegítőtípus	Inox	
Vízmelegítő elrendezése	Függőleges	
Hőcserélő elrendezése	Függőleges	
Használati víz-tartalom	60	l
Kígyószerű cső víz-tartalom	3,87	l
Csere felülete	0,707	m ²
Használati víz-hőmérséklet kiválasztási tartomány	35-60	°C
Hozamszabályozó	15	l/min
10' alatt kiemelt víz mennyisége Δt 30 °C-on	202	l
Vízmelegítő maximális üzemelési nyomása	8	bar

Gáztáblázat

Leírás		Metángáz (G20)	Propán (G31)
Wobbe szám kisebb, mint (15 °C - 1013 mbar)	MJ/m ³ S	45,67	70,69
Fűtőérték kisebb mint	MJ/m ³ S	34,02	88
Névleges tápnyomás	mbar - mm H ₂ O	25 - 254,9	37 - 377,3
Min. tápnyomás	mbar - mm H ₂ O	10 - 102,0	
Family Aqua Condens 3.5 BIS			
Membrán furatszám	N°	2	12
Diafragma lyukátmérője	Ø mm	3,8	3,05
Max. gázfogyasztás fűtés	Sm ³ /h kg/h	3,66 -	- 2,69
Max. gázfogyasztás HMV	Sm ³ /h kg/h	3,66 -	- 2,69
Min. gázfogyasztás fűtés	Sm ³ /h kg/h	0,37 -	- 0,48
Min. gázfogyasztás HMV	Sm ³ /h kg/h	0,37 -	- 0,48
Ventilátor fordulatszáma lassú gyújtáskor	fordulat/perc	3.300	3.300
Fűtés maximális ventilátor-fordulatszáma	fordulat/perc	6.000	5.900
Használati víz maximális ventilátor-fordulatszáma	fordulat/perc	6.000	5.900
Fűtés minimális ventilátor-fordulatszáma	fordulat/perc	1.200	1.900
Használati víz minimális ventilátor-fordulatszáma	fordulat/perc	1.200	1.900

Family Aqua Condens 3.5 BIS

Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály		A		Vízmelegítési energiahatékonysági osztály		A	
Paraméter	Jel	Érték	Me.	Paraméter	Jel	Érték	Me.
Névleges teljesítmény	P _{névleges}	34	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η _s	92	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: hasznos hőteljesítmény				Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: hatásfok			
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P ₄	33.7	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η ₄	87.9	%
A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P ₁	11.2	kW	A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η ₁	97.3	%
Segédáramkörök elektromos fogyasztása				Egyéb paraméterek			
Teljes terhelés mellett	el _{max}	68.0	W	Hővesztesség készenléti (stand-by) üzemmódban	P _{stby}	42.0	W
Részterhelés mellett	el _{min}	23.5	W	Az órláng energiafogyasztása	P _{ign}	-	W
Készenléti (stand-by) üzemmódban	PSB	4.4	W	Éves energiafogyasztás	Q _{HE}	58	GJ
				Beltéri hangteljesítményszint	LWA	59	dB
				Nitrogénoxid-kibocsátás	NO _x	23	mg/ kWh
Kombinált fűtőberendezések esetében:				Vízmelegítési hatásfok			
Névleges terhelési profil		XL		Napi tüzelőanyag-fogyasztás	q _{fuel}	80	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q _{elec}	0.391	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	23.814	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	86	kWh			18	GJ

(*) magas hőmérsékletű használat a fűtőberendezésen 60 °C-os visszatérő hőmérséklet, kimenetén 80 °C-os bemeneti hőmérséklet
 (**) alacsony hőmérsékletű használat: kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérséklet



MEGJEGYZÉS






Hivatkozással a 811/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendeletre, a táblázatban megadott adatok használhatóak környezeti fűtőkészülékek, kevert fűtőkészülékek, környezeti fűtőkészülékek együttese és hőmérsékletvezérlő eszközök és napelemes berendezések termékkártyáinak kitöltéséhez és címkézéséhez:

A kazánra kapcsolt külső szonda

Alkatrész	Osztály	Bónusz
Külső szonda	II	2%
Kapcsolótábla	V	3%
Külső szonda + kapcsolótábla	VI	4%

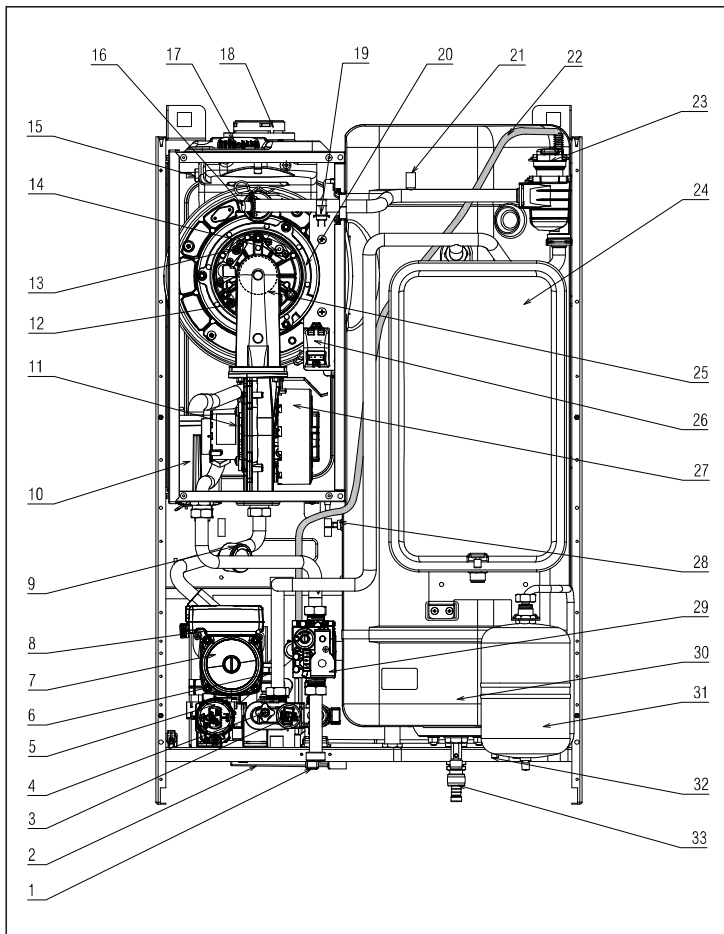
[EN] - Data plate

	DHW operation
	Heating operation
Qn	Nominal capacity
Pn	Nominal output
Qm	Minimum capacity
Pm	Minimum output
IP	Protection level
Pmw	Maximum pressure, DHW
Pms	Maximum pressure, heating
T	Temperature
D	Specific capacity
NOx	NOx class

RIELLO RIELLO S.p.A. - Via Ing. Pilade Riello, 7 - 37045 Legnago (Vr)			
Caklaia a condensazione Condensing boiler Caldera de condensación Chaudière a condensation		0476/00 0694BU1240	
Family Aqua Condens 3.5 BIS			
N.			
		80-60°C	80-60°C 50-30°C
230 V ~ 50 Hz	W	IP X5D	Qn = kW Qn = kW Qm = kW
	Pmw = bar T= °C	NOx: 5	Pn = kW Pn = kW Pm = kW Pn = kW
	Pms = bar T= °C	B23P-B53P-C13-C23-C33-C43-C53-C63-C83 C93-C13x-C33x-C43x-C53x-C63x-C83x-C93x	D: l/min

[HU] - Bejegyzési szám

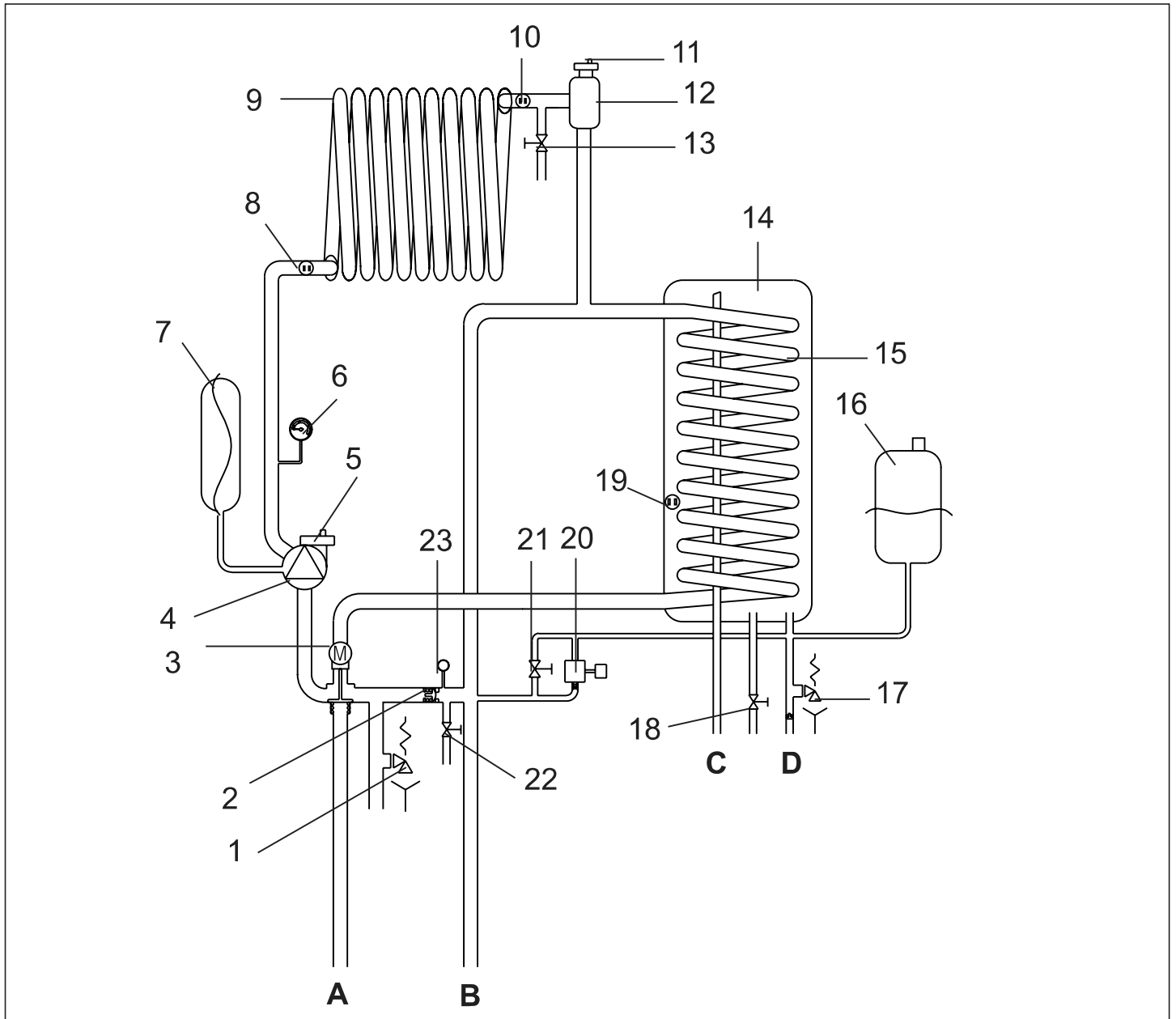
	HMV üzemmód
	Fűtési üzemmód
Qn	Névleges kapacitás
Pn	Névleges teljesítmény
Qm	Minimális kapacitás
Pm	Minimális teljesítmény
IP	Védelmi fokozat
Pmw	Használati maximális nyomás
Pms	Maximális fűtési melegítés
T	Hőmérséklet
D	Speciális kapacitás
NOx	NOx osztály

**[EN] - Boiler functional elements**

- 1 Filling tap
- 2 Exhaust collector
- 3 Pressure transducer
- 4 Discharge valve
- 5 Three-way solenoid valve
- 6 Heating safety valve
- 7 Circulation pump
- 8 Lower air vent valve
- 9 Hydrometer
- 10 Siphon
- 11 Mixer
- 12 Condensate level sensor
- 13 Ignition electrode
- 14 Detection electrode
- 15 Fume probe
- 16 Limit thermostat
- 17 Fume analysis sample cap
- 18 Fumes outlet
- 19 Delivery NTC sensor
- 20 Main exchanger
- 21 Manual vent valve
- 22 Degassing hose
- 23 Upper air vent valve
- 24 Heating expansion tank
- 25 Burner
- 26 Ignition transformer
- 27 Fan
- 28 Storage tank NTC probe
- 29 Gas valve
- 30 Boiler
- 31 DHW expansion tank
- 32 DHW non-return and safety valve
- 33 Storage tank discharge valve with hose fitting

[HU] - Kazán funkcionális elemek

- 1 Töltő csap
- 2 Eltávozó gyűjtő
- 3 Nyomás transzduktor
- 4 Leeresztő szelep
- 5 Háromállású szeleoid szelep
- 6 Fűtési biztonsági szelep
- 7 Keringető szivattyú
- 8 Alsó levegő szellőző szelep
- 9 Hidrométer
- 10 Szifon
- 11 Mixer
- 12 Kondenzvízszint-érzékelő
- 13 Gyújtóelektrod/Felső limit termosztát
- 14 Detektálás elektróda
- 15 Füst próba
- 16 Határoló termosztát
- 17 Füstelemzés minta kupak
- 18 Füstök elvezetése
- 19 Előremenő NTC szenzor
- 20 Fő hőcserélő
- 21 Kézi légtelenítő szelep
- 22 Gáztalanító cső
- 23 Felső levegő szellőző stele
- 24 Fűtési tágulási tartály
- 25 Égő
- 26 Gyújtótranszformátor
- 27 Ventilátor
- 28 Bojler NTC szonda
- 29 Gáz szelep
- 30 Bojler
- 31 HMV tágulási tartály
- 32 HMV biztonsági és visszaáramlás-gátló szelep
- 33 Bojler leeresztő szelep gumitartóval



[EN] - Hydraulic circuit

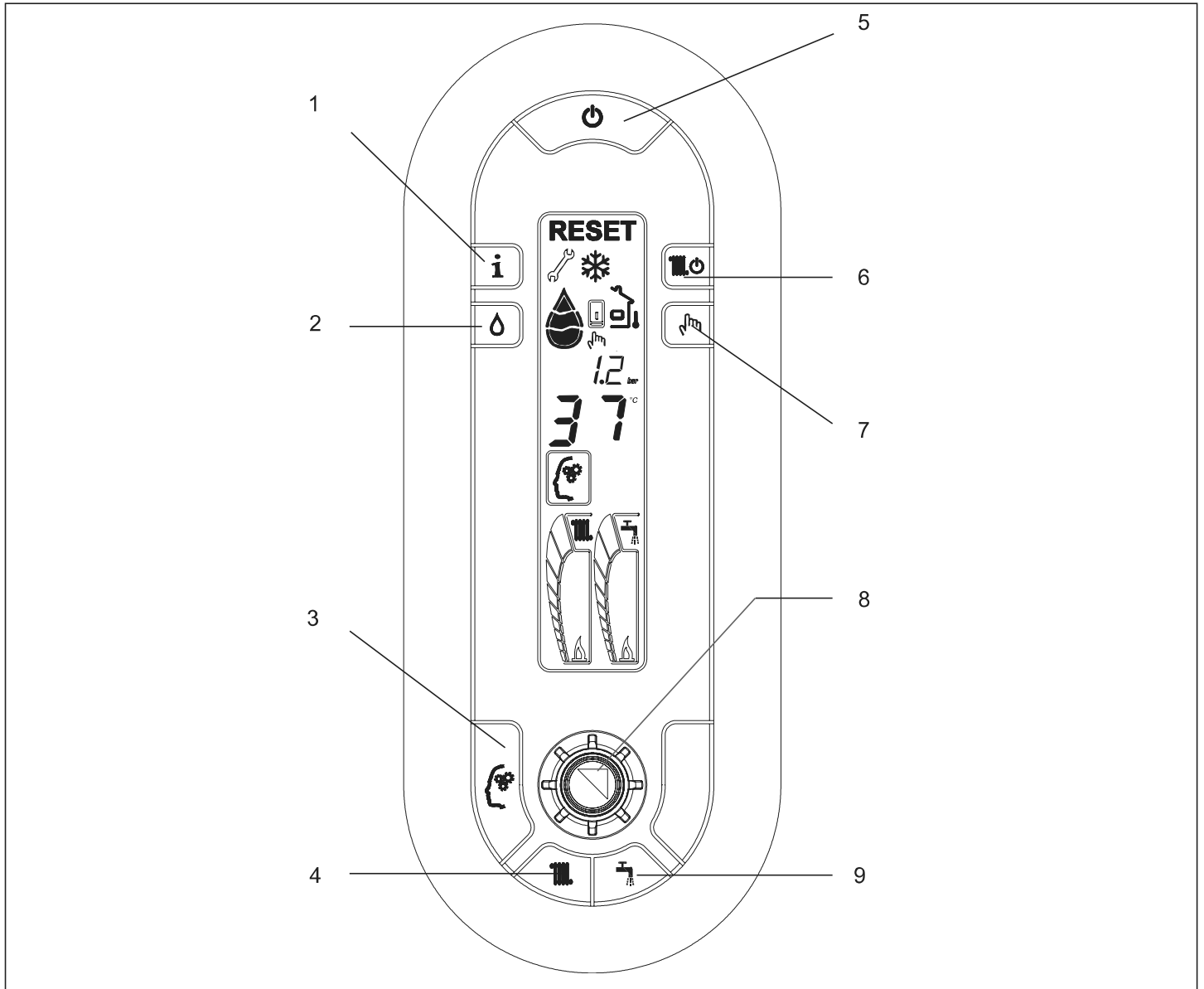
- 1 Heating safety valve
- 2 Automatic by-pass
- 3 3-way valve
- 4 Circulator
- 5 Lower air vent valve
- 6 Hydrometer
- 7 Heating expansion tank
- 8 NTC probe return
- 9 Primary exchanger
- 10 NTC probe delivery
- 11 Top air vent valve
- 12 Air water separator
- 13 Manual vent valve
- 14 Storage tank
- 15 Storage tank coil
- 16 DHW expansion tank
- 17 Safety valve
- 18 Storage tank discharge tap
- 19 Domestic hot water NTC probe
- 20 Filling electrovalve
- 21 Filling tap
- 22 System discharge valve
- 23 Pressure transducer


- A** Heating return
- B** Heating delivery
- C** Hot water outlet
- D** Cold water inlet

[HU] - Hidraulikus kör


- 1 Fűtési biztonsági szelep
- 2 Automatikus by-pass
- 3 Háromutas szelep
- 4 Keringtető
- 5 Légtelenítő alsó szelep
- 6 Hidrométer
- 7 Fűtési tágulási tartály
- 8 NTC visszatérő szonda
- 9 Elsődleges hőcserélő
- 10 NTC előremenő szonda
- 11 Légtelenítő felső szelep
- 12 Levegő/víz szétválasztó
- 13 Kézi légtelenítő szelep
- 14 Bojler
- 15 Bojler csókígyó
- 16 HMV tágulási tartály
- 17 Biztonsági szelep
- 18 Bojler leeresztő csap
- 19 Használati meleg víz (HMV) NTC szonda
- 20 Szolenoid töltés
- 21 Feltöltő csap
- 22 Rendszerürítő szelep
- 23 Víznyomás-jelző

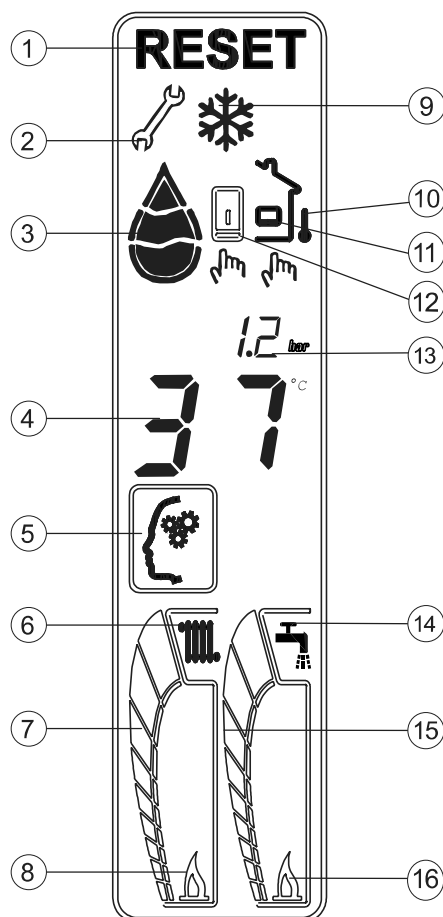
- A** Fűtési visszatérő
- B** Fűtési előremenő
- C** Meleg víz kimenet
- D** Hideg víz

**[EN] - Command panel**

- 1 **KEY**
Info Activates the function for accessing certain boiler operation information.
- 2 **SMART SYSTEM FILLING KEY**
Activates the system filling function when you need to bring the pressure level back to the correct value. If filling is necessary, the icon  shows flashing.
- 3 **MEMORY KEY**
Activates the Memory function.
- 4 **HEATING TEMPERATURE ADJUSTMENT KEY**
Used to access the heating water temperature adjustment, to be carried out using the encoder.
- 5 **ON/OFF/RESET KEY**
Allows to:
 - ignite the boiler
 - turn off the boiler
 - restore operation after a stop due to a fault.
- 6 **HEATING ON/OFF KEY**
Activates/deactivates the heating function.
- 7 **SERVICE DEDICATED**
Activates or deactivates the function locally/FAMILY Remote Control.
- 8 **ENCODER (ADJUSTMENT KNOB)**
Used to increase or decrease the pre-set values.
- 9 **DHW TEMPERATURE ADJUSTMENT KEY**
Used to access the DHW temperature adjustment, to be carried out using the encoder.

[HU] - Vezérlőpanel

- 1 **Info GOMB**
Azt a funkciót aktiválja, amely lehetővé teszi a kazán bizonyos működési információihoz való hozzáférést.
- 2 **INTELLIGENS RENDSZERTÖLTÉS GOMB**
Aktiválja a rendszer feltöltését, amikor a nyomást vissza kell állítani a helyes értékre. Amikor szükségessé válik a feltöltés, a(z)  ikon villog.
- 3 **MEMORY GOMB**
Aktiválja a Memory funkciót.
- 4 **FŰTÉS HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ GOMB**
Ezzel a gombbal lehet belépni a fűtési kör víz hőmérsékletének beállításába, amely beállítást az enkóder segítségével lehet elvégezni.
- 5 **ON/OFF/RESET GOMB**
Ezzel lehet:
 - a kazánt bekapcsolni
 - a kazánt kikapcsolni
 - rendellenes leállást követően a működést helyreállítani.
- 6 **FŰTÉS ON/OFF GOMB**
Kikapcsolja/bekapcsolja a fűtési funkciót.
- 7 **SZERVIZHEZ FENNTARTVA**
Ki- vagy bekapcsolja a helyi/FAMILY REMOTE Control működést.
- 8 **ENKÓDER (SZABÁLYOZÓ GOMB)**
Lehetővé teszi az előre beállított értékek csökkentését vagy növelését.
- 9 **HMV HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ GOMB**
Ezzel a gombbal lehet belépni a HMV hőmérsékletének beállításába, amely beállítást az enkóder segítségével lehet elvégezni.

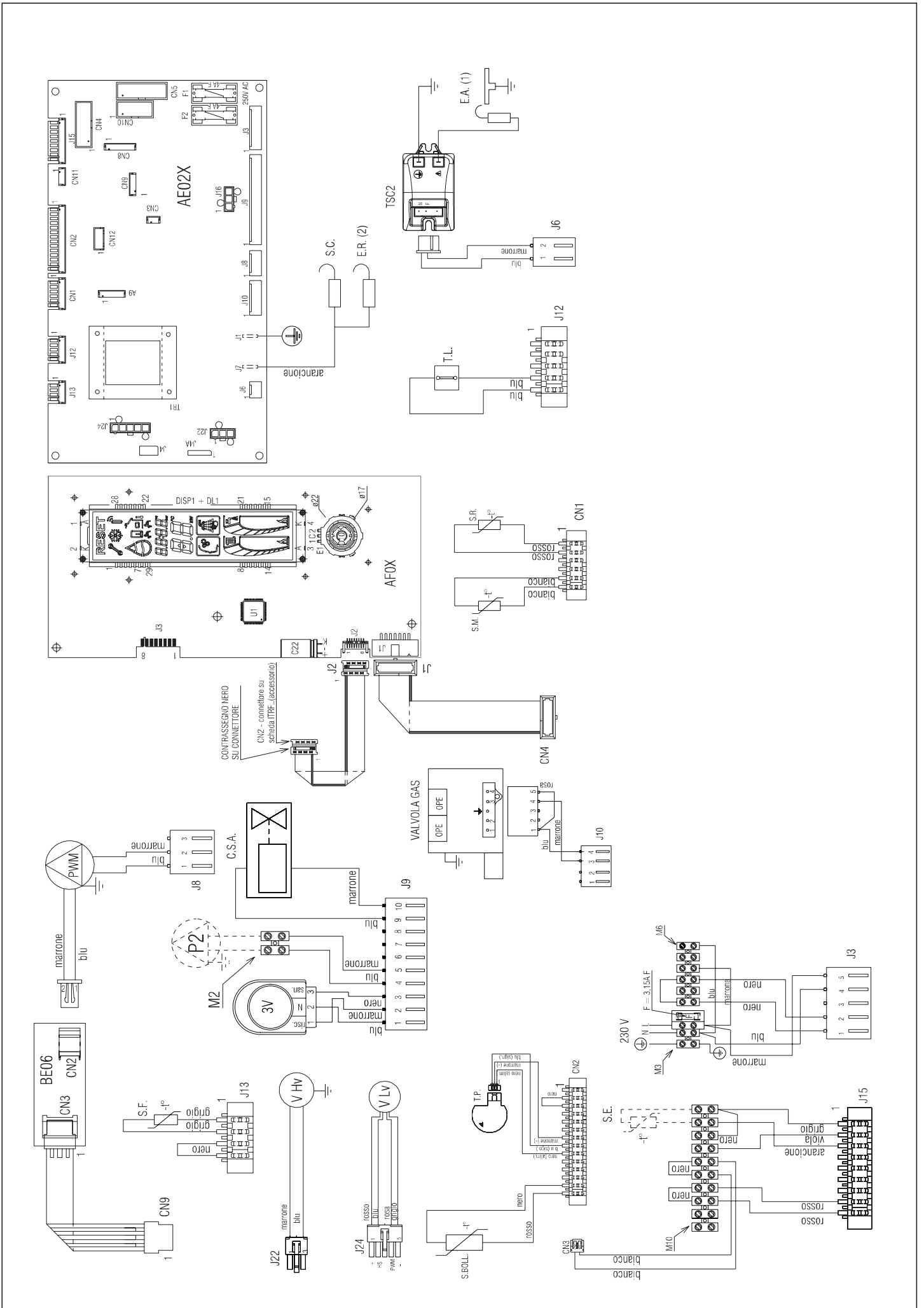


[EN] - Description of the icons

- 1 **Reset icon:** indicates when it is necessary to carry out a reset.
- 2 **Key icon:** indicates the presence of a fault (for details read page 3).
- 3 **System filling icon:** indicates the semi-automatic filling function.
- 4 Display of the operating temperature (domestic hot water or heating).
- 5 **Memory icon:** this is displayed when the Memory function is active.
- 6 **Heating icon:** when it flashes it means there is a heat request.
- 7 **Heating comet:** indicates the position of the heating temperature that has been set (relative position with respect to the maximum and minimum).
- 8 **Heating flame on:** indicates that the burner has been activated following a heat request.
- 9 **Antifreeze icon:** displayed when the Antifreeze function is on.
- 10 **External probe icon:** this is displayed when the external probe is connected.
- 11 **Remote control panel:** this is displayed when a remote control panel is connected.
- 12 **Service icon:** indicates operating in local mode.
- 13 Heating system pressure value.
- 14 **Domestic hot water icon:** if flashing, this indicates a request for domestic hot water.
- 15 **DHW comet:** indicates the position of the set domestic water temperature (the position in relation to the maximum and minimum).
- 16 **Domestic hot water flame on:** indicates the burner is on following a domestic hot water heat request.

[HU] - Ikonok leírása

- 1 **Reset ikon:** azt jelzi, hogy végre kell hajtani a működés helyreállítását.
- 2 **Kulcs ikon:** rendellenességet jelez (további információért olvassa el).
- 3 **Rendszerfeltöltés ikon:** a félautomata töltési funkciót jelzi.
- 4 Működési hőmérséklet (HMV vagy fűtés) megjelenítése.
- 5 **Memory ikon:** akkor jelenik meg, amikor a Memory funkció aktív.
- 6 **Fűtés ikon:** ha villog, akkor a helyiség felfűtésének igényét jelzi.
- 7 **Fűtési láng jel:** a beállított fűtési hőmérséklet helyzetét jelzi (a minimumhoz és a maximumhoz képest).
- 8 **Fűtési lángocskák ég:** azt jelzi, hogy a beltéri hőigény következtében a főgőz bekapcsolt.
- 9 **Fagymentesítés ikon:** akkor jelenik meg, amikor a Fagymentesítési funkció aktív.
- 10 **Kültéri szonda ikon:** akkor jelenik meg, ha van kültéri szonda csatlakoztatva.
- 11 **Távvezérlő panel:** akkor jelenik meg, ha van távvezérlő csatlakoztatva.
- 12 **Szerviz ikon:** a helyi működést jelzi.
- 13 Fűtési rendszer nyomásérték.
- 14 **HMV ikon:** ha villog, azt jelzi, hogy melegvíz-igény jelentkezett.
- 15 **HMV láng jel:** a beállított HMV hőmérséklet helyzetét jelzi (a minimumhoz és a maximumhoz képest).
- 16 **HMV lángocskák ég:** azt jelzi, hogy a HMV hőigény következtében a főgőz bekapcsolt.



[EN] - Multi-wire diagram**“L-N” POLARISATION IS RECOMMENDED**

Blu=Blue / Marrone=Brown / Nero=Black / Rosso=Red/ Bianco=White
/ Viola=Violet / Grigio=Grey / Arancione=Orange / Rosa=Pink

Valvola gas = Gas valve

Contrassegno nero su connettore = Black mark on connector

CN2 - connettore su scheda ITRF... (accessorio) = CN2 - connector
on ITRF board... (accessory)

AE02X	Control board
TR1	Main transformer
F1-F2	Fuse 4A F
J1-J24	Connectors
CN1-CN12	Connectors
S.C.	Condensate sensor
E.R. (2)	Flame detection electrode
AF0X	Display board
S.BOLL.	Water tank probe
T.P	Pressure transducer
V Hv	Fan power supply 230V
V Lv	Fan control signal
S.F.	Flue gas probe
T.L.	Water limit thermostat
BE06	Modulating pump driver card
PWM	PWM signal
S.M.	Delivery temperature sensor on primary circuit
S.R.	Return temperature sensor on primary circuit
3V	3-way servomotor valve
M2	Terminal board for external connections: low temperature thermostat / general alarm
P2	Supplementary pump
OPE	Gas valve operator
TSC2	Ignition transformer
E.A. (1)	Ignition electrode
M10	Terminal board for external connections in Low Voltage
S.E.	External probe
M3-M6	Terminal board for external connections in High Voltage
F	External fuse 3.15A F

[HU] - Többvezetékes bekötési rajz**“L-N” POLARIZÁLÁS AJÁNLOTT**

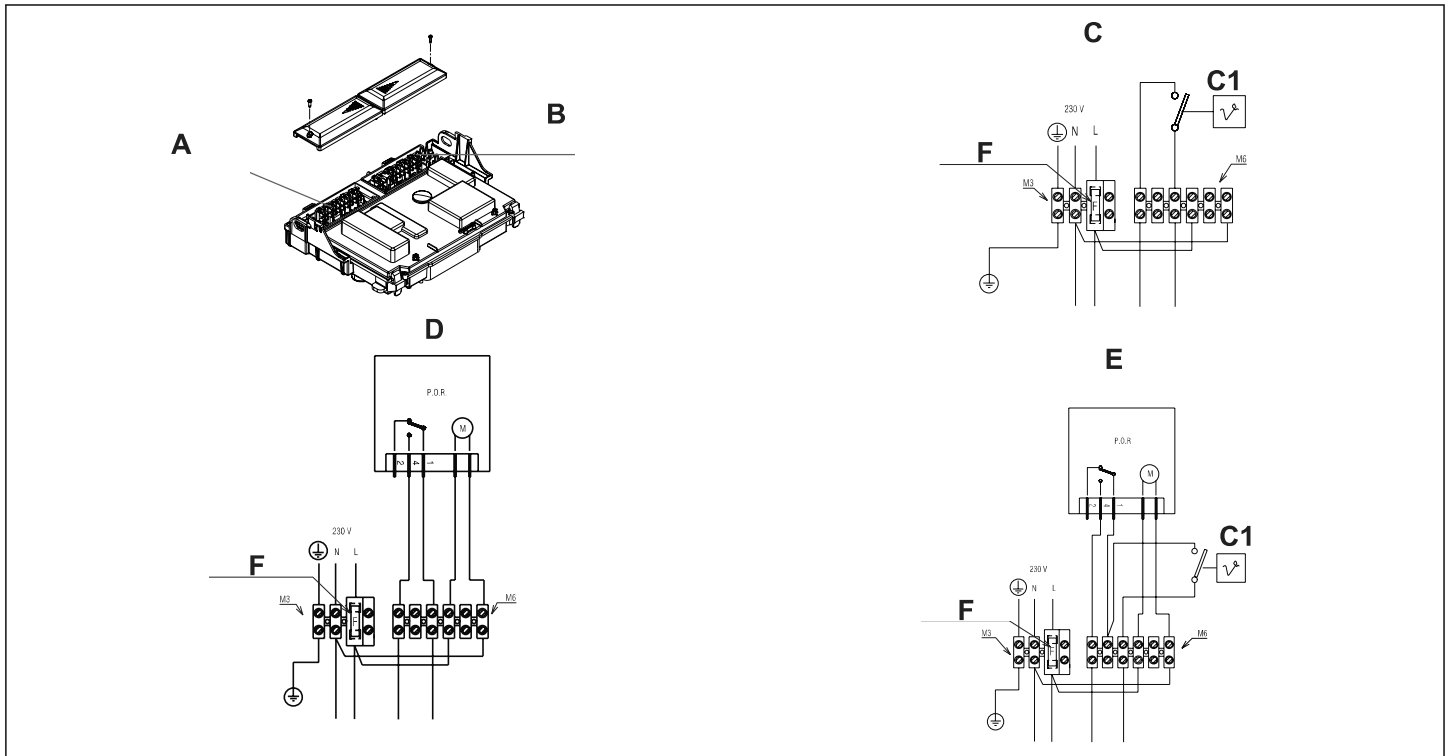
Blu=Kék / Marrone=Barna / Nero=Fekete / Rosso=Vörös /
Bianco=Fehér / Viola=Lila / Grigio=Szürke/ Arancione=Narancs/
Rosa = Rózsaszín

Valvola gas = Gázszelep

Contrassegno nero su connettore = Fekete jel csatlakozó

CN2 - connettore su scheda ITRF... (accessorio) = CN2 - csat-
lakozóhoz ITRF fedélzeten... (tartozék)

AE02X	Vezérlőkártya
TR1	Fő transzformátor
F1-F2	Biztosíték 4A F
J1-J24	Csatlakozók
CN1-CN12	Csatlakozók
S.C.	Kondenzvíz érzékelő
E.R. (2)	Lángőr elektróda
AF0X	Kijelzőkártya
S.BOLL.	Tároló szonda
T.P	Nyomásátalakító
V Hv	Ventilátor tápfeszültség 230 V
V Lv	Ventilátor ellenőrzési jel
S.F.	Füstgáz szonda
T.L.	Víz határérték termosztát
BE06	Modulációs szivattyú meghajtó kártya
PWM	PWM jel
S.M.	Elsődleges fűtési kör előremenő hőmérséklet érzékelő
S.R.	Elsődleges kör hőmérséklet érzékelő (NTC)
3V	Háromjártatú szervómotor szelep
M2	Sorkapocs külső csatlakozásokhoz: alacsony hőmérséklet termosztát / általános riasztás
P2	Kiegészítő szivattyú
OPE	Gázszelep operátor
TSC2	Gyújtás átalakító
E.A. (1)	Gyújtóelektróda
M10	Sorkapocs külső csatlakozásokhoz kisfeszültségen
S.E.	Külső érzékelő
M3-M6	Sorkapocs külső csatlakozásokhoz nagyfeszültségen
F	3.15A F külső olvadóbiztosíték



[EN] - High voltage connections

- A - Low voltage connections
- B - High voltage connections 230 V
- C - Ambient thermostat or timed thermostat
- C1 - Ambient thermostat
- D - Hourly timer
- E - Ambient thermostat or hourly timer
- F - 3.15A F fuse

Perform the connections of the ambient thermostat and/or hourly timer of the 6 poles high voltage connections terminal board (M6) according to the following diagrams, after removing the jumper on the terminal board.

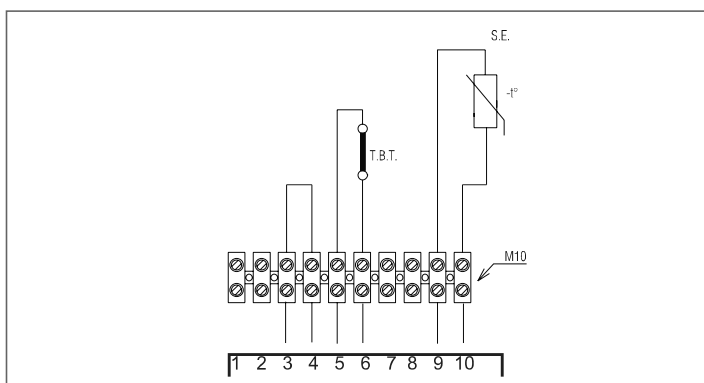
! The contacts of the ambient thermostat and hourly timer must be sized for 230 Volt.

[HU] - Nagyfeszültségű csatlakozások

- A - Kisfeszültségű csatlakozások
- B - Nagyfeszültségű csatlakozások 230 V
- C - Szobatermosztát vagy kronotermosztát
- C1 - Szobatermosztát
- D - Időprogramozó
- E - Szobatermosztát és időprogramozó
- F - 3,15A F biztosíték

Az alábbi rajzok alapján – miután eltávolította a kapcsolécről a jumpert – csatlakoztassa a szobatermosztátot és/vagy az időprogramozót a 6 pólusú nagyfeszültségű kapcsoléchez (M6).

! A szobatermosztát és/vagy az időprogramozó érintkezőit 230 Volt-ra kell méretezni.



[EN] - Low voltage connections

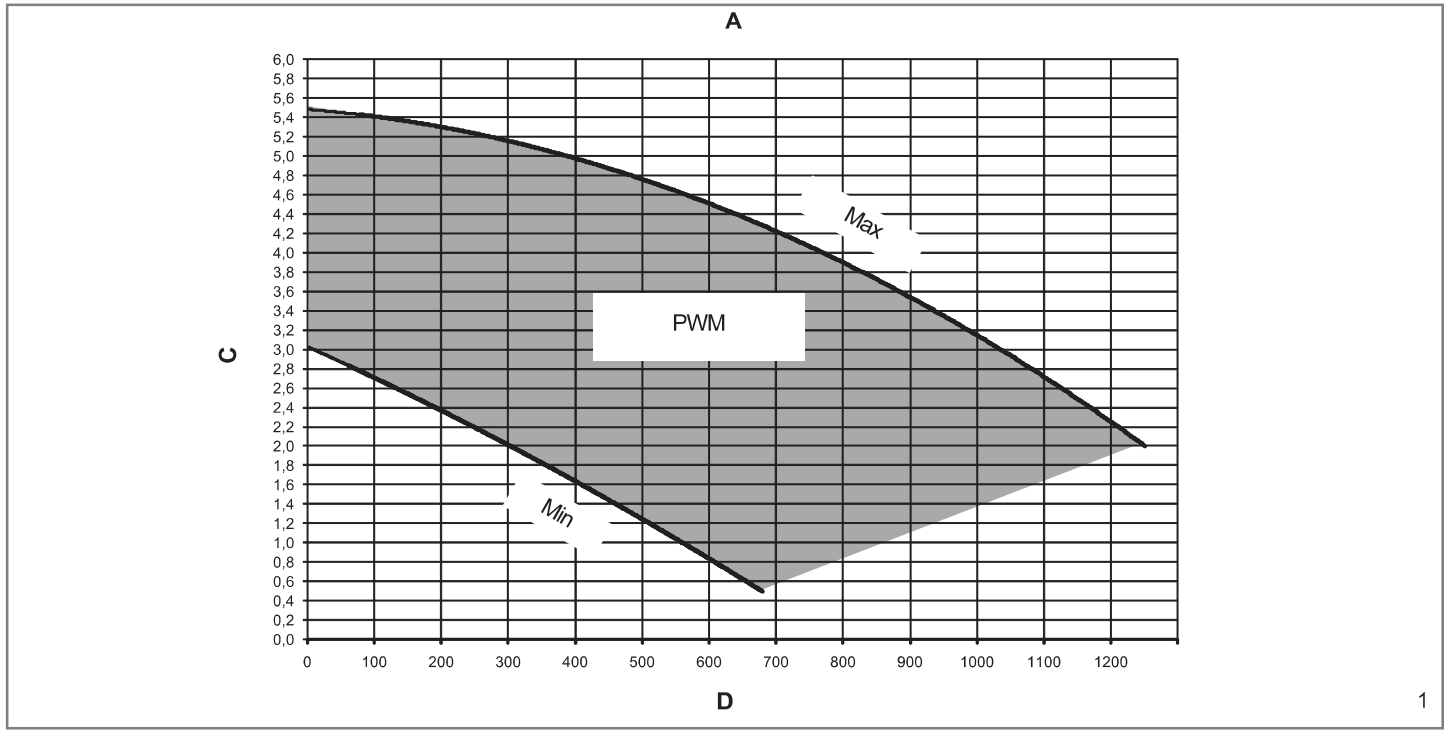
Connect the low voltage utilities to the 10-pole low voltage terminal board connections (M10), as shown in the figure.

- T.B.T. = Low temperature thermostat
- S.E. = External probe

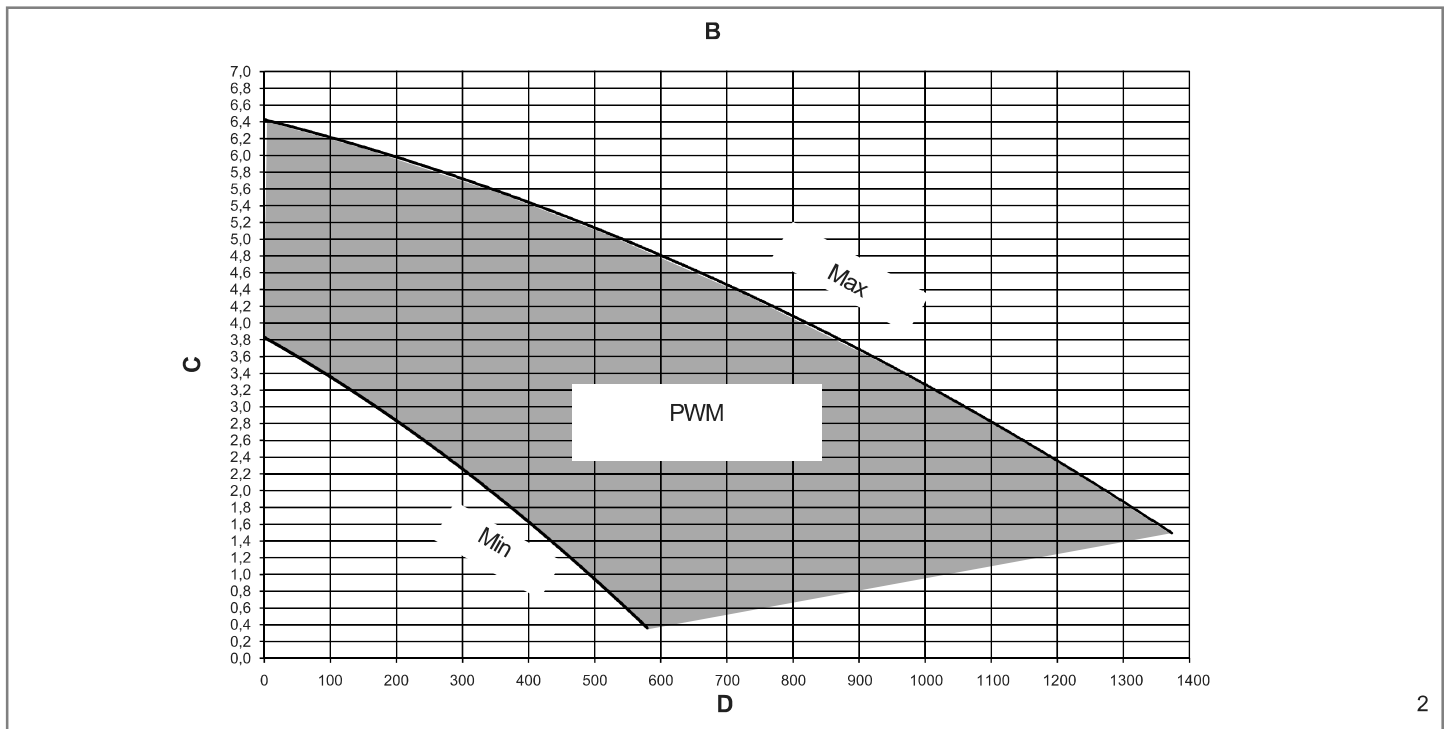
[HU] - Kisfeszültségű csatlakozások

Az ábrán látható módon csatlakoztassa a kisfeszültségű felhasználót a 10 pólusú kisfeszültségű csatlakozáshoz (M10).

- T.B.T. = Alacsony hőmérséklet-termosztát
- S.E. = kültéri szonda

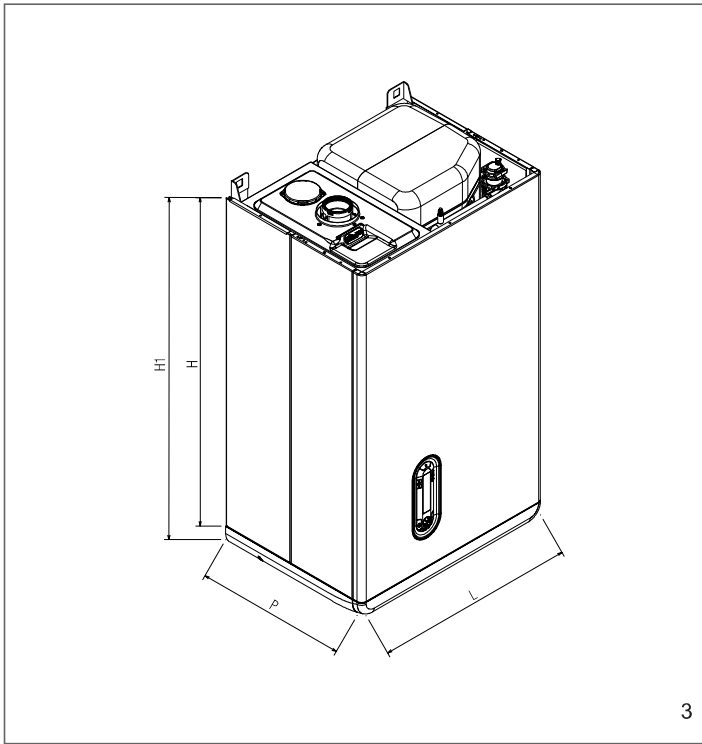


1

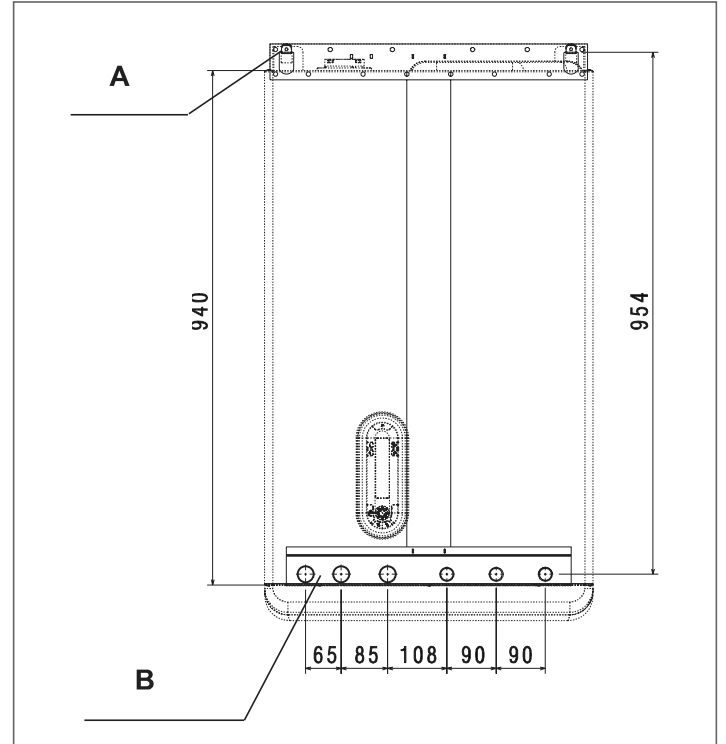


2

- A** - Standard modulating circulator curves 6m
Soros modulációs keringtető görbéi 6 m
- B** - High discharge head modulating circulator kit curves 7m
Nagy emelőnyomású modulációs keringtető készlet görbéi 7 m
- C** - Residual discharge head (mbar)
Maradvány emelőnyomás (mbar)
- D** - System flow rate (l/h)
Rendszerteljesítmény (l/h)
- PWM** - PWM pump modulation area
Modulációs levegő PWM szivattyú
- MIN** - Minimum
Minimum
- MAX** - Maximum
Maximum

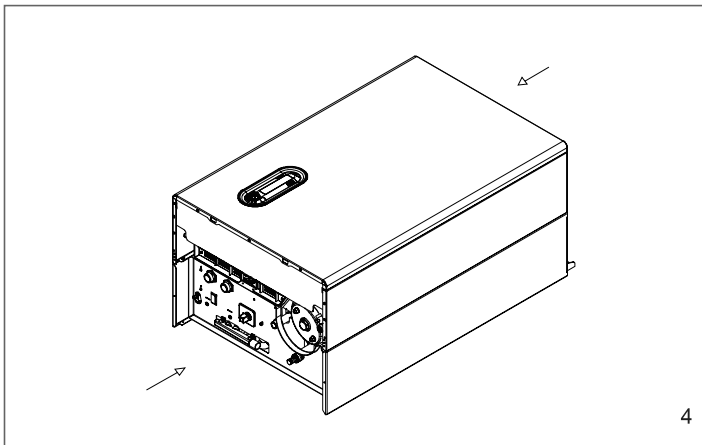


3

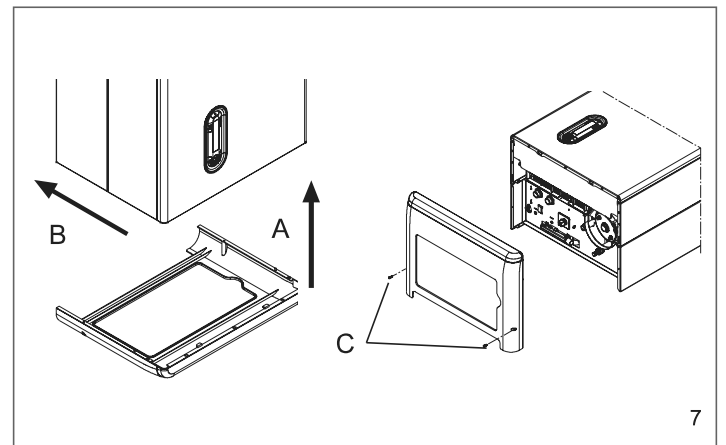


- [EN] A - Mounting plate
B - Pre-assembly template
- [HU] A - Alátámasztó lemez
B - Előszerező sablon

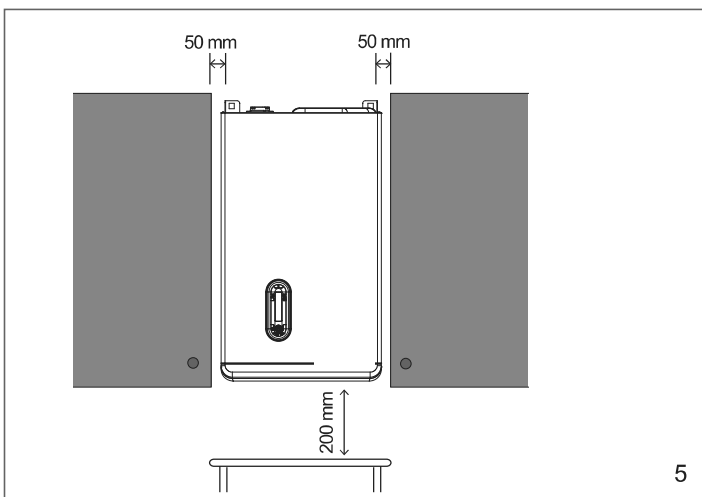
6



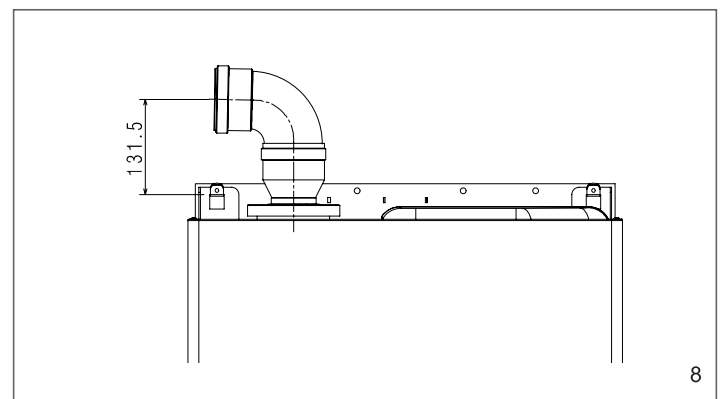
4



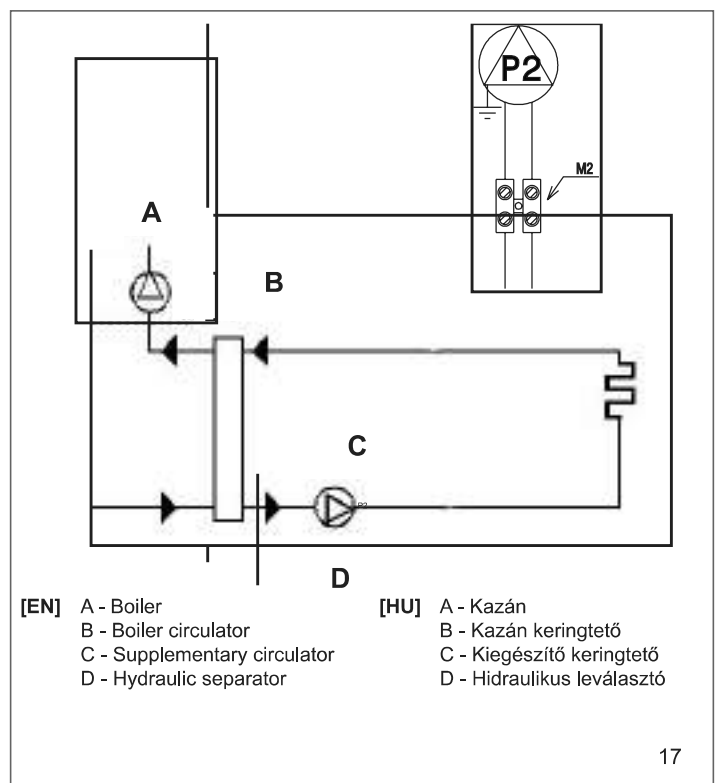
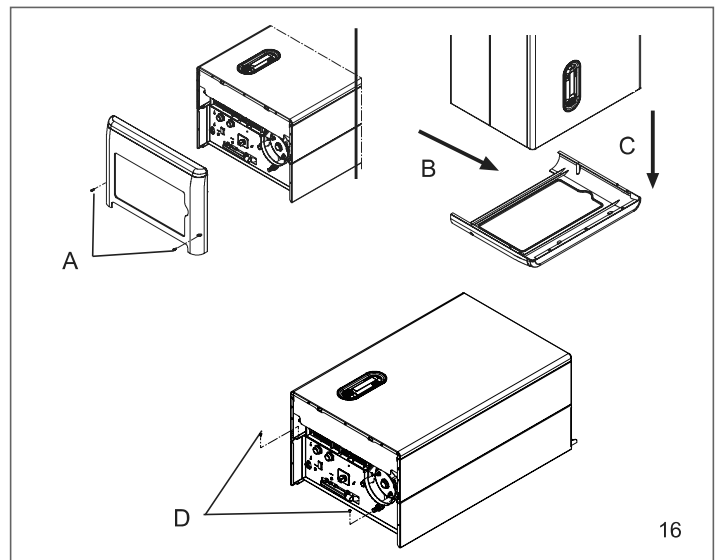
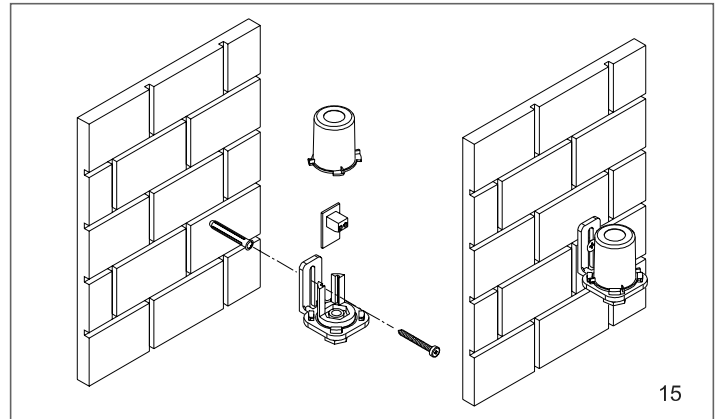
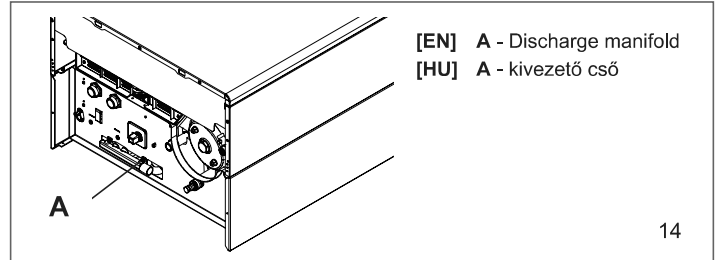
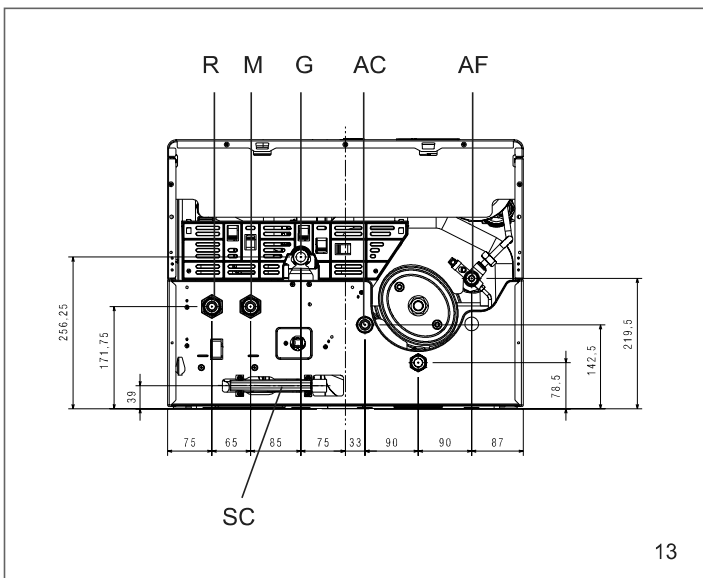
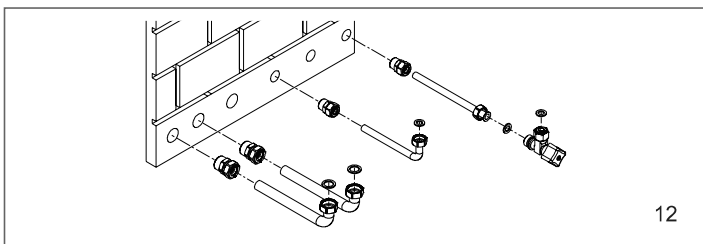
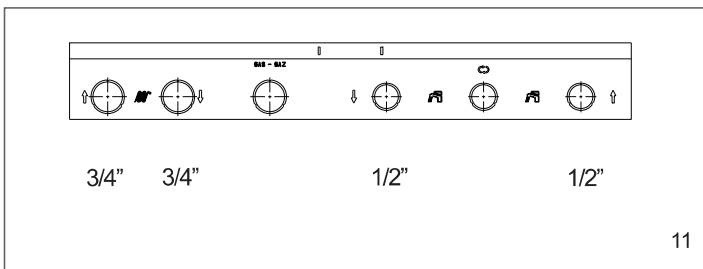
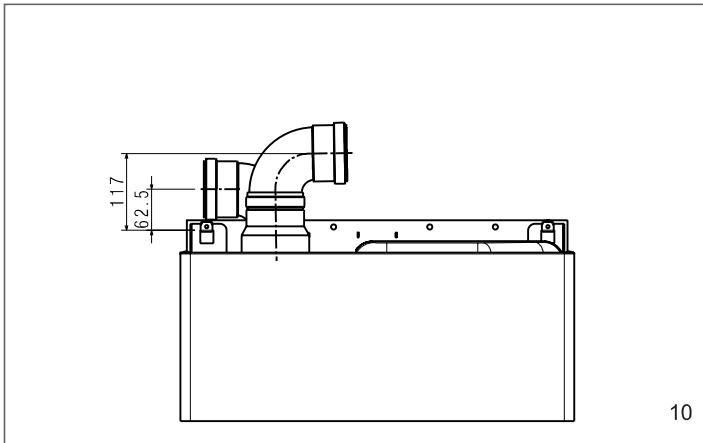
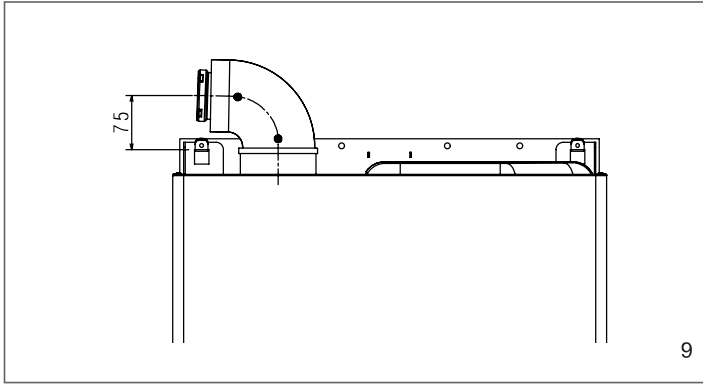
7

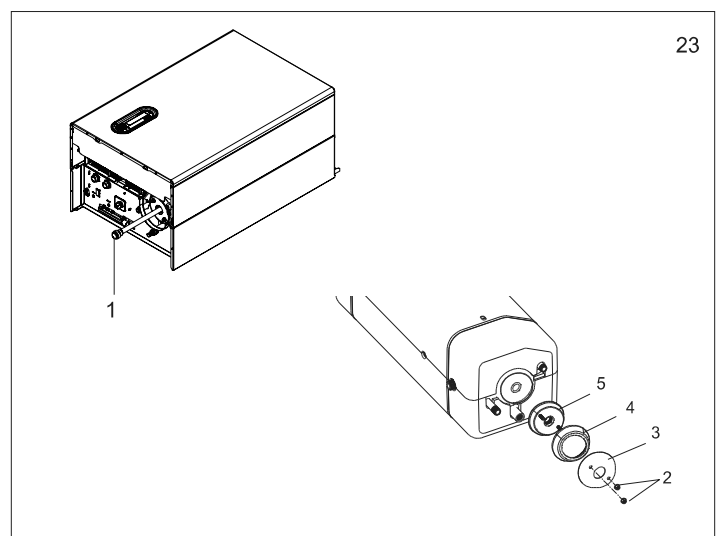
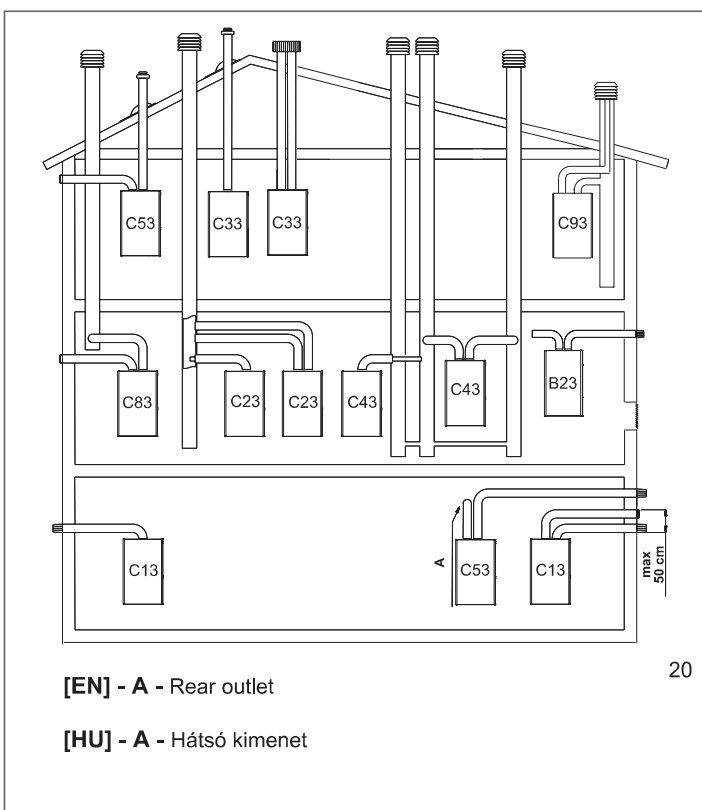
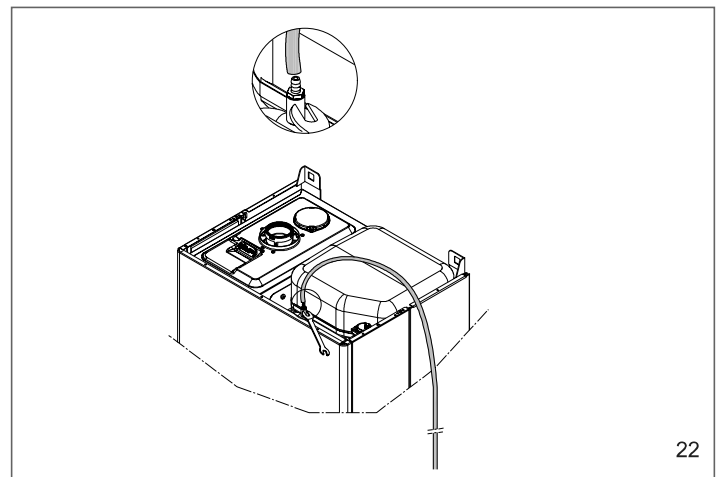
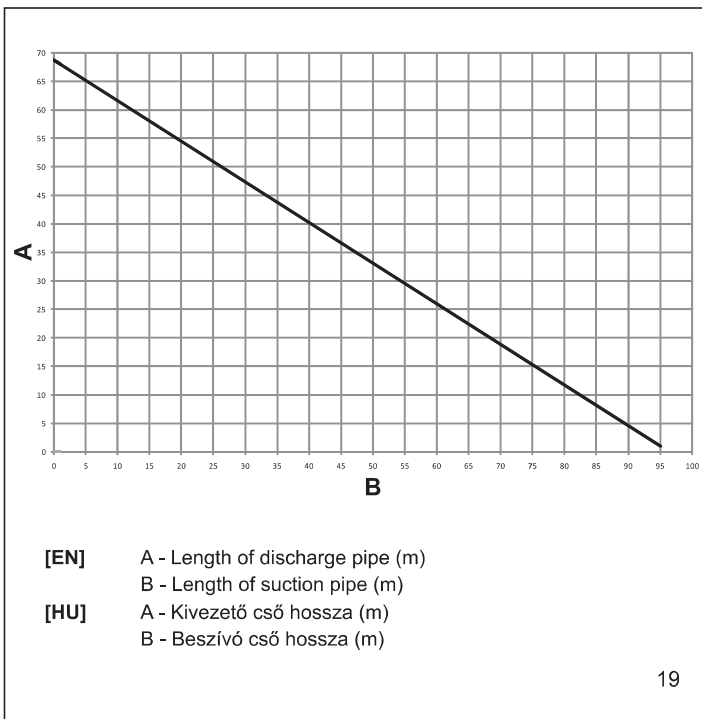
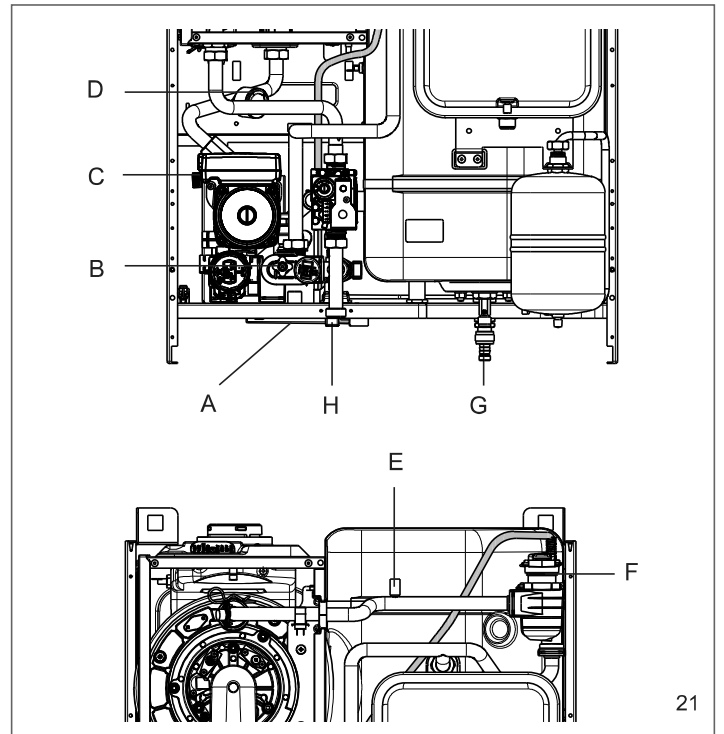
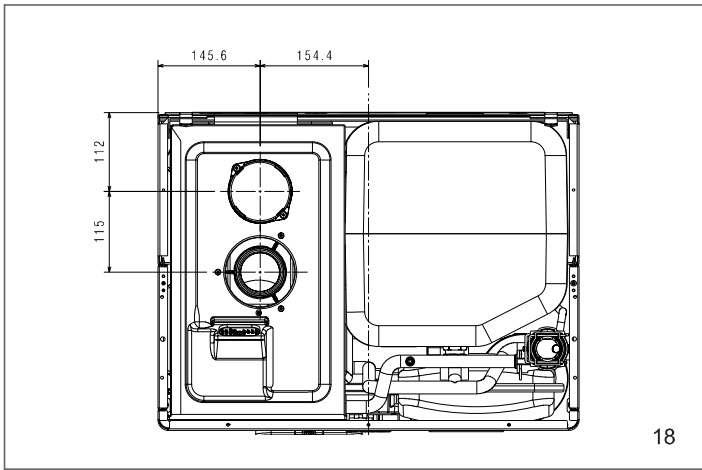


5



8





RIELLO